

رقم الصفحة	المحتويات
٧	أعضاء مجلس الإدارة
٩	كلمة رئيس مجلس الإدارة
	تقرير مجلس الإدارة
١٣	الأداء الاقتصادي
١٨	التحليل المالي
٢١	نشاطات وإجازات البنك
٢٧	الخطة المستقبلية
٢٨	إدارة المخاطر المصرفية
٣٠	الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح
٤٧	دليل الحاكمية المؤسسية
٥٥	القوائم المالية الموحدة
١١٥	فروع ومكاتب البنك

## أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	السيد خالد صبيح طاهر المصري
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي
مثل بنك مصر	السيد محمد كمال الدين بركات
مثل شركة الإشراف للاستثمارات التجارية	السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب
مثل شركة المشرق للاستثمارات	السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني
مثل شركة فلسطين للتنمية والاستثمار	الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر
مثل شركة المسيرة للاستثمار	الدكتور عبد المالك أحمد عبد المالك جابر
مثل الشركة العربية للتمويل والتجارة	السيد نشأت طاهر نشأت المصري
مثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	السيد غسان إبراهيم فارس عقيل
مثلة شركة مصر للاستثمار	السيد بسام علي نايف الصبيحي
	السيدة سهير سيد محمود إبراهيم
	السيد شريف مهدي حسني الصيفي (اعتباراً من ٢٠١٠/٣/٢٤)

المدير العام

الأستاذ كمال غريب عبدالرحيم البكري

مدققو الحسابات

السادة ارنست ويونغ  
(أعضاء مؤسسة ارنست ويونغ العالمية)

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

### حضرات السادة المساهمين الكرام.

يسعدني أن ألتقي بكم لأقدم لكم التقرير السنوي لبنك القاهرة عمان لعام ٢٠١٠ والذي شهد احتفال البنك بمرور خمسين عاماً على تأسيسه حقق خلالها إنجازات متميزة ونمو ملحوظاً في كافة أنشطته التشغيلية والمالية. توجت خلال العام بتحقيق نتائج مالية هي الأعلى منذ تأسيس البنك ولتضع أسس متينة يتم البناء عليها للسنوات القادمة وذلك بفضل دعم وثقة عملاء البنك ومساهميه والإستراتيجية والسياسات التي وضعتها إدارة البنك. وعمل وجهد موظفيه في تنفيذها وتحقيق أهدافها.

شهد العام ٢٠١٠ تبايناً في أداء الاقتصاد العالمي. حيث شهد النصف الأول منه بوادر على بداية الخروج من أسوأ أزمة اقتصادية ألمت به منذ ثلاثينيات القرن الماضي ثم ما لبث أن أصيب الاستقرار بنكسة كبيرة تمثلت بالاضطرابات التي لحقت بأسواق الديون السيادية لبعض الدول الأوروبية مما أدى إلى فقدان الثقة بالأسواق العالمية. إلا أنه وبالرغم من ذلك حقق الاقتصاد العالمي نمواً جيداً بمعدل ٤,٨٪. هذا وقد امتدت آثار تعافي الاقتصاد العالمي إلى المنطقة العربية بشكل عام حيث شهدت معظم دولها تحقيق معدلات نمو جيدة. أما في الأردن. فقد استمر تدني معدلات النمو الاقتصادي والتباين في أداء القطاعات الاقتصادية الرئيسية بالرغم من ارتفاع معدل النمو عن العام السابق.

أما بالنسبة للبنك. فقد استطاع أن يحقق نتائج مميزة ومعدلات نمو مرتفعة في كافة أنشطته التشغيلية متجاوزاً التوقعات في كل من الأردن وفلسطين. حيث نمت الموجودات بنسبة ٥,٥٪ لتبلغ ١٨٤٣,٤ مليون دينار بينما حققت ودائع العملاء نمواً بنسبة ٥,٦٨٪ لتصل إلى ١٣٣٥,٨ مليون دينار. كما حقق البنك نمواً في التسهيلات الائتمانية التي ارتفع رصيدها بنسبة ١٢,٧٨٪ ليلعب ٨٢٣,١ مليون دينار. وقد ترافق هذا الارتفاع مع استمرار التحسن في جودة المحفظة حيث انخفضت نسبة التسهيلات غير العاملة إلى ٤,١٠٪ مقابل ٤,٥٣٪ للعام السابق. أما على صعيد النتائج المالية. فقد بلغ صافي الربح للسنة ٣٤,٧ مليون دينار مقابل ٢٥,٥ مليون دينار للعام السابق. محققاً نمواً بنسبة ٣٦٪. وقد صاحب هذا النمو ارتفاع في الأرباح التشغيلية حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٢٩,٣٥٪ ليلعب ٧٥,٣ مليون دينار. فيما بلغ صافي إيرادات العمولات ١٩,٥ مليون دينار محققاً نمواً بنسبة ١٠,٣١٪ وبلغ إجمالي الدخل ١٠٣,٨ مليون دينار بارتفاع ١٩,٦٣٪ عن العام السابق.

لقد حققت هذه النتائج المميزة بفضل السياسة الائتمانية الحكيمة التي اتبعها البنك خلال السنوات السابقة بالإضافة إلى تطور ممارسات إدارة المخاطر بشكل كبير. والتي أدت إلى استمرار التحسن في جودة محفظة التسهيلات الائتمانية من خلال انخفاض نسبة التسهيلات الائتمانية غير العاملة والتي هي أقل من معدلها في القطاع المصرفي بالإضافة إلى ارتفاع نسبة تغطية المخصصات للتسهيلات غير العاملة. كما يتمتع البنك بقوة مركزه المالي وارتفاع نسب السيولة وكفاية رأس المال والناجحة عن رفع رأس المال بشكل متكرر في السنوات السابقة. كما أن سياسة البنك المتحولة في بناء المخصصات تضعه في موقف جيد لمواجهة أي ارتفاع في مخاطر الائتمان. وقد كان لهذه النتائج الأثر الإيجابي على تقييم البنك حيث قامت مؤسسة التقييم الدولية "كابيتال انتلجنس" خلال العام برفع تقييم البنك بالعملة الأجنبية طويل الأجل إلى BB- من BB+. كما قامت برفع تصنيف قوة المركز المالي للبنك إلى BBB- من BB+.

سيسعى البنك في عام ٢٠١١ للاستمرار في تطبيق وتنفيذ سياساته وخطته الاستراتيجية. وفي تطوير أعماله ورفع مستوى الخدمات المقدمة وزيادة كفاءة الأداء. من خلال زيادة انتشاره الجغرافي وفتح فروع جديدة وزيادة شبكة الصراف الآلي والتي أصبحت من أكبر شبكات الصراف الآلي في الأردن وفلسطين. بالإضافة إلى استكمال تحديث فروعهم القديمة وبما يتناسب مع هويته المؤسسية. كما سيتم تطوير الأنظمة الآلية والتشغيلية من خلال استكمال تطبيق النظام البنكي الجديد ومراجعة كافة إجراءات العمل لديه لتكون أكثر فعالية وبما يتيح دعم خطة التوسع وطرح المنتجات والخدمات بمرونة كبيرة وبما يحقق أفضل شروط الأمن والحماية.

بناءً على النتائج المالية. وبهدف تدعيم قاعدة رأس المال بما يمكن البنك من تعزيز قدرته على التوسع في أعماله وزيادة حجم نشاطه وقدرته التنافسية. فقد قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة الموقرة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١٥٪ من القيمة الاسمية للسهم وبمبلغ ١٥ مليون دينار.

وفي الختام. أتقدم بالشكر الجزيل لكافة مساهمي البنك لدعمهم المستمر. ولعملائنا الكرام على ثقتهم ومساندتهم المتواصلة لنا. وإلى موظفي البنك على اختلاف مواقعهم لعملهم الجاد ولانتمائهم وإخلاصهم. وللبنك المركزي الأردني لجهوده المخلصة وعلى دعمه الدائم. وكلنا ثقة بمواصلته الجهود لتقديم خدمات مصرفية مميزة وتحقيق نتائج أفضل في السنوات القادمة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

خالد صبيح المصري  
رئيس مجلس الإدارة

# تقرير مجلس الإدارة

## الأداء الاقتصادي

## الاقتصاد العالمي

شهد العام ٢٠١٠ بداية خروج الاقتصاد العالمي من أسوأ أزمة اقتصادية ألت به منذ الثلاثينات من القرن الماضي. إلا أن وتيرة التعافي جاءت متقلبة ومحفوفة بالعديد من المخاطر والتقلبات السلبية. فما لبثت أوضاع الاقتصاد العالمي أن استقرت في النصف الأول من عام ٢٠١٠. حتى بدأت حكومات الدول تمهد الطريق لسحب السياسات التحفيزية. إلا أن هذا الاستقرار المالي أصيب بنكسة كبيرة في الربع الثاني من العام تمثلت بالاضطرابات التي لحقت بأسواق الديون السيادية الأوروبية في اليونان وإيرلندا ودول أخرى جنوبي أوروبا. أدى تفاقم المشاكل في دول جنوبي أوروبا إلى فقدان ثقة المستثمرين في الأسواق العالمية. لا سيما الأوروبية منها. إضافة إلى ارتفاع مخاطر الاستثمار إلى نحو غير مسبوق. الأمر الذي دفع هذه الدول إلى المضي بإجراء إصلاحات هيكلية ومالية شملت خطط تقشف صعبة لخفض عجز ميزانيتها وتقليل اعتمادها على الدين.

وعلى الرغم من ضعف الاستقرار المالي. إلا أن الاقتصاد العالمي حقق نمواً جيداً بحسب توقعات صندوق النقد الدولي. حيث نما بمعدل ٤.٨٪ في العام ٢٠١٠. ولعل أهم السمات الأساسية لهذا النمو. تكمن في التوسع البطيء المتقلب للاقتصادات المتقدمة بمعدل ٢.٧٪ المترافق مع ارتفاع معدلات البطالة. وضعف السوق العقاري والتمويل الائتماني ما أدى إلى ضعف ثقة المستثمرين. ومن جهة أخرى. كانت وتيرة النمو في الاقتصادات الناشئة متسارعة بنسبة ٧.١٪. حيث لم يخل هذا النمو من مخاطر التضخم المتسارع ومخاطر ارتفاع الأسعار غير المرير في القطاع العقاري نتيجة التدفقات الكبيرة في رؤوس الأموال الأجنبية.

حققت الصين إنجازاً كبيراً في العام ٢٠١٠ متمثلاً في احتلالها مكانة ثاني أكبر اقتصاد عالمي بعد الولايات المتحدة الأمريكية. بدلاً من اليابان.

هذا وقد واصل اقتصاد الولايات المتحدة نموه الإيجابي بنسبة ٢.٦٪ في العام ٢٠١٠. حيث شهد النصف الأول من العام زخماً اقتصادياً. مدفوعاً بتحسّن مستويات السيولة في الأسواق المالية الأمريكية وعودة ثقة المستثمرين بفضل سياسة التسهيل الكمي الأولى التي أقرها الاحتياطي الفيدرالي في عام ٢٠٠٩.

أما في النصف الثاني من العام. فقد النمو الاقتصادي الأمريكي بريقه. متأثراً بضعف سوق العمل الأمريكي وارتفاع معدلات البطالة عند مستوى ٩.٤٪. الأمر الذي انعكس سلباً على نمو الدخل. إضافة إلى تراجع عمليات الإقراض المترافق مع هشاشة السوق العقاري.

كما ساهمت العديد من العوامل الأخرى في تقويض عجلة النمو. لا سيما تباطؤ الاستهلاك الشخصي الأمريكي. العائد إلى استمرار الأسر الأمريكية في سياسة التخلّص من ديونها وميلها للادخار.

حاولت الحكومة الأمريكية إيجاد الحلول الناجعة لتحفيز الاقتصاد. لذا حافظت أسعار الفائدة على الدولار على أدنى مستويات تاريخية لها عند ٠-٢.٥٪. فيما لجأ الاحتياطي الفيدرالي إلى التوسع في التسهيل الكمي عن طريق إقرار دورة ثانية في تشرين الثاني. تمثلت في زيادة عمليات شراء الأصول الاستثمارية بأنواعها من البنوك لا سيما تلك المدعومة بديون القطاع العقاري. وشراء أذونات وسندات الخزينة الأمريكية لتوفير السيولة المناسبة للسوق. كما أقرت الحكومة الأمريكية تمديد العمل بالتخفيضات الضريبية المقررة منذ عهد الرئيس بوش الابن.

أما فيما يتعلق بالأداء الاقتصادي للعام ٢٠١١. فمن المتوقع أن يواصل الاقتصاد الأمريكي تعافيه. محققاً نسبة نمو ٢.٣٪ بناءً على توقعات صندوق النقد الدولي. كما يتوقع أن تستمر السياسة النقدية التوسعية للاحتياطي الفيدرالي على الأقل حتى منتصف العام ٢٠١١.

يواجه الاقتصاد الأمريكي العديد من التحديات التي قد تعيق النمو على المدى القريب والمتوسط ولعل أبرزها الوضع المالي للحكومة الأمريكية المتمثل بتنامي عجز الموازنة إلى مستويات تقارب ١٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي للعام ٢٠١٠. إضافة إلى ارتفاع حجم الدين العام إلى مستويات قياسية تقارب ٨٩.٤٪ من الناتج المحلي الإجمالي. الأمر الذي يتطلب البدء بوضع سياسات مدروسة لسحب التسهيلات الكمية دون التأثير على تعافي الاقتصاد.

أما الاقتصادات الأوروبية. فقد كان الطريق إلى تعافي النمو الاقتصادي وعراً. على الرغم من سطوع نجم الاقتصاد الألماني كملاذ أوروبا الآمن. فقد حقق الاقتصاد الألماني نمواً ملحوظاً بنسبة ٣.٦٪. وهو الأعلى منذ سقوط جدار برلين عام ١٩٩٠. وعلى الرغم من ذلك. حققت دول الوحدة النقدية الأوروبية نمواً متواضعاً بنسبة ١.٧٪. مدفوعاً بانكماش بعض الاقتصادات الأوروبية. الأمر الذي استدعى هذه الدول لبدء العمل بسياسات تقشفية.

ولعل الحدث الأبرز في عام ٢٠١٠. كان نشوء أزمة الديون السيادية الأوروبية. نتيجة عجز بعض اقتصادات أوروبا الضعيفة نسبياً عن تحمل كلفة حزم الإنقاذ المنبثقة في بعض بلدان الاتحاد الأوروبي. إضافة إلى ضعف قطاعاتها المصرفية ووصول عجز ميزانياتها إلى مستويات غير مسبوقة.

انطلقت شرارة هذه الأزمة في اليونان. حيث أدى اتساع العجز المالي إلى مستويات قياسية. إلى تقويض قدرة الحكومة اليونانية عن سداد ديونها. الأمر الذي أدى إلى تدخل الاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي عن طريق توفير السيولة عبر خطة إنقاذ ضخمة بلغت ١١٠ مليار يورو لاستعادة ثقة المستثمرين.

وما لبثت أن هدأت الأزمة عدة شهور إلا وعصفت من جديد بإيرلندا التي حملت وزر إنقاذ قطاعها البنكي الكبير نسبياً والذي لا يتلاءم حجمه مع حجم الاقتصاد. مما أدى إلى تدهور الوضع المالي للحكومة الإيرلندية وارتفاع العجز وحجم الدين العام إلى مستويات قياسية. الأمر الذي دفع دول الوحدة النقدية الأوروبية للتدخل بحزمة إنقاذ أخرى بلغت قيمتها ٨٥ مليار يورو.

هذا وما زالت بوادر جدد الأزمة تلوح في الأفق. حيث ما زالت الشكوك حوم حول البرتغال وإسبانيا وإيطاليا وبلجيكا.

أما الاقتصاد الياباني. فقد نما بمعدل ٢.٨٪ في العام ٢٠١٠. على الرغم من تباطؤ وتيرة النمو في آخر العام. عانى الاقتصاد الياباني من العديد من المشاكل في العام ٢٠١٠. تمثلت بصراعه طويل الأمد مع الانكماش السعري الذي أدى إلى ضعف الطلب الداخلي. إضافة إلى قوة الين إلى حد أضرب صادرات اليابان. كما حملت اليابان وزر ارتفاع مستويات الدين العام للنجاح المحلي الإجمالي إلى معدلات غير مسبوقه قاربت ٢١٣٪ جراء سياسات التسهيل الكمي المتبعة.

من ناحية أخرى. ساهمت سياسات التسهيل الكمي المتبعة في الولايات المتحدة الأمريكية إلى تدفق رؤوس الأموال إلى مناطق أخرى في العالم. تحديداً الأسواق الناشئة. مما ساهم في ارتفاع أسعار صرف عملاتها وأطلق العنان للتضخم المتسارع فيها. كما زاد الوضع سوءاً. ارتفاع أسعار المواد الغذائية عالمياً إلى مستويات غير مسبوقه متأثرة بتوسع الفجوة بين العرض والطلب.

أثرت العوامل السابقة مجتمعة على السياسات النقدية في الأسواق الناشئة. حيث حرك صانعو القرار فيها إلى تشديد سياساتهم النقدية وفرض القيود على تدفقات رؤوس الأموال الخارجية. كما ذهب البعض إلى فرض إجراءات حمائية على اقتصاداتها. فبرز إلى الواجهة مصطلح "حرب العملات". الذي أطلقته البرازيل على تدخل البنوك المركزية العالمية لتخفيض أسعار عملاتها.

وفيما يتعلق بأسعار السلع والمعادن الأساسية. فقد عاود النفط ارتفاعه خلال العام ٢٠١٠ متأثراً بارتفاع الطلب عليه لا سيما من الصين وتعافي الاقتصاد العالمي. حيث لامست أسعار النفط حاجز ١٠٠ دولار للبرميل في الشهور الأخيرة من عام ٢٠١٠. كما ارتفعت أسعار الذهب والمعادن الثمينة إلى مستويات قياسية في العام ٢٠١٠. مدفوعة بارتفاع الطلب عليها كملجأ آمن من التقلبات الاقتصادية العالمية.

أما النحاس. فقد كان الحصان الأسود لعام ٢٠١٠. حيث ارتفعت أسعاره إلى مستويات قياسية تعادل ٩٠٠٠ دولار للطن المتري جراء زيادة الطلب عليه في مشاريع البنى التحتية لا سيما في الصين.

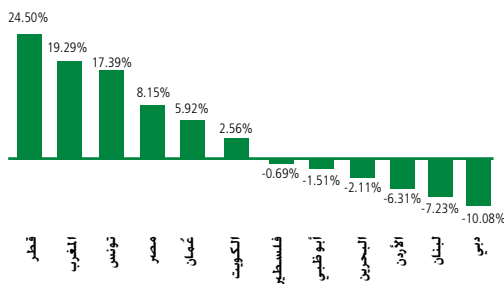
## اقتصاديات الدول العربية:

شهدت اقتصادات الدول العربية تحسناً ملحوظاً في العام ٢٠١٠. مدفوعة بتعافي الاقتصاد العالمي وارتفاع أسعار النفط العالمية. كما شهدت القطاعات التصديرية وقطاع السياحة انتعاشاً في العام ٢٠١٠. مما ساهم في تحقيق معدل نمو اقتصادي في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بنسبة ٤٪. مقارنة بنسبة ٢٪ في العام ٢٠٠٩.

شهد اقتصاد المملكة العربية السعودية أداءً جيداً في العام ٢٠١٠. فقد ارتفعت معدلات النمو لتصل إلى ٣.٥٪ بنهاية العام ٢٠١٠. مدفوعة بزيادة الإنفاق الحكومي على مشاريع البنى التحتية وعلى الجهود الحثيثة لتطوير القطاع غير النفطي.

أما في قطر. فقد تابع الاقتصاد أداءه المتميز معتمداً على صادرات الغاز الطبيعي المسال والبيئة الاستثمارية القوية التي يحظى بها وخاصة في مشاريع البنية التحتية ليصل إلى ١٦٪ في نهاية العام ٢٠١٠. وقد أضاف فوز قطر في استضافة كأس العالم لعام ٢٠٢٢ المزيد من الزخم والتميز على الاقتصاد القطري.

أداء أسواق المال العربية في عام ٢٠١٠



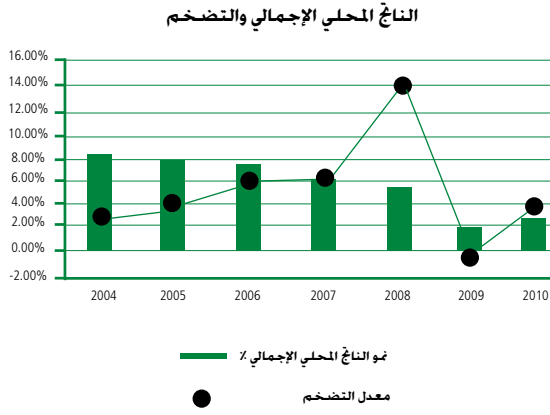
وفيما يتعلق بالاقتصاد الإماراتي. فما زال حجم الديون الكبير يثقل كاهل إمارة دبي. حيث ترافق مع العديد من المشاكل أبرزها تدهور القطاع العقاري وإعادة هيكلة الشركات التابعة للحكومة منعا لإفلاسها. ومع ذلك عملت دبي جاهدة وبدعم من جارتها الغنية نفطياً على تدعيم استقرارها المالي خلال عام ٢٠١٠. مع تحقيق معدل نمو بسيط لم يتجاوز ١٪. أما أبو ظبي. فقد تابع اقتصادها تحسنه التدريجي المدعوم بارتفاع أسعار النفط العالمية. لتحقق الإمارات ككل نمواً مقبولاً بمعدل ٢.٤٪ في ٢٠١٠.

مصر أيضاً كان لها نصيبها من التعافي الاقتصادي الذي شهدته دول المنطقة. على الرغم من تعاضم المشاكل الاجتماعية من فقر وبطالة وتضخم وانخفاض الجنيه المصري إلى أدنى مستوياته خلال العام ٢٠١٠. فقد نما الاقتصاد المصري بمعدل يقارب ٥٪. مدفوعاً بارتفاع عائدات القطاع السياحي وعائدات قناة السويس.

أما لبنان. فقد نما بنسبة ٨٪ في العام ٢٠١٠ متأثراً بالاستقرار النسبي في الوضع السياسي. بينما تابع الاقتصاد السوري نموه مدفوعاً بمشاريع البنى التحتية. وافتتاح سوق دمشق للأوراق المالية.

تباين أداء أسواق المال العربية، فقد شهدت في معظمها نمواً في مؤشراتاتها. إلا أن أسواق المال في كل من الإمارات ولبنان والأردن والبحرين وفلسطين تابعت خسائرها. وفقدت مؤشراتهما بعضاً من قيمتها وسط حركات تداول تميزت بشح السيولة.

## الاقتصاد الأردني:



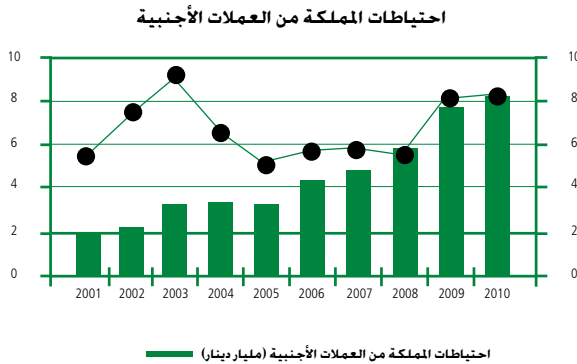
ودع السوق الأردني عام ٢٠١٠ بعد أن كان عاماً حافلاً بالكثير من المفاجآت والتناقضات على الصعيدين المحلي والعالمي. حيث نما بمعدل ٢,٩٪ في الأرباع الثلاثة الأولى من العام ٢٠١٠. فيما تشير التوقعات الرسمية إلى احتمالات نموه بنسبة ٣٪ خلال عام ٢٠١٠.

أما على صعيد التطورات القطاعية، فقد أظهرت القطاعات الاقتصادية خلال الأرباع الثلاثة الأولى نمواً متبايناً. فقد حقق قطاع الصناعات الاستخراجية نمواً استثنائياً بلغت نسبته ٢٤,٤٪. مقابل تراجع بنسبة ٢,٤٪ خلال نفس الفترة من عام ٢٠٠٩. وسجل قطاع النقل والاتصالات نمواً ملحوظاً بنسبة ٦,٩٪ مقابل نمو بنسبة ٦,١٪ خلال ٢٠٠٩. كما شهد قطاعا السياحة والخدمات العقارية نمواً نسبته ٥,٤٪ و ٤,٥٪ بالمقارنة مع ٣٪ و ٣,٣٦٪ خلال نفس الفترة من عام ٢٠٠٩.

هذا وقد تباطأ نمو قطاع الزراعة في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٠. ليصل إلى نمو مقداره ٨,٥٪. مقارنة بنمو نسبته ١٩,٩٪ في نفس الفترة من عام ٢٠٠٩. أما قطاع الإنشاءات، فقد شهد بحسب التقديرات الأولية للناتج المحلي الإجمالي تراجعاً ملموساً بواقع ٦,٧٪ للأرباع الثلاثة الأولى من عام ٢٠١٠. مقارنة بنمو بنسبة ١٣,٥٪ خلال نفس الفترة.

أصدرت دائرة الإحصاءات العامة تقريرها السنوي حول التضخم في الأردن والذي يشير إلى ارتفاع متوسط أسعار المستهلك لعام ٢٠١٠ بمقدار ٥٪ مقارنة مع العام الذي سبقه. ويعزى هذا الارتفاع بالأساس نتيجة ارتفاع أسعار المستوردات الرئيسية من الخارج لا سيما الوقود والمواد الغذائية.

## السياسة النقدية:



تابع البنك المركزي الأردني سياسته النقدية الرامية إلى الحفاظ على استقرار القطاع النقدي والسيطرة على معدلات التضخم وبناء مستويات مريحة من احتياطات العملات الأجنبية التي وصلت إلى مستويات قياسية تقارب ١٢,١ مليار دولار أي ٨,٥٣ مليار دينار أو ما يغطي قيمة ٨,٢٥ أشهر من المستوردات. كما ساهمت السياسة النقدية التوسعية في تشجيع النمو الائتماني. حيث ارتفع حجم القروض الممنوحة من القطاع البنكي الأردني بنسبة ٨,٥٪ في عام ٢٠١٠.

هذا وقد قام البنك المركزي الأردني بتخفيض أسعار الفائدة على نافذة الإيداع لديه بنسبة ٠,٥٪ مع بداية عام ٢٠١٠ لتصل إلى مستوى ٢٪. كما حافظ على سياسة نقدية مستقرة طيلة العام ٢٠١٠ وذلك بغرض تشجيع الإقراض. كما رفعت مؤسسة ضمان الودائع سقف ضمانها لكافة ودائع القطاع المصرفي ليصل إلى ٥٠.٠٠٠ دينار بدلاً من ١٠.٠٠٠ دينار وذلك بعد انتهاء القرار السابق بضمان الودائع حتى نهاية عام ٢٠١٠. وذلك لحماية القطاع المصرفي الأردني من تداعيات الأزمة الاقتصادية العالمية على المملكة.

## القطاع الخارجي

عاودت الصادرات الوطنية نموها خلال العام ٢٠١٠، حيث ارتفعت بنسبة مقدارها ١٧,٨٪، بينما انخفضت قيمة المعاد تصديره بنسبة ١٨,٥٪ مقارنة مع عام ٢٠٠٩. كما ارتفعت قيمة المستوردات بنسبة ٧,٢٪ خلال عام ٢٠١٠.

بناءً على ما سبق، فقد سجل العجز في الميزان التجاري ارتفاعاً خلال عام ٢٠١٠ بنسبة ٤,٨٪ وبلغ العجز ٥,٨٥ مليار دينار كما بلغت نسبة تغطية الصادرات للمستوردات ما نسبته ٤٦٪ مقابل ٤٤,٨٪ خلال عام ٢٠٠٩.

وعلى صعيد التركيب السلعي لأبرز السلع المصدرة والمستوردة، فقد ارتفعت قيمة الصادرات من الألبسة وتوابعها ومحضرات الصيدلة والأسمدة والخضار والبوتاس الخام، فيما انخفضت قيمة الصادرات من الفوسفات الخام، أما المستوردات السلعية، فقد سجلت ارتفاعاً في مستوردات البترول الخام والآلات والأدوات الآلية وأجزائها واللدائن ومصنوعاتها، في حين انخفضت قيمة المستوردات من الآلات والأجهزة الكهربائية.

وبالنسبة لأبرز الشركاء في التجارة الخارجية، فقد ارتفعت قيمة الصادرات الوطنية بشكل واضح لدول منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى ومن ضمنها العراق. السعودية والإمارات. ودول اتفاقية التجارة الحرة لشمال أمريكا ومنها الولايات المتحدة الأمريكية. وكذلك الدول الآسيوية غير العربية ومن ضمنها الهند.

وقد ارتفعت المستوردات بشكل واضح من دول منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى وخاصة من السعودية الذي يمثل النفط معظم المستوردات منها. والدول الآسيوية غير العربية ومن ضمنها تركيا واليابان والصين الشعبية. ودول الاتحاد الأوروبي ومن ضمنها ألمانيا.

وفي المقابل، انخفضت قيمة المستوردات بشكل ملحوظ من مصر وكذلك من دول اتفاقية التجارة الحرة لشمال أمريكا ومن ضمنها الولايات المتحدة الأمريكية.

## السياسة المالية:

أظهر الأداء المالي للقطاع الحكومي للعام ٢٠١٠ تحسناً ملموساً. حيث سجلت الموازنة العامة خلال الشهور الإحدى عشر الأولى من عام ٢٠١٠ عجزاً مالياً بعد المساعدات مقداره ٧٨٦ مليون دينار. مقارنة بعجز مالي أكبر بلغ ٩٧٣ مليون دينار خلال الفترة ذاتها من عام ٢٠٠٩. وقد جاء هذا الانخفاض نتيجة قيام الحكومة بتقليص الإنفاق الرأسمالي بنسبة ٣٠٪ والعمل على ترشيد النفقات الجارية.

وفي شأن متصل، ارتفع صافي الدين العام الداخلي والخارجي في نهاية شهر تشرين الثاني ليتجاوز ١١ مليار دينار أو ما نسبته ٥٧.٧٪ من الناتج المحلي الإجمالي. أي أقل من سقف الدين العام المحدد بالقانون والبالغ ٦٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

## سوق عمان المالي:

أنهى سوق عمان المالي عام ٢٠١٠ على انخفاض للعام الثالث على التوالي. حيث بلغ حجم التداول الإجمالي ٦.٧ مليار دينار مقارنة مع ٩.٧ مليار دينار لعام ٢٠٠٩. كما أغلق الرقم القياسي لأسعار الأسهم المرجح بالأسهم الحرة عند مستوى ٢٣٧٤ نقطة مقارنة مع ٢٥٣٤ نقطة بنهاية العام الماضي. أي بانخفاض نسبته ٦.٣٪. وعلى الرغم من ذلك، فقد ارتفعت نسبة ملكية غير الأردنيين في سوق عمان بنهاية عام ٢٠١٠ لتبلغ ٤٩.٦٪ مقارنة مع ٤٨.٩٪ بنهاية العام ٢٠٠٩.

ومن جانب آخر، فقد شهد عام ٢٠١٠ إدراج أسهم ٥ شركات جديدة لدى سوق عمان المالي. بحيث ارتفع عدد الشركات المدرجة ليصل إلى ٢٧٧ شركة. كما بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في سوق عمان المالي بنهاية العام ٢٠١٠ نحو ٢١.٩ مليار دينار مشكّلة بذلك ما نسبته ١٢٢.٧٪ من الناتج المحلي الإجمالي. وما يذكر بأن عدد الأسهم المتداولة خلال العام ٢٠١٠ قد شهد ارتفاعاً بلغت نسبته ١٦.١٪ حيث بلغ عدد الأسهم المتداولة ٧ مليار سهم نفذت من خلال ١.٩ مليون عقداً مقارنة مع ٦ مليار سهم تم تداولها خلال عام ٢٠٠٩ نفذت من خلال ٣ ملايين عقد. كذلك ارتفع معدل دوران الأسهم ليصل إلى ١٠٢.٢٪ مقارنة مع ٩١.٣٪ لعام ٢٠٠٩.

## التوقعات الاقتصادية للعام ٢٠١١:

أشارت التوقعات إلى استمرارية تحسن معدلات النمو للاقتصاد الأردني خلال العام ٢٠١١. ولكن بمعدلات تقل عن معدل النمو المستدام والبالغ ٦٪ سنوياً. حيث من المتوقع أن ينمو الاقتصاد الأردني بنسبة ٣.٥٪ خلال العام ٢٠١١ مدفوعاً بتحسين البيئة الاقتصادية في الأردن والتعافي التدريجي للاقتصادات العالمية. كما تشير التوقعات إلى انتعاش نمو الصادرات الوطنية بسبب تزايد الطلب الخارجي حيث من المتوقع أن تنمو بنسب تقارب ٧.٥٪. كما تشير التوقعات إلى اتساع العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات بنسبة ٦.٢٥٪ في ظل ارتفاع الأسعار العالمية للمواد الأساسية والوقود.

أما على صعيد السياسة المالية، فقد توقعت موازنة ٢٠١١ أن يبلغ العجز المالي بعد المنح الخارجية ما مقداره ١١٨٠ مليون دينار أو ما نسبته ٥.٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي وذلك بالمقارنة مع عجز نسبته ٥.٣٪ في عام ٢٠١٠. كما أنه من المتوقع أن تضع الحكومة الأردنية خطة واضحة لتخفيض العجز المالي بصورة تدريجية خلال السنوات القادمة وصولاً إلى المستويات الآمنة المتعارف عليها دولياً وبالبلغة ٣٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

أما على صعيد السياسة النقدية، فمن المتوقع أن يحافظ البنك المركزي الأردني على استقرار سياسته النقدية في العام ٢٠١١، والرامية إلى تخفيف النمو والحفاظ على الاستقرار السعري.



## نتائج الأعمال

## أهم المؤشرات والنسب المالية

التغير	٢٠٠٩	٢٠١٠	(ألف دينار باستثناء حصة السهم من الربح)
			<b>نتائج العمليات</b>
%٢٩,٣٥	٥٨,١٧٨	٧٥,٢٥٣	صافي إيرادات الفوائد
%١٠,٣١	١٧,٦٧٥	١٩,٤٩٨	صافي إيرادات العمولات
%١٩,٦٣	٨٦,٧٦٥	١٠٣,٧٩٣	إجمالي الدخل
%٣٦,٠١	٢٥,٥٤٩	٣٤,٧٤٩	الربح بعد الضرائب
%٣٦,٠١	٠/٢٥٥	٠/٣٤٧	حصة السهم من صافي الربح

			<b>أهم بنود الميزانية العامة</b>
%٥,٥٣	١,٧٤٦,٩١٤	١,٨٤٣,٤٤٥	مجموع الموجودات
%١٢,٧٨	٧٢٩,٨٠٠	٨٢٣,١٠٥	التسهيلات الائتمانية، بالصافي
%٥,٦٨	١,٢٦٤,٠٩٧	١,٣٣٥,٨٤٩	ودائع العملاء
%١٦,٣١	١٧٧,٠٥١	٢٠٥,٩٢٦	إجمالي حقوق المساهمين

			<b>أهم النسب المالية</b>
%١,٥٩		%١,٩٤	العائد على معدل الموجودات
%١٥,٥٥		%١٨,١٥	العائد على معدل حقوق المساهمين
%١٤,٤٤		%١٤,٩٣	كفاية رأس المال
%٥٧,٧٣		%٦١,٦٢	صافي التسهيلات إلى ودائع العملاء
%٤,٥٣		%٤,١٠	صافي التسهيلات غير العاملة إلى صافي التسهيلات
%١١٩,٠١		%١٢٢,٧٧	تغطية المخصص لصافي التسهيلات غير العاملة

المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة  
(ألف دينار باستثناء سعر السهم)

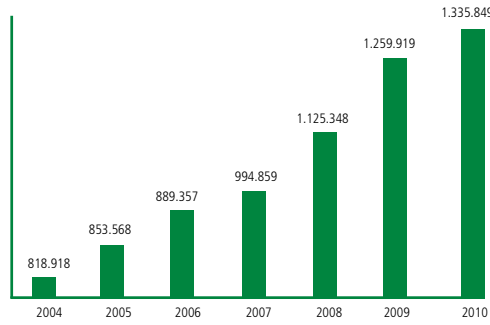
السنة المالية	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
صافي الربح	٣١,٤٩٦	١٩,٢٤٩	٢٠,٩١٠	٢٠,٢٩٥	٢٥,٥٤٩	٣٤,٧٤٩
الأرباح الموزعة	٤,٥٠٠	٦,٧٥٠	٧,٥٠٠	٤,٠٠٠	٨,٨٠٠	*١٥,٠٠٠
الأسهم الموزعة	٢٢,٥٠٠	٧,٥٠٠	٥,٠٠٠	٨,٠٠٠	١٢,٠٠٠	-
حقوق المساهمين	١٦٣,٣٤١	١٣٨,٢٣٦	١٤٥,٠٤٤	١٥١,٥٠١	١٧٧,٠٥١	٢٠٥,٩٢٦
الأسهم المصدرة	٤٥,٠٠٠	٦٧,٥٠٠	٧٥,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
سعر السهم في السوق المالي (دينار)	١٠,٤١	٣,٣٧	٣,٢٠	٢,٥٢	٢,٤٧	٣,١٨

\* توصية مجلس الإدارة للهيئة العامة عن عام ٢٠١٠

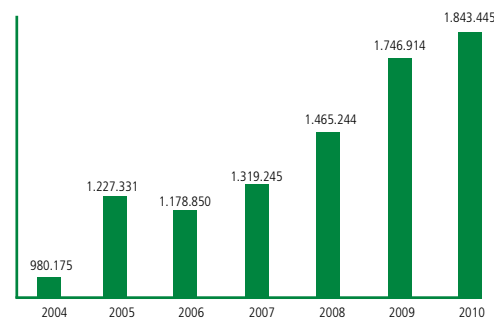
## تطور بعض البنود المالية الرئيسية

(بآلاف الدينانير)

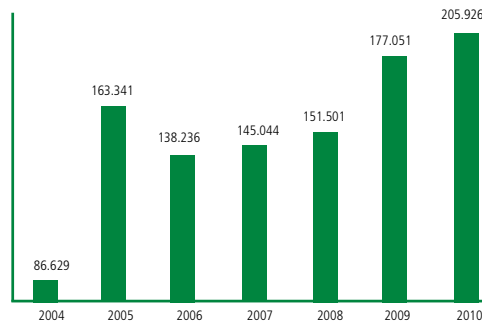
### إجمالي ودائع العملاء



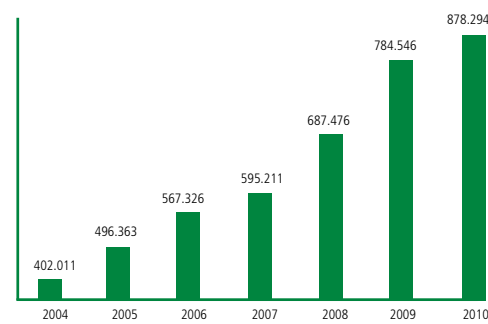
### إجمالي الموجودات



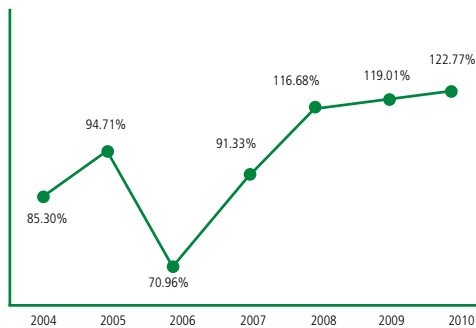
### إجمالي حقوق المساهمين



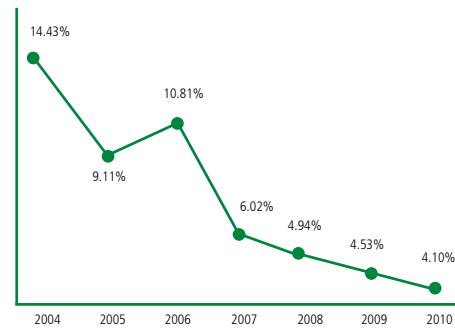
### إجمالي التسهيلات الائتمانية



### نسبة تغطية المخصصات



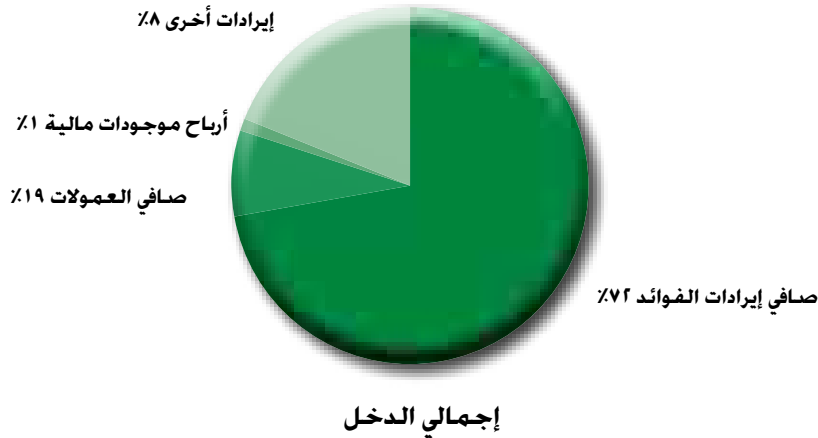
### نسبة التسهيلات غير العاملة



## تحليل نتائج أعمال البنك

حقق البنك خلال العام نتائج مالية متميزة كانت الأعلى منذ تأسيس البنك قبل ما يزيد عن ٥٠ عاماً. حيث حقق البنك ربحاً قبل الضريبة يبلغ ٤٧.١ مليون دينار مقارنة مع ٣٤.٣ مليون دينار لعام ٢٠٠٩ محققاً نمواً بنسبة ٣٧,٤٪. فيما بلغ صافي الربح بعد ضريبة الدخل ٣٤.٧ مليون دينار مقارنة مع ٢٥.٥ مليون دينار للعام السابق وبارتفاع نسبته ٣٦٪. لتبلغ حصة السهم الواحد من صافي الربح ٠,٣٤٧ دينار مقابل ٠,٢٥٥ دينار للعام السابق.

هذا وقد صاحب هذه النتائج ارتفاع في كافة المؤشرات التشغيلية. فقد ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٢٩,٤٪ ليبلغ ٧٥.٣ مليون دينار مقارنة مع ٥٨.٢ مليون دينار للعام السابق. كما ارتفع صافي الإيرادات من العمولات بنسبة ١٠,٣٪ ليبلغ ١٩.٥ مليون دينار. فيما حققت استثمارات البنك أرباحاً تبلغ ١.٢ مليون دينار مقابل ٣ مليون دينار للعام السابق. وبالنتيجة فقد بلغ إجمالي الدخل ١٠٣.٨ مليون دينار مقابل ٨٦.٨ مليون دينار للعام السابق وبنسبة نمو ١٩,٦٪. هذا وقد عزز البنك من قدرته التشغيلية حيث شكلت إيرادات البنك من الفوائد والعمولات ما نسبته ٩١,٣٪ من إجمالي الدخل مقابل ٨٧,٤٪ للعام السابق.

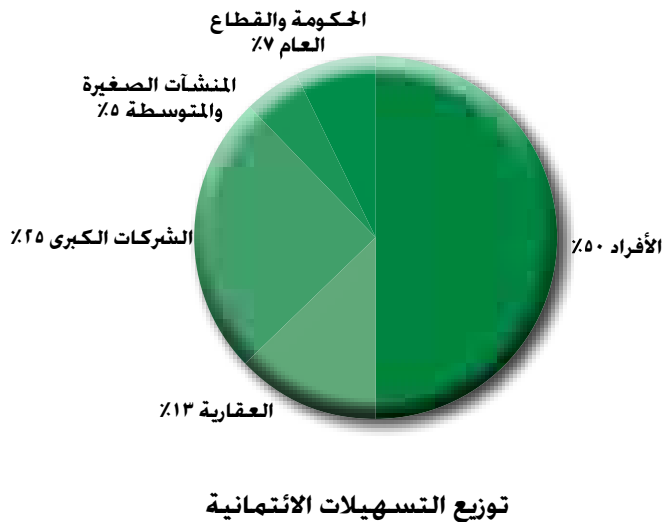


في المقابل. ارتفع إجمالي المصروفات بما في ذلك مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بمبلغ ٤.٢ مليون دينار وبنسبة ٨٪ لتبلغ ٥٦.٧ مليون دينار. منها ارتفاع بنسبة ٣,٢٪ في نفقات الموظفين نتيجة الزيادات السنوية بالإضافة إلى الزيادة في أعداد الموظفين لتلبية متطلبات التفرع والتوسع في نشاطات البنك. كما ارتفعت مصاريف الاستهلاك والإطفاءات بنسبة ١١,١٪ نتيجة رسملة عدد من مشاريع البنك في مجال تقنية المعلومات بالإضافة إلى استهلاك المصاريف الرأسمالية الناجمة عن تحديث عدد من فروع البنك وافتتاح عدد من الفروع الجديدة خلال العام. أما بالنسبة للمصاريف التشغيلية الأخرى فقد ارتفعت بمبلغ ٢.١ مليون دينار وبنسبة ١٣,٦٪ وبخاصة مصاريف الدعاية والإعلان بسبب احتفالات البنك بذكرى مرور ٥٠ عاماً على تأسيسه بالإضافة إلى رعاية البنك لعدد من الفعاليات كمهرجان الأردن. كما ارتفعت مصاريف الأنظمة الآلية نتيجة التطوير المستمر الذي يقوم به البنك على الأنظمة البنكية وما يصاحب ذلك من ارتفاع في المصاريف. وارتفعت مصاريف الإيجارات بسبب إيجار الفروع الجديدة بالإضافة إلى ارتفاع إيجار عدد من الفروع الحالية عند تحديث عقود الإيجار. هذا ومن الجدير ذكره إلى أن الارتفاع الذي حققه البنك في عملياته بشكل عام قد ساهم في زيادة عدد من المصاريف المختلفة إلا أن البنك عمل على ضبط المصاريف بالحد الذي يحول دون التأثير على مستوى الخدمات المقدمة. وبالنتيجة جاءت الزيادة في المصروفات بنسبة أقل من زيادة الإيرادات. هذا وتتضمن المصاريف التشغيلية مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بمبلغ ٢.٢ مليون دينار والذي يمثل ما تم اقتطاعه خلال العام لتعزيز مخصص تدني التسهيلات الائتمانية غير العاملة مقابل ١.٣ مليون دينار للعام السابق.

وقد صاحب هذه النتائج تحسن ملحوظ في مؤشرات الأداء والربحية لدى البنك. حيث انخفضت نسبة إجمالي المصروفات لإجمالي الدخل لتصبح ٥٤,٦٪ مقابل ٦٢,٨٪ للعام السابق. فيما بلغ العائد لمعدل الموجودات ١,٩٤٪ والعائد لمعدل حقوق الملكية ١٨,١٥٪ مقابل ١,٥٩٪ و ١٥,٥٥٪ على التوالي للعام السابق.

## تحليل المركز المالي للبنك

استمر البنك خلال العام في تحقيق معدلات نمو مرتفعة في معظم مؤشرات التشغيلية وفي بنود مركزه المالي. فقد ارتفع إجمالي الموجودات إلى ١٨٤٣.٤ مليون دينار بارتفاع ٩٦.٥ مليون دينار عن نهاية العام السابق ومحققاً نمواً بنسبة ٥,٥٪. كما نما إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ٨٧٨.٣ مليون دينار مقابل ٧٨٤.٥ مليون دينار لعام ٢٠٠٩. محققة نسبة نمو مقدارها ١١,٩٪. وقد حقق هذا النمو في ظل سياسة البنك التي اتبعتها منذ سنوات والقائمة على توسيع قاعدة العملاء والتوجه نحو تسهيلات الأفراد والشركات المتميزة. ولقد كان لهذه السياسة الأثر الكبير في تحسين جودة محفظة التسهيلات الائتمانية حيث انخفضت نسبة صافي التسهيلات غير العاملة لتمثل ما نسبته ٤,١٠٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ما نسبته ٤,٥٣٪ لعام ٢٠٠٩. وبالنتيجة فقد بلغت صافي محفظة التسهيلات الائتمانية مبلغ ٨٢٣.١ مليون دينار مقابل



٧٢٩,٨ مليون دينار للعام السابق أي بزيادة مقدارها ٩٣,٣ مليون دينار وبنسبة ١٢,٨٪. كما قام البنك بتعزيز ما يحتفظ به كمخصص مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة ليصل الرصيد المخصص إلى ٤٤,٣ مليون دينار بالرغم من احتفاظ البنك بمخصصات كافية مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة حيث تبلغ نسبة تغطية المخصصات لصافي التسهيلات غير العاملة ١٢٢,٨٪.

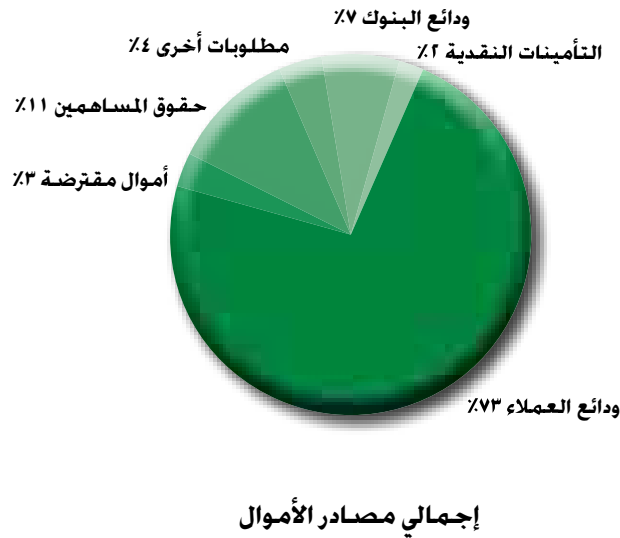
بلغ رصيد استثمارات البنك في الأسهم والسندات مبلغ ٤٢٠,٦ مليون دينار مقابل ٤٠٥,٤ مليون دينار للعام السابق. وقد نتج هذا الارتفاع بشكل رئيسي بسبب زيادة الاستثمار في أدوات الخزينة والسندات الحكومية وسندات الشركات المحلية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق حيث ارتفع رصيدها بنسبة ٧,٤٪ لتبلغ ٣٢٨,٢ مليون دينار في نهاية العام وذلك ضمن خطة البنك في تحقيق التوازن في توظيف الأموال في أدوات ذات مخاطر قليلة. وعوائد أعلى وبما يحافظ على سيولة البنك. هذا وقد انخفض رصيد الاستثمار في أسهم الشركات نتيجة انخفاض القيمة السوقية لعدد منها.

أما في مجال مصادر التمويل. وبالرغم من التنافس الشديد الذي شهده القطاع المصرفي على الودائع. استطاع البنك من زيادة ودايع العملاء إلى ١٣٣٥,٨ مليون دينار مقابل ١٢٦٤,١ مليون دينار للعام السابق محققاً نمو بنسبة ٥,٧٪. ما يدل على قدرة البنك على استقطاب الودائع والعمل على توسيع قاعدة مودعيه. هذا ويتمتع البنك بنسبة سيولة عالية تنسجم مع المعايير العالية ومتطلبات الجهات الرقابية وتمثل مصدر اطمئنان لجميع الجهات التي تتعامل مع البنك حيث تشكل التسهيلات الائتمانية ما نسبته ١١,٦٪ من ودايع العملاء هذا وتشكل ودايع العملاء المصدر الأساسي من مصادر التمويل للبنك حيث تمثل ما نسبته ٧٢,٥٪ من إجمالي مصادر الأموال.

بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٢٠٥,٩ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٠ مقابل ١٧٧,١ مليون دينار في نهاية العام السابق محققاً ارتفاع بنسبة ١٦,٣٪. هذا وقد قام البنك خلال عام ٢٠١٠ بزيادة رأسماله إلى ١٠٠ مليون دينار وذلك من خلال رسملة ١٢ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها كأسهم مجانية على المساهمين وبنسبة ١٣,٦٪. ما ساهم في تعزيز كفاية رأس المال حيث بلغت وفقاً لمتطلبات بازل ١٤,٩٣٪ لعام ٢٠١٠ وهي أعلى من الحد الأدنى المقرر من قبل البنك المركزي الأردني البالغ ١٢٪. كما بلغت نسبة رأس المال الأساسي للموجودات المرجحة بالمخاطر ١٣,١٩٪. ونسبة حقوق المساهمين المرجحة إلى إجمالي الموجودات (Leverage Ratio) ٩,٤٪. الأمر الذي يضع البنك ضمن الفئة الأولى (رأسمال جيد) وفقاً لدرجة الملاءة.

## توزيع الأرباح

قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين وبنسبة ١٥٪. وتأتي هذه التوصية ضمن إستراتيجية البنك لتدعيم رأس المال وتعزيز قدرة البنك على توسيع أعماله وزيادة حجم نشاطاته وقدراته التنافسية.



إجمالي مصادر الأموال

## نشاطات وإجازات البنك

### خدمات الأفراد

واصل بنك القاهرة عمان القيام بدوره الريادي في مجال تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والمحافظة على حصة متقدمة في السوق. حيث يشكل ذلك المرتكز الأساسي لإستراتيجية البنك. حيث تم التركيز خلال العام على تقديم العروض الخاصة المباشرة للجهات المستهدفة واستمرارية تطوير هذه العروض بما يتناسب مع احتياجات العملاء ضمن هذه الفئات ويلبى متطلباتهم. كما استمر البنك في تقديم قروض الصراف الآلي وزيادة عدد العملاء المشمولين بهذا البرنامج. بالإضافة إلى تعديل برامج البطاقات الائتمانية وتزويدها بأفضل وسائل الأمن والحماية. وقد عزز من أنشطة البنك في هذا المجال الحملات التسويقية والترويجية التي قام بها البنك على مدار العام كإقامة عدة حملات تحفيزية للعملاء كحملة حسابات التوفير والتي تقدم أكثر جوائز عينية في المملكة بالإضافة إلى غرفة "الربع مليون". حملة تحويل الرواتب والتي تميزت بمنح عملائنا فرصة ربح أضعاف رواتبهم المحولة للبنك شهريا. الحملة التحفيزية لبطاقات فيزا إلكترون ومنح العملاء فرصة لحضور مباريات كأس العالم. حملة عيد الأم. وإتاحة المجال للعملاء بتأجيل أقساط القروض في عيدي الفطر والأضحى.

هذا وقد استمر البنك في تطوير برامج القروض متناهية الصغر والذي يعنى بتقديم القروض لصغار الحرفيين والمهنيين مستفيداً من انتشار البنك وتواجهه من خلال مكاتب شركة البريد الأردني.

كما ساهم البنك بشكل فاعل في تحقيق الرؤية الملكية السامية لتمويل المستفيدين من المبادرة الملكية "سكن كريم لعيش كريم" وذلك بمنح قروض إسكان للمستفيدين بفوائد مميزة ثابتة بفترة سداد تصل إلى ٣٠ عاماً.

وقد أدت سياسات وبرامج البنك إلى نمو تسهيلات الأفراد والإسكان بنسبة ٢٤,٩٪ و ١٠,٥٪ على التوالي خلال العام ليصل رصيدها إلى ٤٣٧,٤ مليون دينار و ١١٣,٤ مليون دينار على التوالي.

### تسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة

تم الاستمرار في تفعيل دور البنك في مجال الإقراض للمشاريع الصغيرة والمتوسطة من خلال السياسة الائتمانية الخاصة بذلك والتي أوجدت منهجية وإجراءات متخصصة للبحث عن هذه الفئة والوصول إليها على الرغم من التحديات التي واجهت السوق خلال عام ٢٠١٠ نتيجة الأوضاع الاقتصادية. حيث استطاع البنك التوسع ضمن هذه الفئة وبما يتجاوز أهداف العام سواء من حيث أعداد العملاء أو أرصدة التسهيلات المباشرة وغير المباشرة التي تم منحها حيث نمت رصيدة التسهيلات بنسبة ١٣,٧٪ ليصل إلى ٤٦,٦ مليون دينار. وقد اقترن ذلك بالمحافظة على أداء محفظة التسهيلات القائمة من حيث عدم وجود مستحقات والحد من نسب التعثر والالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني.

هذا وقد قامت إدارة تسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة خلال العام بالتواصل والتنسيق المستمر مع الفروع لتقديم أفضل الخدمات للعملاء ولتحقيق التوسع المدروس من خلال شبكة الفروع المنتشرة في مختلف المواقع. كما تم التواصل والتعاون مع الجهات الخارجية التي تقدم كفالة أو ضمان أو استشارات لعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

### تسهيلات الشركات الكبرى

بالرغم من التحديات التي واجهت عدد من القطاعات الاقتصادية خلال العام والتي تمثلت في تراجع أداء بعض القطاعات الاقتصادية. إلا أن البنك واصل تلبية احتياجات عملائه ضمن المعايير المقررة من مجلس الإدارة والتي تحافظ على الحد المقبول من المخاطر الائتمانية وتحقيق عوائد مرضية للبنك من خلال استقطاب أفضل العملاء من الشركات الكبرى العاملة في المملكة وزيادة سقف التسهيلات الممنوحة للعملاء القائمين لدينا ذوي الملاحة العالية والسجل التاريخي الممتاز وحثهم على الاستغلال الأمثل للسقوف الجديدة مع التركيز على التسهيلات غير المباشرة وعمليات التمويل التجاري. هذا وقد شهد العام انخفاض طفيف في رصيدة التسهيلات المباشرة للشركات الكبرى صاحبة نمو ملحوظ في التسهيلات غير المباشرة.

### الخزينة وتنمية مصادر الأموال

على الرغم من ظروف التراجع الاقتصادي وما ترافق مع ذلك من استمرار في انخفاض أسعار الفوائد محلياً وعالمياً. والذي أدى إلى قيام البنك باتخاذ عدد من الإجراءات المختلفة لمواجهة مخاطر التذبذب في الأسواق النقدية وأسواق العملات. إلا أن ذلك لم يحد من قدرة البنك على تحقيق أهدافه والمحافظة على ربحية البنك وعلى ودائع عملائه من خلال إدارة الاستثمارات في الأسواق النقدية وأسواق العملات وأسواق أدوات العائد الثابت في العملة المحلية. كما قام البنك بإدارة موجوداته ومطلوباته من خلال التوظيف الأمثل لمصادر الأموال والحفاظ على نسب السيولة بما يتوافق مع سياسة البنك المالية والتشريعات الرقابية المفروضة عليها من قبل البنوك المركزية.

هذا وقد استمر البنك ومن خلال منتجه الريادي الخاص بخدمة التداول الإلكتروني CABFX بتوفير خدمة التداول بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة بأمان ومصداقية لعملائه من خلال شبكة الإنترنت عبر منصة تداول إلكترونية وبأسعار سوق فورية عن طريق موقع البنك الإلكتروني وبما يتوافق مع النسب والتشريعات المنصوص عليها من قبل البنك المركزي الأردني. الأمر الذي لاقى رواجاً لدى المستثمرين المحليين جاذباً بذلك مزيداً من العملاء الجدد. كما واصل البنك تقديم الخدمات المالية المختلفة لعملائه والتي تشمل المشتقات المالية من عقود الخيارات والعقود المستقبلية بالإضافة إلى مجموعة متكاملة من أساليب التحوط ضد تقلبات أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات الأجنبية لتناسب كافة احتياجات العملاء.

كما استمر البنك في توطيد علاقاته مع البنوك المحلية والعالمية. ما زاد من شبكة البنوك المراسلة والسقوف الائتمانية الممنوحة للبنك من قبل هذه البنوك ما يمكن البنك من الحصول على أفضل العروض والأسعار والتي أتت بالفائدة على عملاء البنك.

## الخدمات الاستثمارية

يقوم البنك ومن خلال أذرعه الاستثمارية. شركة أوراق للاستثمار في الأردن والشركة الوطنية للأوراق المالية في فلسطين. بتقديم خدمات الوساطة في الأسواق المحلية. الإقليمية والدولية. كما تقوم بتقديم خدمات إدارة الأصول كإدارة محافظ استثمارية للعملاء. تأسيس وإدارة صناديق الاستثمار ذات الغايات المختلفة. وتقديم المشورة المالية والاستثمارية بالإضافة إلى إعداد الدراسات والأبحاث.

## شبكة الفروع و منافذ التوزيع

من منطلق تعميم الهوية المؤسسية الخاصة ببنك القاهرة عمان والتي تتضمن سلاسة وانسيابية العمل وكذلك توفير المساحات الكافية لتقديم الخدمات المصرفية إلى عملاء ومراجعي فروع البنك فقد تم افتتاح خمسة فروع ومكاتب جديدة ليصل إجمالي عدد فروع ومكاتب البنك إلى 17 فرعاً داخل الأردن بالإضافة إلى 18 فرعاً في فلسطين. كما قام البنك بنقل أربعة فروع من مواقعها القديمة إلى مواقع جديدة بحيث تكون قريبة من عملائه الحاليين والمستهدفين. كما تم تحديث فرع وادي صقرة وعمل إعادة تصميم للفرع حسب الهوية المؤسسية للبنك بحيث أصبح من أكبر فروع البنك مساحةً ليتمكن من استيعاب الزيادة المستمرة في حجم أعماله هذا بالإضافة إلى دمج فرعي فندق الأردن وجبل عمان بفرع واحد بعد أن تم تجهيز موقع جديد متوسط بين الفرعين.

هذا وقد قام البنك بزيادة عدد الصرافات الآلية الموجودة لديه بواقع 9 صرافات في الأردن و 3 صرافات في فلسطين ليصبح إجمالي عددها 216 صرافاً. كما تم تعديل مواقع خمسة صرافات أخرى لتكون في مناطق أكثر حاجة لها. كما يقوم البنك بتسويق خدماته من خلال 96 مكتب من مكاتب شركة البريد الأردني موزعة في مختلف أرجاء المملكة ما يساهم في توفير الخدمات المصرفية في المناطق التي لا يتواجد بها تواجدهم مصرفي.

## تقنية المعلومات

استكمالاً لما تم إنجازه من التطوير على الأجهزة والأنظمة العاملة في الأعوام السابقة لدى البنك. فقد تم التوسع في تشغيل نظام بصمة العين لدى الفروع وأجهزة الصراف الآلي والتي تتيح للعملاء إجراء معاملات السحب والإيداع بسرعة ودقة متناهية بأعلى مستويات الأمن والحماية دون الحاجة إلى استخدام الهويات الشخصية وبطاقات الصراف الآلي. كما تم تقديم خدمة شحن البطاقات الخلوية من خلال أجهزة الصراف الآلي. وقد تم العمل على تحسين أنظمة الرقابة والحماية المتعلقة بجميع الخدمات والمنتجات وفقاً للمتطلبات والمواصفات العالمية والامتثال لمتطلبات شركة فيزا العالمية ومتطلبات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

هذا وقد وقع البنك اتفاقية مع شركة زين يتم من خلالها توفير الإنترنت بسرعات عالية. وربط فروع البنك والصرافات الآلية في كل من الأردن وفلسطين باستخدام الألياف الضوئية والمايكرويف. بهدف تحسين أداء شبكة البنك وتسريع إجراءات المعاملات لعملائنا.

كما تم البدء بتأسيس مركز احتياطي بديل لخدمة الإدارة الإقليمية والفروع في فلسطين وذلك في مدينة أريحا وكذلك البدء بعمليات استقلالية الأنظمة العاملة في فلسطين كتلبية لمطالبات سلطة النقد الفلسطينية.

كذلك تم التعاقد على شراء نظام جديد للخدمات الإلكترونية حيث يتيح للعملاء خدمات ومنتجات متعددة وجديدة من خلال أجهزة الصراف والهواتف الخلوية وشبكة الإنترنت ونقاط البيع وتم العمل على تطبيق النظام البنكي الجديد حسب الخطة المتفق عليها بحيث يتم الانتهاء منه في العام ٢٠١١.

## الموارد البشرية والتدريب

استمر بنك القاهرة عمان خلال عام ٢٠١٠ بتطبيق إستراتيجية الموارد البشرية بتعيين كادر مؤهل من ناحية التعليم والخبرة والمهارات ويهدف وضع الشخص المناسب في الوظيفة المناسبة.

إن سياسة الاستقطاب والتوظيف لدى بنك القاهرة عمان تتضمن مجموعة من الإجراءات المتكاملة التي تهدف إلى التأكد من استقطاب وتعيين من هم مؤهلين للملء الوظائف الشاغرة. وتشمل هذه الإجراءات استقطاب المرشحين للعمل لدى البنك وفرز هؤلاء المرشحين حسب مؤهلاتهم وخبراتهم بناءً على أسس ومعايير معينة ومحددة لكل وظيفة شاغرة وذلك للتوصل إلى اختيار أفضلهم ووضع الشخص المناسب بالوظيفة المناسبة.

تهدف السياسة العامة للاستقطاب والتوظيف إلى ضمان توفير احتياجات البنك الإستراتيجية والتشغيلية من الموارد البشرية.

يبلغ عدد موظفي البنك والشركات التابعة ٢٠٨٣ موظفاً وفقاً للمؤهلات التالية:-

المجموع	الوطنية للأوراق المالية	أوراق للاستثمار	البنك	
٧٦	-	٥	٧١	ماجستير
٨	٤	-	٤	دبلوم عالي
١,٢٢٢	١٠	١٩	١,١٩٣	بكالوريوس
٣٩٣	٣	٢	٣٨٨	دبلوم
٢٠٧	٥	-	٢٠٢	توجيهي
١٧٧	-	٣	١٧٤	دون التوجيهي
٢,٠٨٣	٢٢	٢٩	٢,٠٣٢	المجموع

إن سياسة البنك للتدريب وتطوير وترقيع الموظفين تهدف إلى تطوير معارف ومهارات وقدرات موظفيه لزيادة كفاءتهم وقدراتهم وبالتالي قيامهم بعملهم على الوجه الأفضل وبالتالي زيادة فعاليتهم وإنتاجيتهم بالإضافة إلى تقديم أفضل مستوى من الخدمات البنكية لعملاء البنك. كما أن البنك يحرص على التقدم والنمو الوظيفي لجميع الموظفين وتوفير الفرص لهم للتقدم الوظيفي من خلال برامج التطوير الوظيفي والمسار الوظيفي للموظفين. حيث يتم تأهيل الموظفين لاستلام مهام وظائف إشرافية وإدارية من خلال دورات تدريبية متخصصة تؤهلهم لاستلام هذه الوظائف من ناحية إدارية وفنية. تقوم إدارة الموارد البشرية بتحديد احتياجات الموظفين التدريبية بناءً على الأسس التالية:

- خطط وتوجهات البنك الإستراتيجية الحالية والمستقبلية
- إجراءات وتعليمات جديدة
- تقييم أداء الموظفين
- تقنية وأنظمة الأعمال الجديدة
- خطط التعاقب الوظيفي والتطوير المهني

كما يتم وضع خطة تدريب سنوية للبنك تشمل دورات مختلفة في مجالات مختلفة من أجل تحقيق الاحتياجات التدريبية والمساهمة في رفع كفاءة الموظفين. تتضمن خطط التدريب والتطوير في البنك كافة الجوانب المصرفية وغير المصرفية تهدف إلى تغطية الاحتياجات التدريبية لكافة الموظفين في الجوانب الفنية والجوانب الإدارية والسلوكية.

حتى نهاية عام ٢٠١٠ قام البنك بتدريب ما مجموعه ٢٤٨٨ مشارك في دورات داخلية تم عقدها في مركز تدريب البنك وفي دورات مختلفة عقدت من قبل معاهد تدريب في كل من الأردن وفلسطين بالإضافة إلى دورات تدريبية ومؤتمرات تم تنظيمها من قبل مؤسسات خارجية.

كما استمر بنك القاهرة عمان خلال ٢٠١٠ في برنامج "مصرفيو المستقبل" وتأهيل ٢٠ موظف جديد من خلال هذا البرنامج. حيث تم اختيار خريجي الجامعات الأردنية والذين تفوقوا في دراساتهم وتدريبهم في جميع المجالات المصرفية والسلوكية والفنية. بالإضافة إلى التدريب الميداني. وبعد تأهيلهم تم توزيعهم للعمل بوظائف مختلفة في جميع دوائر البنك.

تم خلال العام تنفيذ ٢٦٣ دورة تدريبية. شارك فيها ٢٤٨٨ متدرب ومتدربة وفقاً للمجالات التالية:

مجال التدريب	عدد الدورات	عدد المشاركين
تقنية المعلومات	١٨	١٤٧
التمويل التجاري والعمليات الأجنبية	٢٣	١٦٢
السلوك والإدارة والأمن والسلامة	٥٨	٦٨١
المالية والمحاسبة	١٤	١٠٤
التسهيلات الائتمانية	٤٠	٣٦٨
التدقيق الداخلي	٤	٦٣
المخاطر ومكافحة غسل الأموال	٢٩	٢١٧
الخزينة والاستثمار	٣٤	١٨٠
القانونية	١٣	١٥٨
التسويق والمبيعات	٢٥	٣٩٧
أخرى	٥	١١
المجموع	٢٦٣	٢٤٨٨

## دور البنك في خدمة المجتمع المحلي

التزاماً من البنك بالمساهمة في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسؤوليته الاجتماعية. يحرص وباستمرار على تقديم الدعم اللازم للجهات والمؤسسات المختلفة انسجاماً ورؤى البنك المتمثلة في أهمية التواصل مع أطراف المجتمع المتعددة في مختلف الأنشطة والمجالات في المناطق التي يتواجد بها. فقد واصل البنك وللسنة الثالثة رعاية المخيم الصيفي السنوي السابع الخاص بالأطفال المرضى الذين يتلقون العلاج في مركز الحسين للسرطان. واشتمل المخيم على أنشطة متنوعة من عروض للألعاب السحرية وعروض مسرحية. وفقرات غنائية وألعاب ورسم على الوجوه. وعروض للمهرجين وأنشطة ترفيهية مسلية ومفيدة. كما واصل البنك دعمه لمدرسة ريمون الأساسية في محافظة جرش وذلك ضمن مبادرة مدرستي التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبد الله للارتقاء بالبيئة التعليمية في المدارس الأقل حظاً في المملكة.

كما قدم البنك دعمه لمدرسة جديدة خلال عام ٢٠١٠. وهي مدرسة قريقرة في محافظة العقبة. حيث قام البنك بتأهيل مرافق المدرستين. وصيانة البنية التحتية فيهما. بالإضافة إلى تنظيم زيارات ميدانية قام بها موظفو البنك للتواصل مع الطلبة من خلال أنشطة ترفيهية متنوعة. وأنشطة لا منهجية. كما قام الموظفون بطلاء جدران المدرسة بالاشتراك مع الطلبة. في سعي منهم لتجميل المدرستين. وتنمية حس الطلبة بمسؤوليتهم تجاه مدارسهم.



كما قام البنك بتقديم كسوة العيد لعدد من أطفال مبرة أم الحسين . وذلك بهدف مشاركتهم أجواء الفرح. والاحتفال معهم بعيد الفطر السعيد. وتأتي هذه المبادرة في إطار مساعي البنك في تحقيق مفاهيم التكافل الاجتماعي. والاهتمام بالأطفال الأيتام المحرومين من دفء العائلة.

بالإضافة إلى ما سبق. فقد قام البنك برعاية عدد من الفعاليات كدوري كرة القدم والسلة لعدد من المدارس تأكيداً على مواصلته دعم مختلف الأنشطة الرياضية والشبابية في المملكة. وسباق ماراثون هلز البحر الأحمر الذي أقيم بتنظيم من جمعية العناية بمرضى الدماغ والأعصاب. كما شارك البنك في معرض الوظائف وفرص العمل الذي أقيم في جامعة فيلادلفيا بمشاركة العديد من المؤسسات والشركات الأردنية.

أما في فلسطين. و تقديرًا منه للمسؤولية الملقاة على عاتقه اتجاه المجتمع المحلي الفلسطيني. وأصل البنك رعايته للفعاليات والمناسبات القومية والوطنية حيث قام البنك في بداية العام ٢٠١٠ بتوقيع اتفاقية لرعاية تطبيق برنامج Banks in Action مع مؤسسة إنجاز فلسطين خلال العام الدراسي (٢٠١٠-٢٠١١). من خلال توفير عدد من مصرفيه الأكفاء للقيام بتقديم دورات تدريبية متخصصة. بالإضافة إلى الإشراف على فعاليات تطبيق البرنامج في المدارس والجامعات الفلسطينية. وتأتي أهمية هذا البرنامج من كونه يعمل على توفير فرصة التعرف على البيئة المصرفية لهذه الفئة الشبابية ومن قبل خبراء متخصصين في هذا المجال. ما يساهم بشكل كبير في إعداد هذه الفئة للحياة العملية. كما ويساهم في خلق جيل مصرفي جديد قادر على قيادة الصناعة المصرفية في فلسطين والنهوض بها إلى أعلى المستويات.

وإيماناً بأهمية دعم الحركة الثقافية في الأردن. فقد قام البنك بتوقيع اتفاقية مع إدارة مهرجان الأردن. أصبح من خلالها شريكاً رسمياً للمهرجان. كما احتضن غاليري بنك القاهرة عمان والذي يعتبر الغاليري الوحيد المقام في مؤسسة مصرفية في المملكة عدة معارض لفنانين وتشكيليين أردنيين وعرب منها معرض لسبعة فنانين من ذوي الاحتياجات الخاصة والذي أقيم برعاية صاحب السمو الملكي الأمير رعد بن زيد. كما قام البنك وبالتعاون مع شركة فيريانو العالمية. بدعوة مختلف الطلبة للمشاركة في المسابقة الثانية لرسومات الأطفال والتي يقوم البنك من خلالها بتقديم جوائز مالية لعدد كبير من المشاركين.

هذا ويبلغ إجمالي التبرعات التي قدمها البنك خلال العام مبلغ ٤٢١,١ ألف دينار ضمن القطاعات التالية:

(ألف دينار)	
٥٣,٧	القطاع الصحي
١٧٩,٠	القطاع التعليمي
١٨٦,١	الخدمات الاجتماعية
٢,٣	أخرى

## الوضع التنافسي للبنك

استطاع البنك تعزيز موقعه ضمن البنوك الأردنية من خلال ما حققه من إنجازات خلال العام الحالي والأعوام السابقة والتي تكللت بقيام مؤسسة التصنيف الدولية كابيتال انتلجنس (Capital Intelligence) خلال العام برفع تقييم البنك بالعملة الأجنبية طويل الأجل إلى BB من BB-، كما قامت برفع تصنيف قوة المركز المالي للبنك إلى BBB- من BB+، هذا ويعتبر بنك القاهرة عمان رائداً في مجال تقديم خدمات قروض الأفراد في الأردن، وتوفر لديه برامج خاصة بمنح القروض لذوي الدخل المتدني وتمويل المشاريع الصغيرة، كما يتميز البنك بانتشار شبكة فروع ومكاتبه البالغة ٨٥ فرع/مكتب في كل من الأردن وفلسطين، وارتباطها بشبكة اتصالات متطورة تمكن عملاءه من القيام بجميع عملياتهم المصرفية من أي فرع أو مكتب، هذا بالإضافة إلى شبكة تتألف من ٢١٦ جهاز صراف آلي.

كما انضم البنك إلى برنامج تمويل التجارة التابع لمؤسسة التمويل الدولية بهدف التوسع في تمويل عمليات التجارة ودعم الشركات الأردنية، كما وقع البنك اتفاقية للربط الإلكتروني مع دائرة الجمارك الأردنية بهدف تسهيل العمليات والإجراءات الخاصة بالكفالات البنكية على العملاء المتعاملين مع الطرفين.

تبلغ حصة بنك القاهرة عمان من إجمالي الودائع والتسهيلات في الأردن ٣,٧٣٪ و ٤,٦٦٪ على التوالي، فيما تبلغ ١,٢٢٪ و ٨,٤٨٪ على التوالي في فلسطين.

## الشركات التابعة للبنك

فيما يلي نبذة عن الشركات التابعة للبنك:

### الوطنية للخدمات المالية «أوراق للاستثمار»

تأسست الشركة الوطنية للخدمات المالية «أوراق للاستثمار» كشركة محدودة المسؤولية في المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٩٢، يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع والبالغ ٥ مليون دينار، تقوم الشركة بتقديم خدمات الوساطة المحلية والإقليمية والدولية، بالإضافة إلى خدمات إدارة الأصول ومحافظ العملاء الاستثمارية، كما تقوم بتأسيس وإدارة صناديق الاستثمار وتقديم المشورة المالية والاستثمارية، هذا وقد أوكل البنك للشركة مهام إدارة محفظته الاستثمارية في مجال السندات بحيث تصبح الشركة الذراع الاستثماري للبنك.

### الوطنية للأوراق المالية

تأسست الشركة الوطنية للأوراق المالية كشركة مساهمة خصوصية محدودة المسؤولية في رام الله في فلسطين عام ١٩٩٥، تعمل الشركة كوسيط في سوق فلسطين للأوراق المالية، وقد باشرت الشركة عملها مع بداية عمل السوق، وافتتحت فروعاً لها في مدينتي غزة ونابلس، يملك البنك كامل رأسمال الشركة المدفوع البالغ ١,٥ مليون دينار.

### شركة القاهرة عمان / جزر مارشال

تأسست شركة القاهرة عمان في جزر مارشال خلال عام ١٩٩٩ كشركة مساهمة محدودة المسؤولية، بهدف تملك محافظ استثمارية وتولي إدارتها والتصرف بها، يملك البنك كامل رأسمال الشركة، هذا وقد اتخذ مجلس إدارة البنك قراراً بتصفية الشركة، وعليه، قام البنك خلال العام بتحويل كافة استثمارات الشركة إلى حسابات البنك تمهيداً لانتهاج من تصفية الشركة.

## الخطة المستقبلية

سيسعى البنك للمحافظة على الإنجازات التي حققها خلال عام ٢٠١٠ وتحقيق معدلات نمو وذلك من خلال رفع كفاءة الخدمات المصرفية وتوسيع قاعدة عملاء البنك مع المحافظة على جودة محفظة التسهيلات الائتمانية.

فيما يلي أهم بنود خطة البنك لعام ٢٠١١:

- تطبيق متطلبات لجنة بازل II وبشكل خاص ما يتعلق بالدعامة الثانية "المراجعة الإشرافية". وتعزيز مبادئ الحاكمية المؤسسية.
- المحافظة على نسب السيولة من خلال العمل على زيادة ودائع العملاء بمختلف أنواعها والاستمرار في تقديم برامج الجوائز النقدية والعينية.
- تعزيز مكانة البنك ضمن البنوك الرائدة في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد من خلال التوسع في البيع المتقاطع وتجهيز برامج محددة تلبي حاجات مختلف شرائح العملاء.
- الاستمرار في تطبيق الخطة الإستراتيجية لتطوير أنظمة تقنية المعلومات بما يساهم في تطوير عمليات البنك. ويتضمن ذلك استكمال تغيير النظام البنكي (Core Banking System) وقنوات الاتصال.
- العمل على زيادة كفاءة الأداء وضبط النفقات مع المحافظة على مستوى الخدمات للعملاء.
- زيادة شبكة المنافذ البيعية من خلال افتتاح ٩ فروع جديدة في عدد من المناطق المستهدفة في كل من الأردن وفلسطين.
- الاستمرار في تحديث فروع البنك ضمن متطلبات الهوية المؤسسية من خلال تحديث ٥ فروع في الأردن و ٥ في فلسطين.
- تطوير كفاءات ومهارات موظفي البنك من خلال تطبيق خطة التدريب السنوية. والاستمرار في تطبيق برنامج مصرفيو المستقبل.
- الاستمرار في مساهمة البنك في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسؤولية البنك الاجتماعية.

## إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال سياسة شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأدوار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه السياسة وهي مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه مثل لجنة المخاطر. لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق والامتثال. بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المنبثقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات. لجنة تطوير إجراءات العمل. لجان التسهيلات بالإضافة إلى دوائر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر. إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وإدارة التدقيق. هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على. قياس. تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

هذا ويتعرض البنك للمخاطر التالية:

### مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان لديه من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة. حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة. وتراعي الموازنات التقديرية للمنح السقف المختلفة في السياسة الائتمانية. حيث قام البنك خلال عام ٢٠١٠ بتحديث السياسات الائتمانية. إضافة إلى تحديث سياسة السقف الائتمانية للبنوك المراسلة.

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وبشرطها. كما يتم مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر.

هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

### مخاطر السوق

وهي المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق مثل أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة. مخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الأوضاع الضاغطة Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stop loss Limits

### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. وللوقاية من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر السيولة عن طريق تنوع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل. كما يتم وضع الخطط لتوفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

## مخاطر التشغيل

وهي مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق الإجراءات الداخلية، الموظفين، الأنظمة الداخلية أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

وحيث أن الرقابة الداخلية من أهم الأدوات المستخدمة في إدارة هذا النوع من المخاطر، فإن إدارة البنك أولت اهتماماً كبيراً في التطوير المستمر للبيئة الرقابية على كافة أنشطة وعمليات البنك حيث تم اعتماد سياسة مخاطر التشغيل لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة. وذلك من خلال التقييم المستمر لبنية المخاطر والإجراءات الرقابية، بالإضافة إلى تقييم مخاطر أية منتجات أو برامج أو إجراءات عمل جديدة.

كما استمر البنك في جمع ومراجعة وتحليل قاعدة بيانات الخسائر المتحققة والمتحملة الناشئة عن مخاطر التشغيل.

## مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة أو القوانين والتعليمات أو قواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال حيث أصدر سياسة امتثال ومكافحة غسل الأموال معتمدة من مجلس الإدارة لتعنى بمراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية. حيث تم إعداد قاعدة بيانات خاصة تشمل كافة القوانين التي لها علاقة بعمل البنك المصرفي والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية الرسمية وتفسيرات وتشريعات القوانين ذات العلاقة والبرامج الرقابية الخاصة بها. كما تم وضع دليل تعليمات عمل مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. وتم تصميم وإصدار تقارير رقابية تشمل كافة العمليات المالية وغير المالية والتي تتطلب عناية خاصة وتقارير رقابية استثنائية تعكس أية نواقص أو مخالفات لمتطلبات العناية الواجبة الصادرة عن الجهات الرقابية.

## الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح

يعنى البنك بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة، الشفافية، المساءلة والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وبما يضمن مراقبة مستمرة لتقيد البنك بالسياسات وبالحدود المقررة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على كافة نشاطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية. وعليه فقد قرر مجلس الإدارة تبني دليل للحاكمية المؤسسية.

إن وجود مجلس إدارة فعال، مهني ومستقل من أهم متطلبات الحاكمية المؤسسية الفعالة. تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية، والتأكد من مواعمة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين. المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

يتألف مجلس إدارة البنك من ١٢ عضواً تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٠/٣/٢٤ ولمدة أربع سنوات. ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس. إن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء غير تنفيذيين.

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة، لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك. وهذه اللجان هي:

### لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من رئيس المجلس وثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

السيد نشأت طاهر نشأت المصري، عضواً

السيد شريف مهدي حسني الصيفي، عضواً

تتضمن مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة تطبيقه. كما تقوم بالمراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقترحة وكلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فعالية مجلس الإدارة.

### لجنة التدقيق والامتثال

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين هم:

السيد غسان إبراهيم فارس عقيل، رئيس اللجنة

السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني، عضواً

السيد بسام علي نايف الصبيحي، عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
- دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
- مراقبة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفايتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.
- تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.
- استلام ومتابعة تقارير الامتثال وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة الامتثال.

تجتمع اللجنة مرة كل ثلاث أشهر على الأقل. ويدعى رئيس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها، وتقوم بالاجتماع مع المدقق الخارجي. المدقق الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.

### لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي، عضواً

السيدة سهير سيد محمود إبراهيم، عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.

- التأكد من توفر السياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك. مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- الإشراف على رئيس إدارة المخاطر والخطة السنوية لنشاطات الإدارة.
- التأكد من توفر الخبرات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المسؤوليات.
- مراجعة الفرضيات المستخدمة في نماذج قياس المخاطر.
- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر.
- مراجعة اختبارات الضغط المستخدمة في تحليل مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والموافقة على الخطط الخاصة بحالات الطوارئ؛
- مناقشة تقارير إدارة المخاطر.
- مراقبة استعدادات البنك لتطبيق متطلبات بازل ٢ فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر.
- استلام تقارير لجنة الموجودات والمطلوبات.
- التأكد من وجود خطة استمرارية العمل ومن فحصها بشكل دوري.

يُتجمع للجنة أربع مرات على الأقل في السنة. وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة. ويحضر اجتماعاتها كل من المدير العام. نائب المدير العام للأعمال المصرفية. نائب المدير العام / المدير الإقليمي لفروع فلسطين. رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المخاطر.

### لجنة الاستثمار

تتكون لجنة الاستثمار من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:  
السيد خالد صبيح طاهر المصري. رئيس اللجنة  
السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي. عضواً  
الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر. عضواً

تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك. كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة.

### لجنة العقارات

تتكون لجنة العقارات من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:  
السيد خالد صبيح طاهر المصري. رئيس اللجنة  
السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب. عضواً  
السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني. عضواً

تقوم اللجنة بدراسة والموافقة على توصيات بيع عقارات البنك المستملكة

### لجنة الترشيحات والمكافآت

تتكون لجنة العقارات من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:  
السيد خالد صبيح طاهر المصري. رئيس اللجنة  
السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي. عضواً  
السيد محمد كمال الدين بركات. عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت المهام التالية:

- تحديد الأسس التي سيتم استخدامها لتقييم فعالية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه.
- تحديد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.
- التوصية للهيئة العامة للمساهمين بترشيح أعضاء مجلس الإدارة.
- توفير معلومات لأعضاء المجلس حول المواضيع الهامة ذات العلاقة بأعمال وأنشطة البنك.
- التوصية لمجلس الإدارة برواتب ومكافآت المدير العام. كما تقوم بمراجعة المكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية للبنك.
- التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت والرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت والرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

يُتجمع اللجنة بشكل دوري. ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

## أعضاء مجلس الإدارة

### خالد صبيح ظاهر المصري

رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس هندسة الكمبيوتر

الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة البنك منذ تموز ١٩٩٩

الرئيس التنفيذي للبنك من تشرين الأول ٢٠٠٤ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

رئيس مجلس إدارة شركة الحمة المعدنية الأردنية

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمار قابضة، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، وأكاديمية الطيران الملكية الأردنية.

### يزيد عدنان مصطفى المفتي

نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٣

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

مدير عام بنك القاهرة عمان من ١٩٨٩ وحتى تشرين الأول ٢٠٠٤

خبرة مصرفية من خلال عمله في سيتي بنك.

عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمار قابضة، شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو)، وشركة الشرق الأوسط للتأمين.

### محمد كمال الدين بركات

تاريخ العضوية: ٢٠٠٦

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة مالية وتسويق

بكالوريوس تجارة

الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة بنك مصر

خبرة في العمل المصرفي من خلال عمله في بنك مصر، بنك الخليج المصري والبنك المصري الأمريكي عضو مجلس إدارة في كل من بنك مصر لبنان، وبنك مصر أوروبا، البنك المركزي المصري، المعهد المصرفي المصري، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، اتحاد المصارف العربية وشركة فيزا العالمية.

### إبراهيم حسين محمد أبو الراغب

تاريخ العضوية: ١٩٩٢

تاريخ الميلاد: ١٩٤٥

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة ومدير عام الشركة العربية لصناعة الحديد والصلب.

### ياسين خليل محمد ياسين التلهوني

تاريخ العضوية: ١٩٩٨

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس اقتصاد

الخبرات العملية:

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمار قابضة، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية، وشركة الكهرباء الأردنية.

### د. فاروق أحمد حسن زعير

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٣٦

المؤهلات العلمية:

دكتوراه في المحاسبة والاقتصاد والإحصاء

ماجستير محاسبة

بكالوريوس محاسبة وتجارة

الخبرات العملية:

رئيس هيئة المديرين، مدير عام لشركة روان للاستثمارات الدولية

الرئيس التنفيذي لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار سابقاً

رئيس مجلس إدارة كلية هشام حجاوي التكنولوجية

نائب رئيس مجلس الأمناء في جامعة النجاح / نابلس

خبرة مالية وإدارية من خلال عمله كنائب الرئيس التنفيذي في شركة الثقة ونائب المدير العام ومدير المشاريع في شركة الساحل للتنمية والاستثمارات/ الكويت

أستاذ مساعد في جامعة ديوبول وجامعة شيكاغو/ إلينوي - الولايات المتحدة.

عضو مجلس إدارة لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو) وشركة الاتصالات الفلسطينية وشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية وبنك الاستثمار الفلسطيني

### د. عبد الملك أحمد عبد الملك جابر

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

المؤهلات العلمية:

دكتوراه هندسة

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس هندسة

الخبرات العملية:

الرئيس التنفيذي لزين ليفانت وزين الأردن

الرئيس التنفيذي لشركة الاتصالات الفلسطينية سابقاً

عضو مجلس الإدارة ومؤسس لعدد من مؤسسات الأعمال والمنتديات الدولية والإقليمية

حاصل على جائزة الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للإدارة العربية

رئيس مجلس إدارة كل من شركة مطاحن القمح الذهبي والشركة الفلسطينية للتوزيع والخدمات اللوجستية.

### نشأت ظاهر نشأت المصري

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

المؤهلات العلمية:

ماجستير سياسة عامة

بكالوريوس اقتصاد

الخبرات العملية:

شريك في مجموعة فرسان للاستثمارات

خبرة في إدارة الاستثمارات من خلال عمله مع J.P. Morgan

عضو مجلس إدارة في عدة شركات منها شركة الإسراء للتعليم والاستثمار، شركة الجيل الجديد للاتصالات، شركة تطوير العقبة، أكاديمية الطيران الملكية الأردنية.



## أعضاء الإدارة التنفيذية

### كمال غريب عبد الرحيم البكري

المدير العام

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس حقوق

الخبرات العملية:

خبرة في المجال المصرفي حيث كان يشغل منصب نائب المدير العام وقبلها منصب مدير الدائرة القانونية والمستشار القانوني لبنك القاهرة عمان ومسؤولاً عن تعديل الائتمان. توثيق العقود. الرقابة على الائتمان. العقارية والهندسية. ومستشاراً قانونياً لعدد من الشركات قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨  
عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة التأمين الأردنية. شركة النقل السياحية الأردنية (جت). شركة زارة للاستثمار قابضة.

### خالد محمود عبد الله قاسم

نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال - تجارة دولية

بكالوريوس تمويل

حاصل على شهادة CIB من المعهد البريطاني للمصرفيين

الخبرات العملية:

خبرة في العمل المصرفي من خلال عمله في بنك الجزيرة. البنك العربي. بنك القاهرة عمان. البنك الأهلي الأردني. بنك الأردن وبنك الكويت الوطني  
عضو مجلس إدارة شركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات.

### رنا سامي جاد الله الصناع

نائب المدير العام للأعمال المصرفية

تاريخ التعيين: ١٩٩٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

نائب المدير العام للأعمال المصرفية اعتباراً من كانون الأول ٢٠٠٩  
خبرة مصرفية في مجال المخاطر من خلال العمل كمدير لدائرة المخاطر في بنك القاهرة عمان منذ عام ١٩٩٨  
رئيس لقسم التسهيلات المحلية في البنك المركزي الأردني  
عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري

### قاسم محمد توفيق الحاج احمد

رئيس إدارة التدقيق الداخلي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس لغة عربية

حاصل على الشهادات المهنية FAIC, CERT.I.A, CAFC, CFE

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية وفي مجال التدقيق الداخلي من خلال عمله كممدق داخلي في البنك العربي من العام ١٩٧٨ حتى العام ٢٠٠٢ في فروع البنك في العالم.

### غسان إبراهيم فارس عقيل

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة

بكالوريوس محاسبة

حاصل على شهادة CPA المهنية

الخبرات العملية:

نائب المدير العام لمجموعة استرا - السعودية

خبرة في مجال تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في إحدى شركات التدقيق الكبرى  
عضو مجلس إدارة شركة مجموعة أسترا الصناعية. شركة فيتل للاتصالات. شركة التأمين العربية التعاونية. مصنع الإمارات الوطني للصناعات البلاستيكية والشركة الوطنية لخدمات المناولة.

### سهير سيد محمود إبراهيم

تاريخ العضوية: ٢٠٠٧

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير محاسبة ومراجعة

دبلوم تمويل

دبلوم دراسات مصرفية

دبلوم محاسبة ومراجعة

بكالوريوس تجارة "محاسبة"

الخبرات العملية:

مدير عام وعضو لجنة الإدارة في بنك القاهرة

خبرة في العمل المصرفي من خلال شغلها العديد من المناصب في بنك القاهرة

### بسام علي نايف الصبيحي

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

مدير دائرة إدارة المخاطر في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

محاضر سابق في كلية كوفنتري التقنية/ المملكة المتحدة

خبرة في مجال التدقيق والمالية من خلال عمله في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وأماكن أخرى.

### شريف مهدي حسني الصيفي

تاريخ العضوية: ٢٠١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

المؤهلات العلمية:

ماجستير حماية البيئة البحرية

بكالوريوس العلاقات الخارجية

الخبرات العملية:

شريك ونائب المدير العام لشركة المسار المتحدة للمقاولات

الرئيس التنفيذي للشركة الموحدة لصناعة الألبسة الجاهزة سابقاً

مدير مشروع منتزه العقبة البحري سابقاً

مدير العمليات في شركة المسار للمقاولات سابقاً

عضو مجلس جمعية الملكة رانيا العبد الله للتميز التربوي

رئيس هيئة مديرين الشركة الموحدة لصناعة الألبسة الجاهزة

عضو في مجلس إدارة شركة فيتل القابضة. شركة الساحل الجنوبي للفنادق. شركة الجبل

الجديد للاتصالات وشركة اتصالاتنا العراق

### غادة محمد ناجي نزال

رئيس إدارة الموارد البشرية  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٣  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٩  
المؤهلات العلمية:  
ماجستير إدارة أعمال  
بكالوريوس إدارة الموارد البشرية  
الخبرات العملية:  
خبرة في إدارة الموارد البشرية من خلال عملها كمدير دائرة الموارد البشرية في المؤسسة العربية المصرفية وشركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية ومدير دائرة التطوير الإداري لدى شركة أرابنتك - جردانة

### نزار تيسير صالح محمد

رئيس الإدارة المالية وإدارة المخاطر  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٤  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢  
المؤهلات العلمية:  
بكالوريوس محاسبة  
حاصل على شهادة CPA المهنية  
الخبرات العملية:  
خبرة في تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في شركة تدقيق كبير  
عضو مجلس إدارة شركة الضمان للاستثمار وشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية

### حامد إبراهيم علي كريشان

رئيس إدارة الفروع والمبيعات  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٠  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٥  
المؤهلات العلمية:  
ماجستير إدارة أعمال  
بكالوريوس هندسة طيران  
الخبرات العملية:  
خبرة في مجال المبيعات والتسويق من خلال عمله في شركة كوكاكولا والأهلية للمراكز التجارية

### عمر أحمد موسى يعقوب

رئيس إدارة تقنية المعلومات  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٤  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٧  
المؤهلات العلمية:  
بكالوريوس إدارة أعمال  
دبلوم تقنية معلومات  
الخبرات العملية:

خبرة في مجال تقنية المعلومات في المصارف من خلال العمل كمدير دائرة تقنية المعلومات في كل من بنك المؤسسة العربية المصرفية والبنك الأهلي. وكمساعد مدير في بنك الاستثمار العربي الأردني.

### عزمي محمد حسن عويضة

رئيس إدارة بنك الأفراد  
تاريخ التعيين: ١٩٩٦  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤  
المؤهلات العلمية:  
بكالوريوس محاسبة  
الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عمله في بنك القاهرة عمان والبنك الأردني الكويتي

### يزيد صيتان يوسف عماري

رئيس إدارة تسهيلات الشركات الكبرى  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٦  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥  
المؤهلات العلمية:  
ماجستير علوم مالية ومصرفية  
بكالوريوس إدارة أعمال  
الخبرات العملية:  
خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عمله في البنك الأهلي الأردني. بنك عمان للاستثمار والبنك العقاري العربي.

### ناصر عبد الكريم يوسف القدسة

رئيس إدارة الشؤون الهندسية والإدارية  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٣  
تاريخ الميلاد: ١٩٦١  
المؤهلات العلمية:  
بكالوريوس تسويق ومبيعات  
الخبرات العملية:  
خبرة إدارية من خلال عمله في شركة استرا

### فاروق محمد احمد العمالي

رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٨  
تاريخ الميلاد: ١٩٥١  
المؤهلات العلمية:  
دبلوم إدارة تقنية الأعمال  
الخبرات العملية:  
خبرة مصرفية لأكثر من ٢٥ عاماً من خلال عمله في البنك العربي. بنك الشرق الأوسط للاستثمار وبنك عمان المحدود والبنك العربي للاستثمار .

### ريم يونس محمد العسيس

رئيس إدارة الخزينة  
تاريخ التعيين: ١٩٩٠  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤  
المؤهلات العلمية:  
ماجستير اقتصاد  
بكالوريوس اقتصاد  
الخبرات العملية:  
خبرة مصرفية في مجال الخزينة من خلال العمل كمدير لدائرة الخزينة في بنك القاهرة عمان منذ عام ١٩٩٠. وكباحثة اقتصادية في الجمعية العلمية الملكية منذ عام ١٩٩٧.

### عز الدين رشدي عبد اللطيف أبو سلامة

رئيس إدارة العمليات  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٣  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١  
المؤهلات العلمية:  
ماجستير إدارة أعمال  
بكالوريوس أدب إنجليزي  
الخبرات العملية:  
رئيس إدارة العمليات منذ تشرين الثاني ٢٠٠٩  
خبرة في العمليات المصرفية من خلال عمله كمساعد للمدير الإقليمي لفروع فلسطين للعمليات المصرفية وأنظمة المعلومات منذ عام ٢٠٠٣  
مدير العمليات في بنك ستاندرد تشاتررد / فلسطين منذ عام ١٩٩٥

**عمر سرحان أحمد عقل**

رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة

تاريخ التعيين: ١٩٨٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال العمليات، التدقيق الداخلي والرقابة على الائتمان وتوثيق العقود في بنك القاهرة عمان.

**جان شوكت محمود يدج زكريا**

رئيس إدارة تطوير ودعم إجراءات العمل والعمليات

تاريخ التعيين: ١٩٩٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس أدب إنجليزي

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية منذ عام ١٩٩٠ في مجال العمليات، الفروع ودعم إجراءات العمل

**أولغينيا جمال سليم حداد**

رئيس إدارة القروض المتوسطة والصغيرة وتسهيلات فلسطين

تاريخ التعيين: ١٩٩٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس علوم مالية ومصرفية

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عملها في دوائر الائتمان في بنك القاهرة عمان

**ماري وديع حنا عواد**

أمين سر مجلس الإدارة

تاريخ التعيين: ١٩٦٠

تاريخ الميلاد: ١٩٤٣

المؤهلات العلمية:

دبلوم إدارة

الخبرات العملية:

أمين سر مجلس الإدارة منذ عام ١٩٨٢، شغلت عدة مناصب في البنك منذ عام ١٩٦٠ في مجال شؤون الموظفين والشؤون الإدارية.

## مساهمات أعضاء مجلس الإدارة وأقربهم

٢٠٠٩	٢٠١٠	الجنسية	
٤,٤٠٠	٥,٠٠٠	أردنية	السيد خالد صبيح طاهر المصري
-	-	-	مساهمة الأقارب
-	١,١٣٦	أردنية	مساهمة السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي
٢٠	-	-	مساهمة كرم يزيد عدنان المفتي
٩,٤٨٤,٢٧١	١٠,٧٧٧,٥٨٠	مصرية	بنك مصر ش.م.م ويمثلها السيد محمد كمال الدين بركات
-	-	مصرية	مساهمة السيد محمد كمال الدين بركات
-	-	-	مساهمة الأقارب
٢٧,٦٧١	٦,١٣٧	أردنية	شركة الإنشراق للاستثمارات التجارية ويمثلها السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب
٢٤٧,٠٠٠	٢٤٩,٠٠٠	أردنية	مساهمة السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب
١,٣١٧	١,٤٩٦	أردنية	مساهمة مارثا لورين أكهارت براون (زوجة)
٤,٤٠٠	٥,٠٠٠	أردنية	شركة المشرق للاستثمارات ويمثلها السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني
٥,٣٢٧,٦٠٤	٦,٠٥٤,٠٩٥	أردنية	مساهمة السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني
-	-	-	مساهمة الأقارب
٣,٧٥٧,٤٣١	٢,٢٦٦,٤٣٧	ليبيرية	شركة فلسطين للتنمية والاستثمار ويمثلها الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر
٣٥,٢٠٠	١١٣,٨٦٣	أردنية	مساهمة الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر
٦٩,٣٧٢	٩٤,٠٨٤	أردنية	مساهمة نهاد قمر الياس عكاوي (زوجة)
١٠,٠٢١,٢٦٧	١١,٣٨٧,٨٠٣	أردنية	شركة المسيرة للاستثمار ويمثلها الدكتور عبد المالك أحمد عبد الملك جابر
-	٥٦,٨١٨	أردنية	مساهمة الدكتور عبد المالك أحمد عبد الملك جابر
-	-	-	مساهمة الأقارب
٢,٤٤٣	٢,٧٧٦	أردنية	السيد نشأت طاهر نشأت المصري
-	-	-	مساهمة الأقارب
١,٧٩٤,٧٣٠	٢,٠٣٩,٤٦٥	سعودية	الشركة العربية للتأمين والتجارة ويمثلها السيد غسان إبراهيم فارس عقيل
٣٥,٢٠٠	٢٠,٠٠٠	أردنية	مساهمة السيد غسان إبراهيم فارس عقيل
١١,٧٣٢	٥,٠١٥	أردنية	مساهمة ديمه جمال زهدي حميد (زوجة)
١٦,٤٢٦	٧,٠٣٢	أردنية	مساهمة إبراهيم غسان إبراهيم عقيل
١٦,٤٢٦	٧,٠٣٢	أردنية	مساهمة عمر غسان إبراهيم عقيل
٥,١٦٧,٢١٣	٥,٧٩٠,٨٤٣	أردنية	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها السيد بسام علي نايف الصبيحي
-	-	أردنية	مساهمة السيد بسام علي نايف الصبيحي
-	-	-	مساهمة الأقارب
١,١٧٢	١,٣٣١	مصرية	شركة مصر للاستثمار وتمثلها السيدة سهرير سيد محمود إبراهيم
-	-	مصرية	مساهمة السيدة سهرير سيد محمود إبراهيم
-	-	-	مساهمة الأقارب
١٩٦,٢٨٢	٢٢٣,٠٤٧	أردنية	السيد شريف مهدي حسني الصيفي
١٣,٩٧٠	٣٨,٦٠٢	أردنية	مساهمة تيمور شريف مهدي الصيفي
٢٧,٠١٩	٣٠,٧٠٣	أردنية	مساهمة كيان شريف مهدي الصيفي

لا توجد مساهمات للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة .

## مساهمات أعضاء الإدارة العليا والمطلعين وأقاربهم

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	٢٠١٠	٢٠٠٩
السيد كمال غريب عبد الرحيم البكري	المدير العام	أردنية	-	-
السيد خالد محمود عبد الله قاسم	نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة	أردنية	-	-
السيدة رنا سامي جاد الله الصناع	نائب المدير العام للأعمال المصرفية	أردنية	٤,٠٠٠	٢,٦٤٠
السيد قاسم محمد توفيق الحاج أحمد	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	أردنية	-	-
الآنسة غادة محمد ناجي نزال	رئيس إدارة الموارد البشرية	أردنية	-	-
السيد نزار تيسير صالح محمد	رئيس الإدارة المالية وإدارة المخاطر	أردنية	-	-
السيد حامد إبراهيم علي كريشان	رئيس إدارة الفروع والمبيعات	أردنية	-	-
السيد عمر محمد موسى يعقوب	رئيس إدارة تقنية المعلومات	أردنية	-	-
السيد عزمي محمد حسن عويضة	رئيس إدارة بنك الأفراد	أردنية	-	-
السيد يزيد صيتان يوسف عماري	رئيس إدارة تسهيلات الشركات الكبرى	أردنية	-	-
السيد ناصر عبد الكريم يوسف القدس	رئيس إدارة الشؤون الهندسية والإدارية	أردنية	-	-
السيد فاروق محمد أحمد العموي	رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال	أردنية	-	-
السيدة ريم يونس محمد العسعس	رئيس إدارة الخزينة	أردنية	-	-
السيد عز الدين رشدي عبد اللطيف أبو سلامة	رئيس إدارة العمليات	فلسطينية	-	-
السيد عمر سرحان أحمد عقل	رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة	أردنية	-	-
الآنسة جان شوكت محمود يدج زكريا	رئيس إدارة تطوير ودعم إجراءات العمل والعمليات	أردنية	-	-
السيدة أولغينيا جمال سليم حداد	رئيس إدارة القروض المتوسطة والصغيرة وتسهيلات فلسطين	أردنية	-	-
الآنسة ماري وديع حنا عواد	أمين سر مجلس الإدارة	أردنية	-	-

- لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك.

## المساهمون الذين يملكون ٥٪ من رأسمال البنك

الاسم	٢٠١٠		٢٠٠٩	
	عدد الأسهم	%	عدد الأسهم	%
شركة المسيرة للاستثمار	١١,٣٨٧,٨٠٣	١١,٣٩	١٠,٠٢١,٢٦٧	١١,٣٩
بنك مصر	١٠,٧٧٧,٥٨٠	١٠,٧٨	٩,٤٨٤,٢٧١	١٠,٧٨
جوى محمد عبد الرحمن ماضي	١٠,٤٥٠,٠٠٠	١٠,٤٥	٩,١٩٦,٠٠٠	١٠,٤٥
ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	٦,٠٥٤,٠٩٥	٦,٠٥	٥,٣٢٧,٦٠٤	٦,٠٥
حمزة خليل محمد ياسين التلهوني	٥,٩٣٩,٠٦٧	٥,٩٤	٥,٢٢٦,٣٧٩	٥,٩٤
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٥,٧٩٠,٨٤٣	٥,٧٩	٥,١٦٧,٢١٣	٥,٨٧
صبيح طاهر درويش المصري	٥,٢١٣,١٩٦	٥,٢١	٤,٥٨٤,٥٣٣	٥,٢١

تبلغ مساهمة مجموعة السيد صبيح طاهر المصري ٢٩,٥٪ من رأسمال البنك  
تبلغ مساهمة مجموعة السيد ياسين خليل التلهوني ١٧,٢٪ من رأسمال البنك

## مزاياء ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٠

اسم العضو	التنقلات	بدل سفر	مكافآت
السيد خالد صبيح طاهر المصري	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
السيد محمد كمال الدين بركات	-	١٦,٧٠٨	٥,٠٠٠
السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
الدكتور عبد المالك أحمد عبد المالك جابر	٢,٢٥٠	٤,٥٠٠	٥,٠٠٠
السيد نشأت طاهر نشأت المصري	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٩,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
السيد غسان إبراهيم فارس عقيل	-	١٢,٠٤٤	٥,٠٠٠
السيدة سهير سيد محمود إبراهيم	-	١٦,٧٠٨	٥,٠٠٠
السيد شريف مهدي حسني الصيفي	٦,٧٥٠	-	-
المرحوم مقداد حسن محمد عناب	٢,٢٥٠	-	٥,٠٠٠
المجموع	٧٤,٢٥٠	٤٩,٩٦٠	٦٠,٠٠٠

## مزاياء ومكافآت أعضاء الإدارة العليا

- بلغ إجمالي رواتب ومكافآت ومزاياء أعضاء الإدارة التنفيذية العليا خلال عام ٢٠١٠ مبلغ ٢,٢٢٩,٤٠٩ دينار.
- لم يتعامل البنك خلال عام ٢٠١٠ مع موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً) بما يشكل ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو الإيرادات.
  - لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
  - لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.
  - لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
  - يطبق البنك معايير الجودة وأفضل الممارسات العالمية لكافة أنشطته المصرفية.
  - لم يرقم البنك بعمليات ذات طبيعة غير متكررة ليست من ضمن نشاطه الرئيسي.
  - بلغ الاستثمار الرأسمالي للبنك خلال عام ٢٠١٠ مبلغ ١٠,٧٠٧,٠٢١ دينار.
  - بلغت أتعاب مدققي حسابات البنك والشركات التابعة لعام ٢٠١٠ مبلغ ١٣٠,١٣٤ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات موزعة على النحو التالي:

دينار	
١١٨,٨٠٠	بنك القاهرة عمان
٧,٠٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"
٤,٣٣٤	الشركة الوطنية للأوراق المالية
١٣٠,١٣٤	

كما بلغت أتعاب الاستشارات الأخرى المدفوعة لمدققي الحسابات ١٥,١٢٦ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات.

تقوم شركة أوراق للاستثمار، إحدى الشركات التابعة للبنك، بإدارة محفظة البنك الاستثمارية في السندات والأدوات الاستثمارية الأخرى مقابل أتعاب إدارة سنوية. ولا توجد أي عقود أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام باستثناء المعاملات المصرفية الاعتيادية والتي تم الإفصاح عنها في الإيضاح (٣٨) حول البيانات المالية. وتخضع هذه المعاملات لتعليمات البنك المركزي الأردني ذات العلاقة.

## إقرار مجلس الإدارة

يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام ٢٠١٠ وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

يقر مجلس الإدارة وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال العام ٢٠١١.

رئيس مجلس الإدارة خالد صبيح طاهر المصري	نائب رئيس مجلس الإدارة يزيد عدنان مصطفى المفتي	محمد كمال الدين بركات*
--	---	------------------------

إبراهيم حسين محمد أبو الراغب	ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	د. فاروق أحمد حسن زعيتر
------------------------------	--------------------------------	-------------------------

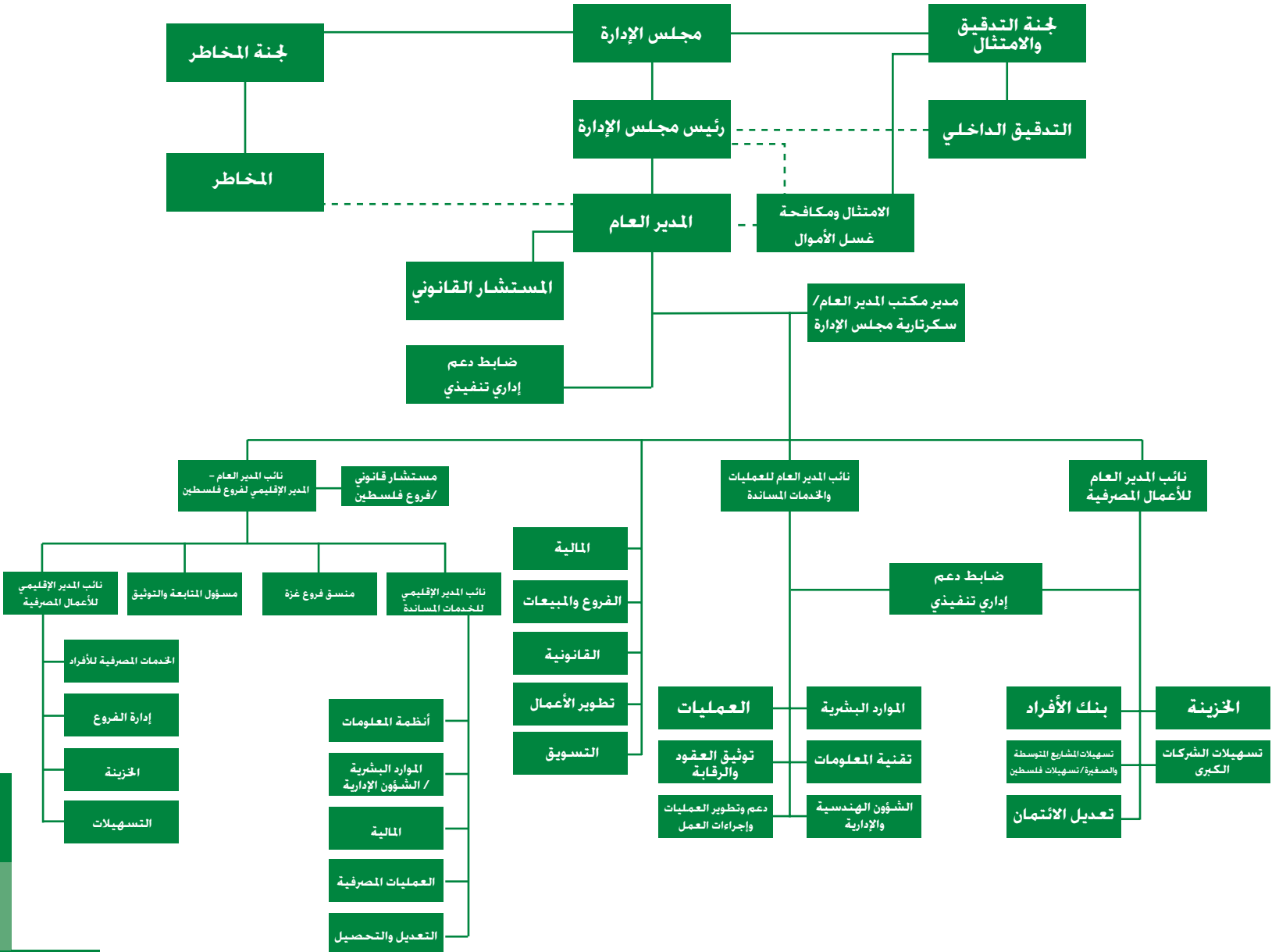
د. عبد المالك أحمد عبد المالك جابر	نشأت طاهر نشأت المصري	غسان إبراهيم فارس عقيل
------------------------------------	-----------------------	------------------------

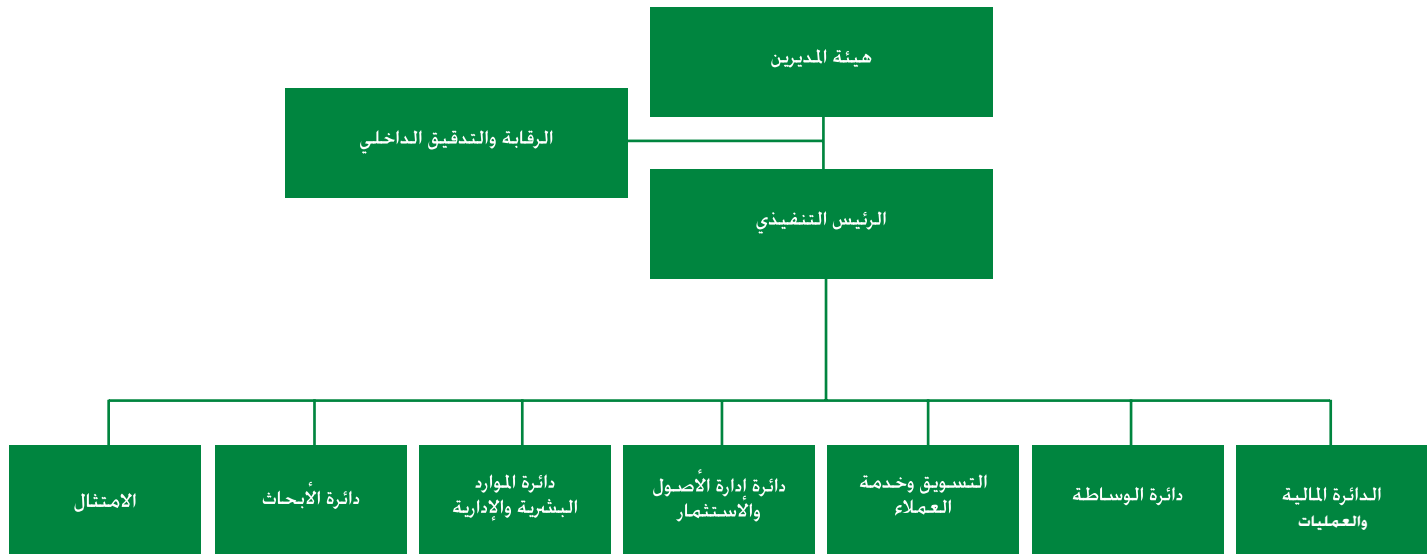
سهير سيد محمود إبراهيم	بسام علي نايف الصبيحي	شريف مهدي حسني الصيفي
------------------------	-----------------------	-----------------------

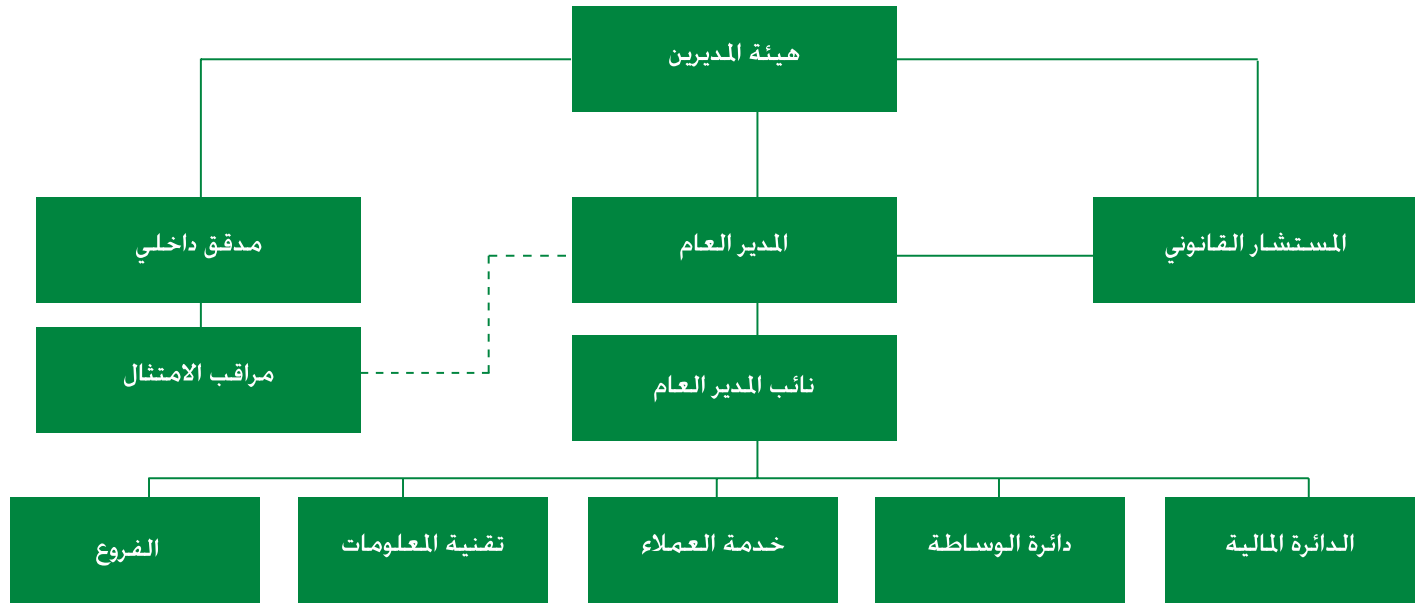
\* لم يظهر توقيع السيد محمد كمال الدين بركات نظراً لعدم تواجده في الأردن عند إعداد هذه الإقرارات كما يقر رئيس مجلس الإدارة. المدير العام ورئيس الإدارة المالية بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

رئيس مجلس الإدارة خالد صبيح طاهر المصري	المدير العام كمال غريب عبد الرحيم البكري	رئيس الإدارة المالية نزار تيسير صالح محمد
--	---	--









# دليل الحاكمية المؤسسية

## دليل الحاكمية المؤسسية

### مقدمة

يعنى بنك القاهرة عمان ("البنك") بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة، الشفافية، المساءلة والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وبما يضمن مراقبة مستمرة لتقيد البنك بالسياسات وبالحدود المقررة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على كافة نشاطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية. وعليه فقد قرر مجلس الإدارة ("المجلس") تبني دليل الحاكمية المؤسسية المرفق.

### مجلس الإدارة

#### مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية. والتأكد من موازنة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين. المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

وتشمل مهام المجلس على ما يلي:

- رسم الأهداف الإستراتيجية للبنك ومراقبة تنفيذها. وتوجيه الإدارة التنفيذية لوضع الخطط لتحقيق هذه الأهداف.
- المصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتأكد من مدى فعاليتها.
- مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك. والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بإدارة هذه المخاطر بشكل سليم.
- التأكد من التزام البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.
- تعيين مدير عام للبنك يتمتع بالكفاءة الفنية والخبرة المصرفية وتقييم أدائه ومراقبة عملية اختياره. كما ويتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

#### تشكيلة المجلس

- وفقاً لنظام البنك الأساسي. يتكون المجلس من ١٢ عضواً يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك لمدة أربع سنوات. ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس.
- يتضمن المجلس من بين أعضائه غير التنفيذيين على ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل. ويعتبر العضو مستقلاً في حال انطبقت عليه الشروط التالية:
  - أ- أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - ب- أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة حتى الدرجة الثانية.
  - ج- أن لا يتقاضى أي راتب من البنك باستثناء لقاء عضويته في المجلس.
  - د- أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات الناتجة عن المعاملات الاعتيادية للبنك وبنفس الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة وبدون أي معاملة تفضيلية.
  - هـ- أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - و- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.
  - ز- من الممكن أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين من يشغلون وظائف في البنك. وعلى أن لا يزيد عددهم عن ثلاثة أعضاء.

#### رئيس مجلس الإدارة

- من الممكن أن يتمتع رئيس مجلس إدارة البنك ("الرئيس") بصلاحيات تنفيذية.
- في حال كان للرئيس صلاحيات تنفيذية. يكون نائب رئيس المجلس من الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.
- يوجد فصل بين مناصبي رئيس مجلس الإدارة والمدير العام من خلال تعليمات كتابية مقرة من مجلس الإدارة توضح مسؤوليات كل منهما. ويتم مراجعة هذه التعليمات كلما اقتضت الحاجة.
- يجب ألا تربط بين رئيس مجلس الإدارة والمدير العام أية قرابة حتى الدرجة الثالثة.
- يضطلع الرئيس بإقامة علاقات فعالة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
- يقوم الرئيس بالتأكد من وصول المعلومات الكافية وذات العلاقة إلى أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

## أعمال المجلس

- يعقد مجلس الإدارة اجتماعات دورية لا تقل عن ست اجتماعات في العام الواحد وأن لا ينقضي أكثر من شهرين دون عقد الاجتماع لمناقشة المواضيع التي تعرض عليه من الإدارة التنفيذية للبنك. وللمجلس مناقشة أية أمور أخرى يراها ضرورية.
- تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات والوثائق الخاصة بالأمور المدرجة على جدول الأعمال قبل مدة كافية من انعقاد المجلس.
- يتم تزويد كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته. بما في ذلك العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس وفقاً لمستوى الصلاحيات المعتمد.
- يتم تدوين كافة مناقشات المجلس ونتائج التصويت من قبل أمين سر المجلس في محاضر الاجتماعات. وتقع على أمين السر مسؤولية التأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المعتمدة. ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانته والإدارة التنفيذية. وإبلاغ الأعضاء بمواعيد اجتماعات المجلس.
- يتخذ المجلس قراراته بالأغلبية المطلقة وفي حال تساوي الأصوات يرجح القرار الذي صوت له رئيس المجلس.
- يناقش أعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية. ويمكن بناءً على طلب من رئيس مجلس الإدارة. دعوة أي من أعضاء الإدارة التنفيذية لحضور اجتماع مجلس الإدارة وتقديم معلومات عن أعمال البنك.
- لمجلس الإدارة وأي من لجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية ومستشارين خارجيين لمساعدتهم في المهام الموكلة إليهم. إذا اقتضت الحاجة ذلك.

## لجان المجلس

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة. لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والمحددة وفق ميثاق خاص بكل لجنة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك وزيادة فاعلية الأداء. حيث يعتمد البنك مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء هذه اللجان:

### لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين. تتضمن مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة تطبيقه. كما تقوم بالمراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقترحة وكلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فاعلية مجلس الإدارة.

### لجنة التدقيق والامتثال

- تتكون لجنة التدقيق والامتثال من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل. منهم عضوين من أعضاء المجلس المستقلين. ويراعي مجلس الإدارة أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء هذه اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية.
- تتضمن مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:
  - مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
  - دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
  - التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
  - مراقبة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفايتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.
  - تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين. إنهاء عمل. مكافآت المدقق الخارجي. بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.
  - استلام ومتابعة تقارير الامتثال وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة الامتثال.
  - جتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل. ويدعى رئيس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها. ويتضمن ميثاقها حقها في الحصول على أي معلومات من الإدارة - التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها.
  - تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي. المدقق الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
  - إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

### لجنة الترشيحات والمكافآت

- تتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين. ويكون أغلبية الأعضاء بما في ذلك رئيس اللجنة من أعضاء المجلس المستقلين.
- تتضمن مسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت المهام التالية:
  - تحديد الأسس التي سيتم استخدامها لتقييم فاعلية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه.
  - تحديد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.
  - التوصية للهيئة العامة للمساهمين بترشيح أعضاء مجلس الإدارة.
  - توفير معلومات لأعضاء المجلس حول المواضيع الهامة ذات العلاقة بأعمال وأنشطة البنك.

- التوصية لمجلس الإدارة برواتب ومكافآت المدير العام. كما تقوم بمراجعة المكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية للبنك.
- التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

تجتمع اللجنة بشكل دوري. ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

### لجنة إدارة المخاطر

- تتكون لجنة إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
- تتضمن مسئوليات لجنة إدارة المخاطر المهام التالية:
- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.
- التأكد من توفر السياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك. مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- الإشراف على رئيس إدارة المخاطر والخطة السنوية لنشاطات الإدارة.
- التأكد من توفر الخبرات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المسؤوليات.
- مراجعة الفرضيات المستخدمة في نماذج قياس المخاطر.
- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر.
- مراجعة اختبارات الضغط المستخدمة في تحليل مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والموافقة على الخطط الخاصة بحالات الطوارئ.
- مناقشة تقارير إدارة المخاطر.
- مراقبة استعدادات البنك لتطبيق متطلبات بازل ٢ فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر.
- استلام تقارير لجنة الموجودات والمطلوبات.
- التأكد من وجود خطة استمرارية العمل ومن فحصها بشكل دوري.
- تجميع اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة. وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة. ويحضر اجتماعاتها كل من المدير العام. نائب المدير العام للأعمال المصرفية. نائب المدير العام/ المدير الإقليمي لفروع فلسطين. رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المخاطر.

### لجنة الاستثمار

- تتكون لجنة الاستثمار من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
- تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك. كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة.
- تجميع اللجنة بشكل دوري. ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

### التقييم السنوي

- يقوم المجلس بعمل تقييم ذاتي لأدائه بشكل سنوي لتحديد مدى قيامه وقيام اللجان المنبثقة عنه بالمهام الموكلة إليها بشكل فعال. تكون لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولة عن استلام التقييمات من الأعضاء. مراجعتها والتقدم للمجلس بتقرير عن نتائج التقييم السنوي للمجلس. يقوم المجلس بمناقشة هذا التقرير للعمل على زيادة فعالية أداء المجلس ولجانه.
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت. وبالتعاون مع الرئيس بتقييم أداء المدير العام بشكل سنوي ورفع تقرير بالتقييم للمجلس.
- يقوم المجلس بإقرار خطط الإحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

- تنظم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والتي تشمل موظفي البنك. أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم أو الأطراف ذوي الصلة بهم. بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع البنك من خلال قواعد وإجراءات متوافقة مع تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم منح الائتمان لأعضاء مجلس الإدارة أو لشركاتهم وفقاً لسياسة وحدود ائتمان خاصة بالأطراف ذات العلاقة. على أن يتم عرض تفاصيل ذلك المنح على مجلس الإدارة للإطلاع عليه وإقراره.
- يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة وليس وفقاً لشروط تفضيلية.
- لا يشارك العضو في المناقشة والتصويت على قرار تعامل البنك معه أو أي من الشركات التابعة له.
- يتم الإفصاح عن جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في التقرير السنوي للبنك. كما يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية والدورية التي يصدرها البنك.
- يتم التأكد من أن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تتم وفقاً لسياسات وقواعد البنك من قبل دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

## أعمال البنك وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- يتأكد المجلس من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله من خلال توفر ميثاق سلوكيات الموظفين معمم على جميع موظفي البنك. يوضح هذا الميثاق واجبات الموظف وأخلاقيات العمل. كما يحتوي على تعليمات واضحة لمنع تعارض المصالح واستغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.
- يتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية. ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لكافة التغيرات في القوانين. الأنظمة. التعليمات والممارسات المصرفية.
- يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاکمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة. بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاکمية.
- تقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ استراتيجيات إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- يتم اقتراح هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من مجلس الإدارة.
- يتوفر لدى البنك سياسة دق ناقوس الخطر (Whistle Blowing Policy) تمكن الموظفين من الإبلاغ بشكل سري وبحسن نية عن الأعمال والممارسات والأنشطة غير المشروعة أو التي تمثل خرقاً للقوانين أو الأنظمة أو التعليمات أو الممارسات المصرفية السليمة.
- إدارة البنك مسؤولة عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي.
- تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي. مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- يطلب البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية. يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك. ويقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.

## التدقيق الداخلي

- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- لإدارة التدقيق الداخلي الحق في الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. ولديها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وذلك من خلال ميثاق للتدقيق يوثق مهام. صلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق معتمد من المجلس ومعمم داخل البنك.
- تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- لا يكلف موظفو إدارة التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية. وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض المصالح.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملاً بدون أي تدخل خارجي. ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
- تقوم إدارة التدقيق بمراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك كما تقوم بمراجعة الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

## إدارة المخاطر

- إن كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.
- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها في البنك إلى لجنة إدارة المخاطر. ويكون ارتباطها مع المدير العام بالنسبة للعمليات اليومية.
- تقوم لجان البنك مثل لجنة الموجودات والمطلوبات. لجنة الاستثمار ولجان التسهيلات بمساعدة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك:
- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف المخاطر. والموافقات. ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر.

## الامتثال

- تشكل لدى البنك إدارة مستقلة لمراقبة الامتثال. ويتم ردها بكوادر مدربة.
- تقوم إدارة رقابة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. وتوثق مهام. صلاحيات ومسؤوليات إدارة رقابة الامتثال وتعمم داخل البنك.
- تقوم إدارة رقابة الامتثال بإعداد وتطوير والتأكد من تطبيق سياسة للامتثال معتمدة من مجلس الإدارة.
- ترفع إدارة رقابة الامتثال تقاريرها إلى لجنة التدقيق مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية.



## العلاقة مع المساهمين

- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حال غيابهم.
- يراعى حضور رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجنة أخرى منبثقة عن مجلس الإدارة الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يتم انتخاب المدقق الخارجي خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، ويقوم ممثلون عن مدققي الحسابات الخارجيين بحضور اجتماع الهيئة العامة بهدف الإجابة عن أية أسئلة حول التدقيق وتقريرهم.
- يتم التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال اجتماع الهيئة العامة.
- يتم إعداد تقرير لإطلاع المساهمين بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة حول الملاحظات التي تمت خلال الاجتماع والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

## الشفافية والإفصاح

- يقوم البنك بالإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بموجب قانون البنوك والتنشريات ذات العلاقة.
- يقوم البنك بتوفير معلومات حول نشاطه لكل من البنك المركزي الأردني، المساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، كما يقوم البنك بالإفصاح عن أية أمور جوهرية وفقاً لتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.
- يلتزم البنك بتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية وتعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بالبيانات الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن هيكل وطبيعة أعمال إدارة المخاطر، وعن المخاطر التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك إقرار من المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية للبنك بدقة وعن توفير نظام رقابة فعال، وتقييم لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، هذا ويتم الإفصاح عن مواطن الضعف في هذه الأنظمة ذات الأثر الجوهري، إن وجدت.
- يقوم البنك بإعداد ونشر بيانات مالية بشكل ربع سنوي، ويتم الإفصاح عن تحليل للنتائج المالية ووضع البنك المالي بما يمكن الجمهور من فهم أسباب النتائج والوضع المستقبلي للبنك.
- يقوم رئيس الإدارة المالية بإدارة العلاقات مع المستثمرين من خلال توفير المعلومات والبيانات المالية لهم والتحليل المالي عن نتائج أعمال البنك، بالإضافة إلى الإفصاح عن البيانات المالية الدورية وعن الأمور ذات الأثر الجوهري لجميع الجهات ذات العلاقة.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بإعداد تقرير عن مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنود هذا الدليل مع ذكر أسباب عدم الالتزام بالبنود التي لم يتم تطبيقها.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن الهيكل التنظيمي للبنك والذي يبين المستويات الإدارية العليا فيه.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص عن مهام ومسؤوليات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة متضمناً أسماء أعضاء هذه اللجان.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لديه، بما في ذلك مكافآت أعضاء المجلس كل على حدا ورواتب أعضاء الإدارة العليا للبنك.

## التزام البنك ببنود الدليل

- يلتزم البنك بكافة بنود دليل الحاكمية المؤسسية باستثناء ما يلي:
- أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في لجنة التدقيق عن عضوين.
- عمل تقييم ذاتي لأداء المجلس.
- إقرار خطة الإحلال للمدراء التنفيذيين في البنك.
- عدم وجود سياسة مكافآت معتمدة من مجلس الإدارة.

## دليل قواعد حوكمة الشركات

أصدر مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية قراراً بإقرار دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان والذي أصبح واجب التطبيق اعتباراً من ٢٠٠٩/١/١. هذا ويتضمن الدليل قواعد إلزامية حكماً وهي القواعد التي استندت إلى نصوص قانونية ملزمة وردت في التشريعات النافذة. كما يتضمن قواعد إرشادية ينبغي الالتزام بها. ويتطلب الدليل في المرحلة الأولى من تطبيق القواعد الإرشادية أن يتم ذلك وفق أسلوب الالتزام أو تفسير عدم الالتزام.

يلتزم البنك بتطبيق كافة القواعد الإلزامية والإرشادية الواردة في الدليل باستثناء القواعد الإرشادية التالية:

- لا يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة. حيث أن ذلك حق للمساهمين وفق قانون الشركات.
- لم يتم اعتماد أسس منح الحوافز والمكافآت لأعضاء الإدارة التنفيذية. حيث يتم ذلك سنوياً من خلال مجلس الإدارة وفق ما يراه مناسباً في ضوء نتائج البنك السنوية.
- تتضمن لجنة التدقيق عضواً واحداً من أعضاء المجلس المستقلين. وإن رئيس لجنة التدقيق ليس من أعضاء المجلس المستقلين. علماً بأن كافة أعضاء اللجنة غير تنفيذيين.
- لا يلتزم البنك بعدم إدراج أية مواضيع جديدة في اجتماع الهيئة العامة غير مدرجة على جدول الأعمال المرسل للمساهمين حيث أن ذلك حقاً للمساهمين وفقاً لقانون الشركات.
- لا يتم إرفاق النبذة التعريفية للمساهمين الراغبين بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.
- يلتزم البنك بالشروط الواردة في قانون الشركات لطلب اجتماع هيئة عامة غير عادي للمطالبة بإقالة مجلس الإدارة أو أي عضو فيه. ولطلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة ودفاتها.
- من الممكن أن يقوم مدقق الحسابات الخارجي بأعمال إضافية لصالح البنك بحيث لا يشكل ذلك تعارض في المصالح ويتم الإفصاح عن ذلك ضمن التقرير السنوي.

# القوائم المالية الموحدة

بنك القاهرة عمان  
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
<b>الموجودات</b>			
٣١٠,٤٤٢,٨٦٠	٢٠٢,٤٣٢,٩٤١	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠,٥٢٤,٦٥٠	١٢٤,١٧٤,٧٥٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦١,٢٤٣	١,٣٢٩,٠٩٥	٧	موجودات مالية للمتاجرة
٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣	٨٢٣,١٠٤,٦٠٥	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٩,٦٣٦,٠٠٧	٩١,٠٤٨,٩١٧	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠,٥٤٩,١٠٣	٣٢٨,١٩١,٨٢٥	١٠	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٣,٨٢٨,١٤٥	٣٧,٥٣٥,٦٥٦	١١	متلكات ومعدات
٤,٢٢٧,٢٩٥	٤,٢٣٤,٣٠٤	١٢	موجودات غير ملموسة
٣١,٩٢٣,٩٩٦	٤٤,٠٢٤,١٥٠	١٣	موجودات أخرى
<u>١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢</u>	<u>١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات -</b>			
١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	١٣١,٩٣٩,٧٧٩	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٥٩,٩١٩,٤٤٠	١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢	١٥	ودائع عملاء
٣٩,٤٤٥,١٣٩	٤٤,٥٤١,٦٣٦	١٦	تأمينات نقدية
٣٨,١٨٥,٥٦٨	٥٩,٥٢٤,٢٢٤	١٧	أموال مقرضة
٩,٨٠٩,٥٠٩	٩,٣٧٣,٣٨٨	١٨	مخصصات متنوعة
١٨,٤٤٢,٥٢٨	٢١,٩١٣,٠٤٢	١٩	مخصص ضريبة الدخل
٧,٨٧٧,٨٣٨	٣,٨١٨,٩٦٥	١٩	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢٩,١٢٦,٤١٨	٣٠,٥٥٨,٥١٣	٢٠	مطلوبات أخرى
<u>١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣</u>	<u>١,٦٣٧,٥١٨,٩١٩</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>حقوق الملكية -</b>			
<b>حقوق مساهمي البنك</b>			
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢٧,٥٣٢,٦٧١	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	٢٢	احتياطي قانوني
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣	٢٢	احتياطي اختياري
٧,٧٦٧,٩٣٢	٩,٩٢٤,٠٤٧	٢٢	احتياطيات أخرى
٢١,٩٧٦,٣٠٥	٢٤,٩٠٣,١٥١	٢٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٣٦,٧٢٢,٨٥١	٢٤	أرباح مدورة
<u>١٧٧,٠٥٠,٥٧٩</u>	<u>٢٠,٥٩٢,٦٢١</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<u>١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢</u>	<u>١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
٩٥,١٨٩,٩٣٣	١٠٥,٨٣٨,٠٦٨	٢٦	الفوائد الدائنة
٣٧,٠١١,٨٦٢	٣٠,٥٨٤,٦٠٨	٢٧	الفوائد المدينة
٥٨,١٧٨,٠٧١	٧٥,٢٥٣,٤٦٠		<b>صافي إيرادات الفوائد</b>
١٧,٦٧٥,٤٧٣	١٩,٤٩٧,٧٠٤	٢٨	صافي إيرادات العمولات
٧٥,٨٥٣,٥٤٤	٩٤,٧٥١,٦٦٤		<b>صافي إيرادات الفوائد والعمولات</b>
٢,٦٧٦,٨٨١	٢,٣١٢,٢٤٣	٢٩	أرباح عملات أجنبية
( ٢٢,٦٦٥ )	٤٩,٦٨٧	٣٠	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٢,٩٦٣,١٨٣	١,٢٣٧,٠٦٢	٣١	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٥,٢٩٤,٣٣٧	٥,٤٤٢,٨٨٨	٣٢	إيرادات أخرى
٨٦,٧٦٥,٢٨٠	١٠٣,٧٩٣,٠٤٤		<b>إجمالي الدخل</b>
٢٧,٦٠٤,٣٤٢	٢٨,٤٧٧,٤٧٩	٣٣	نفقات الموظفين
٦,٢٧٤,٣٠١	٦,٩٧٢,٨٩٠	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
١٥,٤٢٢,٧٤٧	١٧,٥١٧,٣٨٢	٣٤	مصاريف أخرى
١,٣١٤,٢٨٧	٢,١٧٩,٤٣٩	٨	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٨٦٦,٧١٤	١,٥٢٤,٧٤٣	١٨	مخصصات متنوعة
٥٢,٤٨٢,٣٩١	٥٦,٦٧١,٩٣٣		<b>إجمالي المصروفات</b>
٣٤,٢٨٢,٨٨٩	٤٧,١٢١,١١١		<b>الربح قبل الضرائب</b>
٨,٧٣٣,٨٥١	١٢,٣٧٢,٢٧٥	١٩	ضريبة الدخل
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٣٤,٧٤٨,٨٣٦		<b>الربح للسنة</b>
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/٢٥٥	٠/٣٤٧	٣٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
٤,٠٠٠,٦١٧	٢,٩٢٦,٨٤٦	التغير في القيمة العادلة لوجودات مالية متوفرة للبيع. بالصافي
<u>٢٩,٥٤٩,٦٥٥</u>	<u>٣٧,٦٧٥,٦٨٢</u>	مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

حقوق مساهمي البنك							رأس المال المكتتب به والمدفوع
المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطيات				
			أخرى	اختياري	قانوني		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
							٢٠١٠ -
١٧٧,٥٠٠,٥٧٩	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٢١,٩٧٦,٣٠٥	٧,٧٦٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٧,٥٣٢,٦٧١	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٣٤,٧٤٨,٨٣٦	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	-	-	-	-	-	ربح السنة
٢,٩٢٦,٨٤٦	-	٢,٩٢٦,٨٤٦	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة
٣٧,٦٧٥,٦٨٢	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	٢,٩٢٦,٨٤٦	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	١٢,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٧,٦٧٨,٠٤٣)	-	٢,١٥٦,١١٥	-	٥,٥٢١,٩٢٨	-	المحول إلى الاحتياطيات
(٨,٨٠٠,٠٠٠)	(٨,٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
٢٠,٥٩٢,٦٦١	٣٦,٧٢٢,٨٥١	٢,٤٩٠,٣١٥	٩,٩٢٤,٠٤٧	١,٣٢١,٦١٣	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
							٢٠٠٩ -
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٣٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٤,١٥٢,٢٧٩	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	-	-	-	-	-	ربح السنة
٤,٠٠٠,٦١٧	-	٤,٠٠٠,٦١٧	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة
٢٩,٥٤٩,٦٥٥	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٤,٠٠٠,٦١٧	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٤,٨١٠,٣٩٢)	-	١,٤٣٠,٠٠٠	-	٣,٣٨٠,٣٩٢	-	المحول إلى الاحتياطيات
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
١٧٧,٥٠٠,٥٧٩	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٢١,٩٧٦,٣٠٥	٧,٧٦٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٧,٥٣٢,٦٧١	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

**بنك القاهرة عمان**  
**قائمة التدفقات النقدية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠**

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات
دينار	دينار	
		<b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>
٣٤٢٨٢,٨٨٩	٤٧١٢١,١١١	الربح قبل الضرائب
		<b>تعديلات لبنود غير نقدية</b>
٦,٢٧٤,٣٠١	٦,٩٧٢,٨٩٠	استهلاكات وإطفاءات
١,٣١٤,٢٨٧	٢,١٧٩,٤٣٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٨٦٦,٧١٤	١,٥٢٤,٧٤٣	مخصصات متنوعة
٦١,٠١٢	( ٤٠,٩١٧)	(أرباح) خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
( ٨٠,٥٢١٩)	( ٥٦,٢٦٦)	(أرباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٥٣,٢٩٧	١,٠٣٥,٤٣٧	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
( ٢,١٣٨)	( ٤,٩٦٢)	(أرباح) بيع منملكات ومعدات
٥٣,٢٨٤	١,٢١١	خسائر تدني موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة
( ١٢٤,٠٧٩)	( ١,١٥٨,٦٧٨)	(أرباح) بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة
( ٢,١٨٥,٣٣٣)	( ١,٩٦٢,٩٠٤)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
<u>٤١,٣٨٩,٠١٥</u>	<u>٥٥,٦١٠,٨٤٤</u>	
		<b>الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات</b>
		<b>التغير في الموجودات والمطلوبات -</b>
(٨٠,٥٢٤,٦٥٠)	(٤٣,٦٥٠,١٠٠)	(الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
( ٢٥٢,٦١٨)	( ١٠,٢٦,٩٣٥)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
( ٩٨,٢٦٠,٧٢٨)	(٩٥,٤٨٣,٨٠١)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢,٣١٦,١٣٦	(١٠,٩٤٢,٦٨٧)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
١٢,٤٥٩,٠٠٠	( ٨,٩١٤,٠٠٠)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٣٥,١٨٧,٦٢٢	٧١,٧٥٢,٧٤٠	الزيادة في ودائع العملاء
( ٩,٣٣٧,٧٣٥)	٥,٠٩٦,٤٩٧	الزيادة (النقص) الزيادة في تأمينات نقدية
( ٦٣٠,١٦٥)	( ١,٩٦٠,٨٤٤)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٤٧١,٢٩٥	٥,١٠٩,٢٨٧	الزيادة في مطلوبات أخرى
٢,٨١٧,٦٧٢	( ٢٣,٩٠٩,٠١٩)	<b>صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضرائب</b>
(١٢,٨٠٤,٦١٩)	( ٨,٩٠١,٧٦١)	الضرائب المدفوعة
<u>(٩,٩٨٦,٩٤٧)</u>	<u>( ٣٢,٨١٠,٧٨٠)</u>	
		<b>صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل</b>
		<b>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>
(٢٠٣,٦٣٣,٥٢٣)	( ١٧,٣٦٠,٣١٦)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
١٥٦,٩٧٢,٨٣٢	٢٣,٨٦١,٤٦٨	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(١٥٣,٨٢١,٤٤٢)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	١٣١,١٢٠,٧٢٠	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٦١,٤٣٠	٢٤,٥٧٣	بيع منملكات ومعدات
( ٤,٣١٧,٨٧٤)	( ٩,٤٨٤,٥٧٩)	(شراء) منملكات ومعدات
( ١,٨٧٣,٧٢٧)	( ١,٢٢٢,٤٤٢)	(شراء) موجودات غير ملموسة
<u>(٥٢,٧٩٠,٨٦٢)</u>	<u>( ٢٦,٩٠٧,٠١٨)</u>	
		<b>صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار</b>
		<b>التدفق النقدي من عمليات التمويل</b>
( ٤,٠٠٠,٠٠٠)	( ٨,٨٠٠,٠٠٠)	ارباح نقدية موزعة على المساهمين
١٤,٣٩٥,٤٣٩	٣,٦٣٨,٦٥٦	الزيادة في الأموال المقرضة
-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	النقص في الأموال المقرضة
١٠,٣٩٥,٤٣٩	١٢,٥٣٨,٦٥٦	<b>صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل</b>
٢,١٨٥,٣٣٣	١,٩٦٢,٩٠٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
( ٥٠,١٩٧,٠٣٧)	( ٤٥,٢٦٦,٢٣٨)	<b>صافي (النقص) في النقد وما في حكمه</b>
٣٤٩,٧٣٠,٣٧٤	٢٩٩,٥٣٣,٣٣٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
<u>٢٩٩,٥٣٣,٣٣٧</u>	<u>٢٥٤,٣١٧,٠٩٩</u>	٣٦
		٣٦
		النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



## بنك القاهرة عمان إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

### (١) معلومات عامة

إن بنك القاهرة عمان شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس خلال عام ١٩٦٠ وذلك بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٧ في المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين وعددها ١٨ والشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك بجلسة رقم ٢٠١١/١ بتاريخ ١٣ شباط ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

### (٢) أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني. تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة. إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

#### السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المنبثقة للسنة متمثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على أساس الأسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة.

لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الأعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرين. والمعالجة المحاسبية للتكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الأعمال، والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية لاندماج الأعمال الذي يتم إتمامه على مراحل والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلفة الاندماج المشروطة بأحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهرة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بريح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الأثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

## معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية الاعتراف والقياس- بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. حيث أنه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

### تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

## أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

### أسس توحيد القوائم المالية-

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية - الأردن. والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمارات.

- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين. والتي تأسست عام ١٩٩٥. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.

- شركة القاهرة عمان - جزر مارشال. والتي تأسست عام ١٩٩٩. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت إدارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة عمان - جزر مارشال. حيث تم خلال العام نقل كافة استثمارات الشركة إلى البنك وذلك تمهيداً لاستكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك. ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

### معلومات القطاعات-

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

**موجودات مالية للمتاجرة-**

هي موجودات مالية قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الإقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

**تسهيلات ائتمانية مباشرة-**

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية حصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

**موجودات مالية متوفرة للبيع-**

هي موجودات مالية لا تنج نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الافتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

**موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق-**

- هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة. وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء. وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. قيماً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

## القيمة العادلة-

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية. وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية-

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني. يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

## الممتلكات والمعدات-

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك التراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
٩ - ١٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	الحاسب الآلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

**المخصصات-**

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

**مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين-**

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية.

**ضريبة الدخل-**

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) هذا وترى إدارة البنك أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن القوائم المالية. بينما يتم تسجيل الالتزامات الضريبية المؤجلة.

**حسابات مداره لصالح العملاء-**

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة ولا تعتبر من موجودات البنك. ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

**التقاص-**

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون حقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

**المشتقات المالية ومحاسبة التحوط-****مشتقات مالية للتحوط :-**

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف التحوط كما يلي:  
- **التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط حوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

في حال انطباق شروط خوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناجمة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

**- التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط خوط التدفقات النقدية الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

**- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:**

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية. يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها. وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل. ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل في نفس الفترة.

**مشتقات مالية للمتاجرة -**

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة. عقود الفائدة المستقبلية. عقود المقايضة. حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية. وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة. وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم. ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

**عقود إعادة الشراء أو البيع -**

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المبيعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائده يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائده تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

**الموجودات المالية المرهونة -**

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

**تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف -**

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائده وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة.

- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية-

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة-

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الموجودات غير الملموسة-

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم إطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

## العملات الأجنبية-

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

## النقد وما في حكمه -

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم إثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٦,٢٤٦,١٩٥	٤٦,٩١٣,٨٩٩	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٣٧,٧٩١,٣٨٣	٢١,٠٣٥,١٦٣	- حسابات جارية وخت الطلب
١٥٠,٣٥٠,٤٨٣	٦٤,٠٠٨,٢٠٣	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٧٦,٠٥٤,٧٩٩	٧٠,٤٧٥,٦٧٦	- متطلبات الاحتياطي النقدي
<u>٣١٠,٤٤٢,٨٦٠</u>	<u>٢٠٢,٤٣٢,٩٤١</u>	<b>المجموع</b>

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧,٠٩٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.



**(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٩٨٨٨٨٩٨	٢٣٤٦٤٦٢٢	٧٢٥١٠٧٧	٢١٠٠١٨٢٨	٢١٣٧٨٢١	٢٤٦٢٧٩٤	حسابات جارية وخت الطلب
١٤٠٨٨٩٥٣٢	١٦٣٩٠٤٣١٥	٩٢٩١٨٥٣٢	٨٦٩٠٩٥٥٥	٤٧٩٧١٠٠٠	٧٦٩٩٤٧٦٠	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
١٥٠٧٧٨٤٣٠	١٨٧٣٦٨٩٣٧	١٠٠١٦٩٦٠٩	١٠٧٩١١٣٨٣	٥٠٦٠٨٨٢١	٧٩٤٥٧٥٥٤	<b>المجموع</b>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٩٢٩٨١٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٥٤٦٣٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.  
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

**(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
إيداعات تستحق خلال فترة						
٦٣٨١١٩٠٠	٤٨٦٢٩٧٥٠	٤٨٨١١٩٠٠	٣٣٦٢٩٧٥٠	١٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	أكثر من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
٩٨٠٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠٠٠	-	-	٩٨٠٠٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠٠٠٠	أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
٦٩١٢٧٥٠	٤٠٥٤٥٠٠٠	٦٩١٢٧٥٠	-	-	٤٠٥٤٥٠٠٠	أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
٨٠٥٢٤٦٥٠	١٢٤١٧٤٧٥٠	٥٥٧٢٤٦٥٠	٣٣٦٢٩٧٥٠	٢٤٨٠٠٠٠٠	٩٠٥٤٥٠٠٠	<b>المجموع</b>

- لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

**(٧) موجودات مالية للمتاجرة**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
دينار	دينار	
٢٦١٢٤٣	١٣٢٩٠٩٥	

## (٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
<b>الأفراد (التجزئة)</b>		
٦,٩٥٩,٩٩٨	٧,٦٥٣,٣٥٠	حسابات جارية مدينة
٣٢٦,٠٠٢,٢٠٠	٤١٢,٣٦٠,٦٥٣	قروض وكمبيالات *
٩,٦٤٩,٦٧٠	١٠,٢٨٠,٩٠٠	بطاقات الائتمان
٧,٥٤٦,٢٦١	٧,٠٩٠,٥٥٤	أخرى
١٠,٢٥٥٨,٤٨٤	١١٣,٣٧٧,٧٢٩	<b>القروض العقارية</b>
<b>الشركات</b>		
<b>الشركات الكبرى:</b>		
٥٣,٨٢٦,٨٤٧	٥٥,٥٣٦,٨٥٥	حسابات جارية مدينة
١٤٣,٢٠٨,١٩٦	١٦١,٤٤٠,٦٩٤	قروض وكمبيالات *
<b>منشآت صغيرة ومتوسطة:</b>		
١٦,١٣٩,٠٧٤	١٩,٣٩١,٦٥٠	حسابات جارية مدينة
٢٤,٨٠١,٧٠٨	٢٧,١٧١,١١٠	قروض وكمبيالات *
٩٣,٨٥٤,٠٣٧	٦٣,٩٩٠,٢٦٨	<b>الحكومة والقطاع العام</b>
٧٨٤,٥٤٦,٤٧٥	٨٧٨,٢٩٣,٧٦٣	<b>المجموع</b>
(١٢,٠٩٦,٨١٦)	(١٠,٩٠٤,٢٩٧)	ينزل: فوائد معلقة
(٤٢,٦٤٩,٤١٦)	(٤٤,٢٨٤,٨٦١)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
<u>٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣</u>	<u>٨٢٣,١٠٤,٦٠٥</u>	<b>صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة</b>

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠,٦٤٣,٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٢,٥٩٧,١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٦,٢٥٧,٤٨٦ دينار أي ما نسبته ٥,٢٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٥,٨١٩,٧١٤ دينار أي ما نسبته ٥,٨٤٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٥,٥٤٤,٣٨١ دينار أي ما نسبته ٤,١٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣٥,٠٨٨,٦٦٣ دينار أي ما نسبته ٤,٥٣٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٣,٦٤٣,٠٤٥ دينار أي ما نسبته ١,٥٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣٤,١٥٠,٣٦٦ دينار أي ما نسبته ٤,٣٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٣,٤٨٢,٣١٠ دينار أي ما نسبته ٤,٩٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٢,٢٨٢,٠١٤ دينار أي ما نسبته ٥,٣٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

## مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠١٠					
٤٢,٦٤٩,٤١٦	١,٧٨٨,٤١٣	١١,٧٤٢,٣١٤	٤٥٣,٩٦٥	٢٨,٦٦٤,٧٢٤	الرصيد في بداية السنة
٢,١٧٩,٤٣٩	٧,٤٨٤	١,٨٥٤,٣٤٢	( ١,٤٤١)	٣١٩,٠٥٤	(الفائض) المقتطع من الإيرادات خلال السنة
					المستخدم من المخصص خلال السنة
( ٤٢٥,٦٥٧)	-	-	-	( ٤٢٥,٦٥٧)	(الديون المشطوبة)
( ١١٨,٣٣٧)	-	-	-	( ١١٨,٣٣٧)	فرق التقييم
٤٤,٢٨٤,٨٦١	١,٧٩٥,٨٩٧	١٣,٥٩٦,٦٥٦	٤٥٢,٥٢٤	٢٨,٤٣٩,٧٨٤	الرصيد في نهاية السنة
المخصص على أساس العمل:					
٣٢,٠١٥,٣١٩	١,٧٦٨,٨٨٤	١٣,٣٣٩,٩١٦	٤٣,٠٨٣٣	١٦,٤٧٥,٦٨٦	التسهيلات غير العاملة
٦٤٧,٢٧٢	٢٧,٠١٣	٢٥٦,٧٤٠	٢١,٦٩١	٣٤١,٨٢٨	التسهيلات تحت المراقبة
المخصص على أساس المحفظة:					
١١,٦٢٢,٢٧٠	-	-	-	١١,٦٢٢,٢٧٠	التسهيلات غير العاملة
٤٤,٢٨٤,٨٦١	١,٧٩٥,٨٩٧	١٣,٥٩٦,٦٥٦	٤٥٢,٥٢٤	٢٨,٤٣٩,٧٨٤	الرصيد في نهاية السنة
- ٢٠٠٩					
٤١,٦٩٥,٤٣٧	١,٩٥٥,٤٢٩	١٢,٧٦٠,٢٤٦	٣٨٩,٥٧٨	٢٦,٥٩٠,١٨٤	الرصيد في بداية السنة
١,٣١٤,٢٨٧	( ٧٢,٣٢٧)	(١,٠١٧,٩٣٢)	٦٤,٣٨٧	٢,٣٤٠,١٥٩	(الفائض) المقتطع من الإيرادات خلال السنة
					المستخدم من المخصص خلال السنة
( ٦٩٧,٧٩٨)	( ٩٤,٦٨٩)	-	-	( ٦٠٣,١٠٩)	(الديون المشطوبة)
٣٣٧,٤٩٠	-	-	-	٣٣٧,٤٩٠	فرق التقييم
٤٢,٦٤٩,٤١٦	١,٧٨٨,٤١٣	١١,٧٤٢,٣١٤	٤٥٣,٩٦٥	٢٨,٦٦٤,٧٢٤	الرصيد في نهاية السنة
المخصص على أساس العمل:					
٣١,١٨٠,٣٤٢	١,٧٥٩,٣٠٦	١١,٦٣٠,٢٣٣	٤٤٩,١٣٣	١٧,٣٤١,٦٧٠	التسهيلات غير العاملة
٨٨٨,٨٨٩	٢٩١,٠٧	١١٢,٠٨١	٤,٨٣٢	٧٤٢,٨٦٩	التسهيلات تحت المراقبة
المخصص على أساس المحفظة:					
١٠,٥٨٠,١٨٥	-	-	-	١٠,٥٨٠,١٨٥	التسهيلات غير العاملة
٤٢,٦٤٩,٤١٦	١,٧٨٨,٤١٣	١١,٧٤٢,٣١٤	٤٥٣,٩٦٥	٢٨,٦٦٤,٧٢٤	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٤ر٨١٩ر٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣ر١٠٧ر٨١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الإجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
- ٢٠١٠					
١٢,٠٩٦,٨١٦	١,١٦٦,٨٢٢	٥,٥٤٢,٠٥٦	٥٠,٨٤٨	٥,٣٣٧,٠٩٠	الرصيد في بداية السنة
١,٨٢٢,٦٧٢	٨٨,٥٨٦	١,٣٦٢,١٥٦	١٥,٦٨٥	٣٥٦,٢٤٥	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
( ٩٧٨,٣١٢)	( ١٥٦,١٤٤)	( ٢١٨,٦١٣)	(١٧,١٥٧)	( ٥٨٦,٣٩٨)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٢,٠٣٦,٨٧٩)	( ٣٢,٧٤١)	(١,٧١٨,٥١٠)	-	( ٢٨٥,٦٢٨)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
<u>١٠,٩٠٤,٢٩٧</u>	<u>١,٠٦٦,٥٢٣</u>	<u>٤,٩٦٧,٠٨٩</u>	<u>٤٩,٣٧٦</u>	<u>٤,٨٢١,٣٠٩</u>	الرصيد في نهاية السنة
- ٢٠٠٩					
١٢,٩٢٦,٦٩١	١,١٣٩,٦٨٨	٥,٩٩٤,٧٥٨	٤٩,٧٣٥	٥,٧٤٢,٥١٠	الرصيد في بداية السنة
١,٠٨٤,٢٢٢	٢١٧,٠٥٨	٢١٥,٩٤٩	١,١١٣	٦٥٠,١٠٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٣٧٤,١٦٩)	( ١٢٤,٣٥٣)	( ٥٦٨,٠٣١)	-	( ٦٨١,٧٨٥)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
( ٥٣٩,٩٢٨)	( ٦٥,٥٧١)	( ١٠٠,٦٢٠)	-	( ٣٧٣,٧٣٧)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
<u>١٢,٠٩٦,٨١٦</u>	<u>١,١٦٦,٨٢٢</u>	<u>٥,٥٤٢,٠٥٦</u>	<u>٥٠,٨٤٨</u>	<u>٥,٣٣٧,٠٩٠</u>	الرصيد في نهاية السنة

## (٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
<b>موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية:</b>		
-	١,٦٩٨,٥٥١	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٣٠,٥٥١,٩٦١	٢٤,٧٥٩,٥٢٨	سندات وأسناد قروض شركات
٢,٧١٨,٧٣١	٢,٣٦٨,٠٦٠	سندات مالية أخرى
١,٩١٥,٤٤٩	١,٩٥٤,٧٦٣	صناديق استثمارية
٥١,٠٨٣,٢٩٥	٤٩,١٧٢,٨٣٣	أسهم شركات
<u>٨٦,٢٦٩,٤٣٦</u>	<u>٧٩,٩٥٣,٧٣٥</u>	<b>مجموع موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية</b>
<b>موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:</b>		
١,٤١٨,٠٠٠	-	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٠,٤٨١,٥٠٠	١٠,٦٢٣,٣٠٠	سندات وأسناد قروض شركات
١٠٠,٠٢٥	٩١,١٦١	سندات مالية أخرى
١,٣٦٧,٠٤٦	٣٨٠,٧٢١	أسهم شركات
<u>١٣,٣٦٦,٥٧١</u>	<u>١١,٠٩٥,١٨٢</u>	<b>مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية</b>
<u>٩٩,٦٣٦,٠٠٧</u>	<u>٩١,٠٤٨,٩١٧</u>	<b>مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع</b>
<b>تحليل السندات وأذونات الخزينة:</b>		
١٧,٥٩٨,٢٨٤	٢١,١٩٢,٢١٩	ذات عائد ثابت
٢٧,١٧١,٩٣٣	١٨,٣٤٨,٣٨١	ذات عائد متغير
<u>٤٥,٢٧٠,٢١٧</u>	<u>٣٩,٥٤٠,٦٠٠</u>	

يتضمن بند استثمارات في أسهم شركات مبلغ ٣٨٠,٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١,٣٦٧,٠٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ يتعدى قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية وتظهر بالتكلفة.

بعد التعديلات التي أدخلت على المعايير "IAS 39" و"IFRS 7" (إعادة تصنيف الموجودات المالية) الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية (IASB) بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٠٨، قام البنك في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية من المتوفرة للبيع إلى محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. حدد البنك هذه الموجودات والبالغ قيمتها ٣٠,٥٥١,٩٦١ دينار المؤهلة بموجب التعديلات حيث كان هنالك تغير واضح في نية إدارة البنك للاحتفاظ بهذه الموجودات في المستقبل المنظور أو لتاريخ الاستحقاق بدلا من البيع أو المتاجرة في الأجل القصير.

بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) وتعديلاته، تمت إعادة التصنيف ولم ينتج عن إعادة التصنيف أي أثر على قائمة الدخل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

فيما يلي تفاصيل السندات التي تم تحويلها وما زالت ضمن محفظة البنك المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق:

المجموع	
دينار	
١٢٢,٣٥١,٢٩٣	أذونات وسندات خزينة حكومية
٥٢,٠٦٣,١٧٩	سندات مالية حكومية أو بكفالتها
-	سندات وأسناد قرض الشركات
<u>١٧٤,٤١٤,٤٧٢</u>	

وفيما يلي تفاصيل الفوائد المقبوضة لهذه السندات

المجموع	
دينار	
١٢,٩٠٣,٧٧٧	الفوائد المقبوضة من أذونات وسندات خزينة حكومية
٣,٢٦٥,٥٠٥	الفوائد المقبوضة من سندات مالية حكومية أو بكفالتها
<u>١٦,١٦٩,٢٨٢</u>	الفوائد المقبوضة من سندات وأسناد قرض الشركات
<u>١٧,٤٥٦,٦٧٠</u>	

- تتراوح الفائدة الفعلية على الأذونات والسندات من ٣,١٥٣٪ إلى ٨,٤١٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- إن القيمة العادلة للأذونات والسندات مساوية لكلفتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

### (١٠) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		<b>موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:</b>
٢٣٣,٠٣١,٤١٩	٢٥٦,٨٣٨,١٥٢	أذونات خزينة حكومية
٥٢,٠٥٩,٨٨٣	٥٢,٦٧٤,١٧٩	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٢٠,٣٩٩,٨٠١	١٨,٦٧٩,٤٩٤	سندات وأسناد قروض شركات
<u>٣٠٥,٤٩١,١٠٣</u>	<u>٣٢٨,١٩١,٨٢٥</u>	<b>المجموع</b>
		تحليل السندات وأذونات الخزينة:
٣٠٥,٤٩١,١٠٣	٣٢٨,١٩١,٨٢٥	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
<u>٣٠٥,٤٩١,١٠٣</u>	<u>٣٢٨,١٩١,٨٢٥</u>	<b>المجموع</b>

## (11) ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -</b>							
<b>التكلفة:</b>							
٦٣,٤٧٨,٠١٥	١,٤٧٦,٩٩٤	١٨,٢١٨,٥٧٩	١,١١٣,٤٤٨	٢٨,٠٤٤,٣١٨	١٣,٣٤٩,٧٩٦	١,٢٧٤,٨٨٠	الرصيد في بداية السنة
٩,٤٨٤,٥٧٩	٤,٠٨٥,٧٦٥	٢,١٢٨,٧٣٣	٢٨٠,٠٨٣	٢,٩٨٩,٩٩٨	-	-	إضافات
-	(١,١٣٨,٣٣٢)	٢٨٨,٠٢٩	-	٨٥٠,٣٠٣	-	-	التحويلات
( ٧٧٧,٨٩٣)	-	( ١٣٧,٨٦١)	-	( ٦٤٠,٣٢٢)	-	-	استبعادات
٧٢,١٨٤,٧٠١	٤,٤٢٤,٤٢٧	٢٠,٤٩٧,٤٨٠	١,٣٩٣,٥٣١	٣١,٢٤٤,٥٨٧	١٣,٣٤٩,٧٩٦	١,٢٧٤,٨٨٠	الرصيد في نهاية السنة
<b>الاستهلاك المتراكم:</b>							
٢٩,٦٤٩,٨٧٠	-	١١,٣٧٦,٩٠٦	٨٠٦,١٢٩	١٥,٤٥٠,٤٩٩	٢,٠١٦,٣٣٦	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
٥,٧٥٧,٤٥٧	-	٢,٥٥٩,١٥٨	١٠٨,٩٨٥	٢,٨٢٢,٣١٨	٢٦٦,٩٩٦	-	استهلاك السنة
( ٧٥٨,٢٨٢)	-	( ١٣٥,٩٩٣)	-	( ٦٢٢,٢٨٩)	-	-	استبعادات
٣٤,٦٤٩,٠٤٥	-	١٣,٨٠٠,٠٧١	٩١٥,١١٤	١٧,٦٥٠,٥٢٨	٢,٢٨٣,٣٣٢	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٣٧,٥٣٥,٦٥٦	٤,٤٢٤,٤٢٧	٦,٦٩٧,٤٠٩	٤٧٨,٤١٧	١٣,٥٩٤,٠٥٩	١١,٠٦٦,٤٦٤	١,٢٧٤,٨٨٠	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
<b>٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -</b>							
<b>التكلفة:</b>							
٦١,٦٢١,١٧٠	١,٥٠٧,٢٨٦	١٧,٢٧٣,٩٧٧	١,١٤٧,٨٠١	٢٧,٠٦٧,٤٣٠	١٣,٣٤٩,٧٩٦	١,٢٧٤,٨٨٠	الرصيد في بداية السنة
٤,٣١٧,٨٧٤	٩٩٣,٨٣٦	٨٣٧,٩٩٧	١٥,٩٦٠	٢,٤٧٠,٠٨١	-	-	إضافات
-	(١,٠٢٤,١٢٨)	٨٢٥,٨١١	-	١٩٨,٣١٧	-	-	التحويلات
(٢,٤٦١,٠٢٩)	-	( ٧١٩,٢٠٦)	( ٥٠,٣١٣)	(١,٦٩١,٥١٠)	-	-	استبعادات
٦٣,٤٧٨,٠١٥	١,٤٧٦,٩٩٤	١٨,٢١٨,٥٧٩	١,١١٣,٤٤٨	٢٨,٠٤٤,٣١٨	١٣,٣٤٩,٧٩٦	١,٢٧٤,٨٨٠	الرصيد في نهاية السنة
<b>الاستهلاك المتراكم:</b>							
٢٧,٠٥١,٢٤٦	-	٩,٩٠٩,٥١١	٧٦٢,٩٧٠	١٤,٦٢٩,٤٢٦	١,٧٤٩,٣٣٩	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
٥,٠٠٠,٣٦١	-	٢,١٨٤,٠٢٠	٩١,٣٠٥	٢,٤٥٨,٠٣٩	٢٦٦,٩٩٧	-	استهلاك السنة
(٢,٤٠١,٧٣٧)	-	( ٧١٦,٦٢٥)	(٤٨,١٤٦)	(١,٦٣٦,٩٦٦)	-	-	استبعادات
٢٩,٦٤٩,٨٧٠	-	١١,٣٧٦,٩٠٦	٨٠٦,١٢٩	١٥,٤٥٠,٤٩٩	٢,٠١٦,٣٣٦	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٣٣,٨٢٨,١٤٥	١,٤٧٦,٩٩٤	٦,٨٤١,٦٧٣	٣٠٧,٣١٩	١٢,٥٩٣,٨١٩	١١,٣٣٣,٤٦٠	١,٢٧٤,٨٨٠	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

تتضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل بمبلغ ١٩,٥٩٣,٩٩٨ دينار ومبلغ ١٦,٦٤٣,٥٥٦ دينار على التوالي. وما زالت تستخدم من قبل البنك.

تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ وشراء الموجودات على الحساب مبلغ ٢,٧٧٠,٩٨١ دينار و ٤,٤٣٨,٤٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

### (١٢) موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,٦٢٧,٥٠٨	٤,٢٢٧,٢٩٥	رصيد بداية السنة
١,٨٧٣,٧٢٧	١,٢٢٢,٤٤٢	إضافات
(١,٢٧٣,٩٤٠)	(١,٢١٥,٤٣٣)	الإطفاء للسنة
<u>٤,٢٢٧,٢٩٥</u>	<u>٤,٢٣٤,٣٠٤</u>	رصيد نهاية السنة

### (١٣) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٦,٥٠٨,٩١١	٨,١٤٩,٥٩٧	فوائد وإيرادات برسوم القبض
٤,٧٨٤,٦١٨	٥,٧٧٩,٧٦٦	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٢,٧٢١,٨٥٧	١٠,٩٨٢,٢١٦	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٦٨٣,٥٦٨	٦٩١,١١٢	الذم المدينة - بالصافي
٥,٢٨٨,٢٣٨	١٥,٦٤٨,٤٦٤	شيكات المقاصة
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	صندوق ضمان التسوية
١٧٩,٠١٥	-	تسويات التداول
٩٧,٥٩٦	٩٥,٦٥٧	تأمينات قابلة للاسترداد
٦٦٢,٩١٥	١,٠٤٢,٢٣٠	تأمينات لدى الفيزا الدولية
١٦,٠٦٦	٣,٦٠٠	مصروفات مؤقتة
<u>٩٥٦,٢١٢</u>	<u>١,٦٠٦,٥٠٨</u>	أخرى
<u>٣١,٩٢٣,٩٩٦</u>	<u>٤٤,٠٢٤,١٥٠</u>	<b>المجموع</b>



فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة وموجودات مستملكة أخرى:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٢,٧١٠,٢٩٣	١٢,٧٢١,٨٥٧	رصيد بداية السنة
٢٣١,٠٤٦	١٧٩,١٩١	إضافات
( ١٦٦,١٩٨)	(١,٩١٧,٦٢١)	استيعادات
( ٥٣,٢٨٤)	( ١,٢١١)	(خسارة) التدني
<u>١٢,٧٢١,٨٥٧</u>	<u>١٠,٩٨٢,٢١٦</u>	رصيد نهاية السنة

هذا وقد بلغت قيمة العقارات التي آلت ملكيتها للبنك بموجب وكالات عدلية بالصافي ٦١٨,٩٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

#### (١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩			٢٠١٠			
المجموع	خارج الملكة	داخل الملكة	المجموع	خارج الملكة	داخل الملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨,٢٨٦,٨١٧	١٦,٧٣٦,٨٠٣	١,٥٥٠,٠١٤	٤,٥٥٣,٣٦٢	٢,٩٧٤,٩٥٠	١,٥٧٨,٤١٢	حسابات جارية وحث الطلب
<u>١٤٨,٧٧٠,١٣٦</u>	<u>٩٦,٤٠٤,٢٩٦</u>	<u>٥٢,٣٦٥,٨٤٠</u>	<u>١٢٧,٣٨٦,٤١٧</u>	<u>٨٥,٥٣٥,٤١٧</u>	<u>٤١,٨٥١,٠٠٠</u>	ودائع لأجل
<u>١٦٧,٠٥٦,٩٥٣</u>	<u>١١٣,١٤١,٠٩٩</u>	<u>٥٣,٩١٥,٨٥٤</u>	<u>١٣١,٩٣٩,٧٧٩</u>	<u>٨٨,٥١٠,٣٦٧</u>	<u>٤٣,٤٢٩,٤١٢</u>	المجموع

## (١٥) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	منشآت صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
- ٢٠١٠					
٤٤٦,٧٢٠,٣٥٧	٤٢,٩٢٩,٣٧٨	٣٢,٨٩٥,٦٤٩	١٥٢,٢٨٣,٧٠٩	٢١٨,٦١١,٦٢١	حسابات جارية وحت الطلب
٢٧٨,٦١٥,٥١٩	٥,٨٦٦	٢,٢٥٦,١٩٤	٦,٧٢١,٢٢٠	٢٦٩,٦٣٢,٢٣٩	ودائع توفير
٦١٠,٥١٣,٤٩٦	١٤٢,٨٩١,٨٠٣	١٨,٦٧٨,٦٧٦	٢٠٦,٨٢٠,٩٧٦	٢٤٢,١٢٢,٠٤١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢</u>	<u>١٨٥,٨٢٧,٠٤٧</u>	<u>٥٣,٨٣٠,٥١٩</u>	<u>٣٦٥,٨٢٥,٩٠٥</u>	<u>٧٣٠,٣٦٥,٩٠١</u>	<b>المجموع</b>
- ٢٠٠٩					
٣٩٢,٠٣٨,٧٣١	٤١,٢٧٧,٢٧١	٣١,٣٨٣,١٧٠	٥٨,٦٠٣,٧٧٣	٢٦٠,٧٧٤,٥١٧	حسابات جارية وحت الطلب
٢٤٤,٨٩٠,٤٦٥	٧٨	٣٠,٥٣,٤٧٨	٥٦٦,٩٢٥	٢٤١,٢٦٩,٩٨٤	ودائع توفير
٦٢٧,١٦٧,٤٣٦	١٦١,٤٨٢,٩٣٨	٢٠,٤٥٠,٠٣١	٢١٦,٢١٦,٠٢٥	٢٢٩,٠١٨,٤٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>١,٢٦٤,٠٩٦,٦٣٢</u>	<u>٢٠٢,٧٦٠,٢٨٧</u>	<u>٥٤,٨٨٦,٦٧٩</u>	<u>٢٧٥,٣٨٦,٧٢٣</u>	<u>٧٣١,٠٦٢,٩٤٣</u>	<b>المجموع</b>

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٥,٦٣٣,٥٨٨ دينار أي ما نسبته ١١,٦٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٦٤,٨٩٥,٢٣٦ دينار أي ما نسبته ١٣,٠٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تخمل فوائد ٣٥٢,٤٨٣,٧٥١ دينار أي ما نسبته ٢٦,٣٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣٩٩,٩٧٤,١٥٠ دينار أي ما نسبته ٣١,٦٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة مبلغ ١٦,٩٦٥,٨٦٠ دينار مقابل ٢٤,٥٤٦,٦٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

## (١٦) تأميمات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٦,٣٠٠,٦٥٤	٢٧,٩٤٥,٥٩٢	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠,٢٢٥,١٨٢	١٠,٣٠٥,١٧١	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٢,٥٢٣,٢٦١	٥,٠٩٠,٢٩٨	تأمينات التعامل بالهامش
٣٩٦,٠٤٢	١,٢٠٠,٥٧٥	تأمينات أخرى
<u>٣٩,٤٤٥,١٣٩</u>	<u>٤٤,٥٤١,٦٣٦</u>	<b>المجموع</b>

## (١٧) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات دينار	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكلية		
٢٠١٠						
٨,٦٪ - ٥,٣٪	جدير سندات رهن عقاري	دفعة واحدة	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
٤,٨٩٥٪ - ٤,٨٤٥٪	لا يوجد	دفعة واحدة	١	١	٣,٥٤٥,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات دولية **
٥,٥٪	لا يوجد	شهري			١,٠٧٤,٢٢٤	اقتراض من مؤسسات خارجية ***
					٥٩,٥٢٤,٢٢٤	<b>المجموع</b>
٢٠٠٩						
٩,٥٧٪ - ٨,٥٪	جدير سندات رهن عقاري	دفعة واحدة	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
٤,٨٤٥٪	لا يوجد	دفعة واحدة	١	١	١,٤١٨,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات دولية **
٥,٥٪	لا يوجد	شهري			١,٠٠٥,٥١٨	اقتراض من مؤسسات خارجية ***
					٣٨,١٨٥,٥١٨	<b>المجموع</b>

\* تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات محلية قروض من الشركة الأردنية لإعادة الرهن العقاري بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق لكل قرض والتي تتراوح بين عام ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

\*\* تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات دولية قرض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لـ وراء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ٢٠٣٤/٥/١٠.

\*\*\* تستحق الأموال المقرضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بشكل شهري بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥,٥٪.

## (١٨) مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	ما تم رده للإيرادات	المستخدم خلال السنة	المكون خلال الفترة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
- ٢٠١٠					
٢,٧١٣,٥٦٢	-	(١١٦,٦٢٦)	-	٢,٨٣٠,١٨٨	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٦,٥٩٦,٧٨٣	-	(١,٨٤٤,٢٣٨)	١,٥٢٤,٧٤٣	٦,٩١٦,٢٧٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٣,٠٤٣	-	-	-	٦٣,٠٤٣	مخصص التزامات أخرى
٩,٣٧٣,٣٨٨	-	(١,٩٦٠,٨٦٤)	١,٥٢٤,٧٤٣	٩,٨٠٩,٥٠٩	<b>المجموع</b>
- ٢٠٠٩					
٢,٨٣٠,١٨٨	-	(١١٥,٠٠٥)	٤٠,٠٠٠	٢,٩٠٥,١٩٣	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٦,٩١٦,٢٧٨	-	(٥١٥,١٦٠)	١,٨٢٦,٧١٤	٥,٦٠٤,٧٢٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٣,٠٤٣	-	-	-	٦٣,٠٤٣	مخصص التزامات أخرى
٩,٨٠٩,٥٠٩	-	(٦٣٠,١٦٥)	١,٨٦٦,٧١٤	٨,٥٧٢,٩٦٠	<b>المجموع</b>

## (١٩) ضريبة الدخل

### أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٢,٥١٣,٢٩٦	١٨,٤٤٢,٥٢٨	رصيد بداية السنة
(١٢,٨٠٤,٦١٩)	(٨,٩٠١,٧٦١)	ضريبة الدخل المدفوعة
٨,٧٣٣,٨٥١	١٢,٣٧٢,٢٧٥	ضريبة الدخل المستحقة
<u>١٨,٤٤٢,٥٢٨</u>	<u>٢١,٩١٣,٠٤٢</u>	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨,٧٣٣,٨٥١	١٢,٣٧٢,٢٧٥	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٩ لفروع البنك في الأردن.
- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٧. ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار. ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٩.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٩.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٩.
- لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

## ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠				رصيد بداية السنة	الحسابات المشمولة
	المبالغ		المضافة	المحرة		
	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	

مطلوبات ضريبية مؤجلة

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
٧,٨٧٧,٨٣٨	٣,٨١٨,٩٦٥	٢٨,٧٢٢,١١٦	٤,١٦٧,٨٢٧	٥,٢٩٩,٨٥٤	٢٩,٨٥٤,١٤٣	أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع

تتضمن المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٣,٨١٨,٩٦٥ دينار (مقابل ٧,٨٧٧,٨٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير التراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٩,٢٤٩,١٣٩	٧,٨٧٧,٨٣٨	رصيد بداية السنة
٨٠٧,٩٤٢	٥٢٩,٤٠٧	المضاف
(٢,١٧٩,٢٤٣)	(٤,٥٨٨,٢٨٠)	المستبعد
٧,٨٧٧,٨٣٨	٣,٨١٨,٩٦٥	رصيد نهاية السنة

## ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٤,٢٨٢,٨٨٩	٤٧,١٢١,١١١	الربح المحاسبي
(١٢,٢١٥,٨٩١)	(٥,٠٨٢,٢٩٧)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٣,٥٢٣,١٧٤	١,١١٩,١٧٤	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٢٥,٥٩٠,١٧٢	٤٣,١٥٧,٩٨٨	الربح الضريبي
٪٢٥,٤٨	٪٢٦,٢٦	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ - ٣١٪.

## (٢٠) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,٥٢٢,٩٩٣	١,٩٩٠,١٧٠	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٧٠,٨٢٦	-	إيرادات مقبوضة مقدماً
٥,١٧٥,٢٠٥	٤,٠٦٤,٨٧٨	ذم دائنة
٤,١٦٥,٥٠١	٤,٥٢٢,٤٣٤	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٧,٠٦٣,٩٧٠	٨,٣٨٢,٧٠٢	أمانات مؤقتة
٣,٩١٧,٧٢٧	١٠,٠٠٤,٢٨٩	شيكات وسحوبات برسوم الدفع
٢٨٧,٣٣٧	٢٢٥,٦١١	تقييم العقود الآجلة
-	١٧٣,٣١٢	تسويات التداول
١,٧٤٥,٦٦٧	١,١٩٥,١١٧	أخرى
<u>٢,٤٩٤,٩٢٢٦</u>	<u>٣,٠٥٥,٨,٥١٣</u>	<b>المجموع</b>

## (٢١) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ موزعاً على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار مقابل ٨٨,٠٠٠,٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

## (٢٢) الاحتياطات

### - الاحتياطي القانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

### - الاحتياطي الاختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

### - احتياطات أخرى -

ويتضمن ما يلي:

### - احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

## - احتياطي التقلبات الدورية -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله في الأرباح السنوية الصافية لفروع فلسطين بنسبة ١٥٪ ويتسمر الاقتطاع السنوي حتى يصبح رصيد الاحتياطي ٢٠٪ من رأس مال فروع فلسطين وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

وهي مبينة كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧,٧٦٧,٩٣٢	٨,٨٨٣,٨١٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	١,٠٤٠,١٨٧	احتياطي التقلبات الدورية
<u>٧,٧٦٧,٩٣٢</u>	<u>٩,٩٢٤,٠٤٧</u>	

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

طبيعة التقييد	المبلغ	اسم الاحتياطي
	دينار	
قانون البنوك وقانون الشركات	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	احتياطي قانوني
تعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية	٨,٨٨٣,٨١٠	مخاطر مصرفية عامة
تعليمات سلطة النقد الفلسطينية	١,٠٤٠,١٨٧	التقلبات الدورية

## (٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩				٢٠١٠				
موجودات مالية متوفرة للبيع				موجودات مالية متوفرة للبيع				
المجموع	سندات	صناديق	أسهم	المجموع	سندات	صناديق	أسهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧,٩٧٥,٦٨٨	(٥,٥٨٥,٦٠٢)	(٤,٤٣١)	٢٣,٥٦٥,٧٢١	٢١,٩٧٦,٣٠٥	(١١٢,٩٣٠)	١٧٢,٧٢٣	٢١,٩٦٦,٥١٢	الرصيد في بداية السنة
٢,٧٨١,٢٣٨	٣,١٨٢,١٨٩	١٧٢,٧٢٣	(٥٧٣,٦٧٤)	(٢,١١٠,٩٣٨)	٩٩٧,١٤١	٣٩,٣١٤	(٣,١٤٧,٣٩٣)	(خسائر) أرباح غير متحققة
١,٣٧١,٣٠١	-	-	١,٣٧١,٣٠١	٤,٠٥٨,٨٧٣	-	-	٤,٠٥٨,٨٧٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٨٠٥,٢١٩)	١,٨٦٦,٧٩٩	٤,٤٣١	(٢,٦٧٦,٤٤٩)	(٥٦,٥٢٦)	٣٥,٠٣٢	-	(٩١,٥٥٨)	(أرباح) خسائر متحققة
٦٥٣,٢٩٧	٤٢٣,٦٨٤	-	٢٢٩,٦١٣	١,٠٣٥,٤٣٧	٩٤٥,٠٩٧	-	٩٠,٣٤٠	ما تم قيده في بيان الدخل بسبب تدني القيمة
<u>٢١,٩٧٦,٣٠٥</u>	<u>(١١٢,٩٣٠)</u>	<u>١٧٢,٧٢٣</u>	<u>٢١,٩٦٦,٥١٢</u>	<u>٢٤,٩٠٣,١٥١</u>	<u>١,٨٦٤,٣٤٠</u>	<u>٢١٢,٠٣٧</u>	<u>٢٢,٨٢٦,٧٧٤</u>	الرصيد في نهاية السنة*

\* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٣,٨١٨,٩٦٥ دينار (مقابل ٧,٨٧٧,٨٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

## (٢٤) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢١,٧١٣,٤١٢	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	الرصيد في بداية السنة
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	أرباح السنة
(٣,٣٨٠,٣٩٢)	(٥,٥٢١,٩٢٨)	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(١,٤٣٠,٠٠٠)	(١,١١٥,٩٢٨)	المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	(١,٠٤٠,١٨٧)	المحول إلى احتياطي التقلبات الدورية
(٨,٠٠٠,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)	ما تم استخدامه بزيادة رأس المال
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٨٠٠,٠٠٠)	أرباح نقدية موزعة على المساهمين
<u>٣٠,٤٥٢,٠٥٨</u>	<u>٣٦,٧٢٢,٨٥١</u>	الرصيد في نهاية السنة

## (٢٥) أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٥٪ أو ما يعادل ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار. وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠٪ أو ما يعادل ٨,٨٠٠,٠٠٠ دينار.



## (٢٦) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
تسهيلات ائتمانية مباشرة:		
<b>للأفراد (التجزئة)</b>		
٦٣٨,٢٣١	٥٧٩,٩١٤	حسابات جارية مدينة
٣٣,٨٥٥,٩٢٨	٤٢,٥٤٢,٣٩٢	قروض وكمبيالات
١,٨٦٤,٨٤١	٢,٣٦٤,٩٢٥	بطاقات ائتمان
٤٦١,٣٠٦	٣٩٩,٢٧٤	أخرى
٨,٠٨٧,٨٥٥	٨,٥٢٠,٤٢٠	<b>القروض العقارية</b>
<b>الشركات</b>		
<b>الشركات الكبرى</b>		
٣,٨٨١,٤٤٣	٤,٠١٦,٩٨٨	حسابات جارية مدينة
٧,٦٣٣,٢٤٣	٨,٩٢٧,٤٩٩	قروض وكمبيالات
<b>المنشآت الصغيرة والمتوسطة</b>		
١,١٨٧,٢٨٣	٩٨٢,١٩٢	حسابات جارية مدينة
١,٧٤٨,٩١٢	١,٩٦٧,٧٢٣	قروض وكمبيالات
٦,٥١٣,١٣٨	٥,٤١١,٣٣٨	الحكومة والقطاع العام
٤,١٦٨,٦٥٢	٧٧١,١٣٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
٦,٨٦٦,٢٤٠	٥,٨٨٥,٦٢٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,٢٨٢,٨٦١	١,٧١٣,٦١٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٢١,٧٥٥,٠٣٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
<u>٩٥,١٨٩,٩٣٣</u>	<u>١٠٥,٨٣٨,٠٦٨</u>	<b>المجموع</b>

## (٢٧) الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤,٠١١,٩٦٥	١,٩٣٣,٠٤٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
١,٧٣٩,٨٣١	٣,٣٤٣,٣٧٣	حسابات جارية وحت الطلب
٢,٠١٨,٥٢٣	٢,٤٣١,٥٢٣	ودائع توفير
٢٤٤١١,٤١٩	١٧,١٤٢,٨٣٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٠٤٥,٤٦٣	٣١٠,٦٥٦	تأمينات نقدية
٢,٤٤٣,٩٤٧	٣,٧٤٥,٨١١	أموال مقترضة
١,٣٤٠,٧١٤	١,٦٧٧,٣٧٠	رسوم ضمان الودائع
<u>٣٧,٠١١,٨٦٢</u>	<u>٣٠,٥٨٤,٦٠٨</u>	<b>المجموع</b>

## (٢٨) صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
٧,٣٣٧,٢٩٨	٧,٧٠٦,٠٥٣	عمولات تسهيلات مباشرة
١,٧٢٩,٢٨١	١,٨٨٤,٤٨٧	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٨,٦٣٢,٠٥٤	٩,٩٣١,٣٦٣	عمولات أخرى
( ٢٣,١٦٠ )	( ٢٤,١٩٩ )	ينزل: عمولات مدينة
<u>١٧,٦٧٥,٤٧٣</u>	<u>١٩,٤٩٧,٧٠٤</u>	<b>صافي إيرادات العمولات</b>

**(٢٩) أرباح عملات أجنبية**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٩١,٥٤٨	٣٤٩,٣٣٩	ناجحة عن التداول / التعامل
٢,١٨٥,٣٣٣	١,٩٦٢,٩٠٤	ناجحة عن التقييم
<u>٢,٦٧٦,٨٨١</u>	<u>٢,٣١٢,٢٤٣</u>	<b>المجموع</b>

**(٣٠) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	عوائد توزيعات	أرباح (خسائر) غير متحققة	(خسائر) أرباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				-٢٠١٠
٤٩,٦٨٧	١١,٦٧٩	٤٠,٩١٧	(٢,٩٠٩)	أسهم شركات
<u>٤٩,٦٨٧</u>	<u>١١,٦٧٩</u>	<u>٤٠,٩١٧</u>	<u>(٢,٩٠٩)</u>	<b>المجموع</b>
				-٢٠٠٩
(٢٢,٦٦٥)	٥,٩٥١	(٦١,٠١٢)	٣٢,٣٩٦	أسهم شركات
<u>(٢٢,٦٦٥)</u>	<u>٥,٩٥١</u>	<u>(٦١,٠١٢)</u>	<u>٣٢,٣٩٦</u>	<b>المجموع</b>

**(٣١) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,٨١١,٢٦١	٢,٢١٥,٩٧٣	عوائد توزيعات أسهم شركات
٨٠٥,٢١٩	٥٦,٥٢٦	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦٥٣,٢٩٧)	(١,٠٣٥,٤٣٧)	ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>٢,٩٦٣,١٨٣</u>	<u>١,٢٣٧,٠٦٢</u>	<b>المجموع</b>

### (٣٢) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٣٧٤,١٦٩	٩٧٨,٣١٢	فوائد معلقة حولت للإيرادات
٤٩,٠٤٩	٥٣,٤٤٤	إيجارات الصناديق الحديدية
٧٠,٤٩٤	٨٤,٦٦٨	دفاتر الشيكات المباعة
٤٥٩,٤٨١	٥٦١,٧٩٢	ديون معدومة مستردة
١,٤٠١,٥٦٥	١,٢٨٠,١٩٢	إيرادات الفيزا
٢,١٣٨	٤,٩٦٢	أرباح بيع متلكات ومعدات
١٢٤,٠٧٩	١,١٥٨,٦٧٨	أرباح بيع موجودات مستملكة
٢١,٧٦٨	١٠,٦٨١	إيراد إيجارات الأبنية
١,٥٢٥,٩٥١	١,١٠٠,٣٢٥	عمولات الوساطة
٧٠,٨٢٤	٧٠,٨٢٦	عمولات توزيع منتجات استثمارية
١٩٤,٨١٩	١٣٩,٠٠٨	أخرى
<u>٥,٢٩٤,٣٣٧</u>	<u>٥,٤٤٢,٨٨٨</u>	<b>المجموع</b>

### (٣٣) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٢,٨١٥,٢٩٣	٢٣,٦٠٠,٣٩٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٤٨٨,٠٣٢	١,٤٩٠,٠٢٣	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٢٣٠,٦٥٠	٣٢٨,٣٦١	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٢٧٧,٢٤٧	٤٥١,٣٤٧	تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٩١,٨٥٤	١,٣١٣,٩٩٩	نفقات طبية
٢٦٧,٠٨٧	٢١٥,٤٧٣	تدريب الموظفين
١٦٣,٢٤٦	١٥٧,٦٠١	ملابس موظفين
٩٦٢,١٦٤	٩١١,٩٦٨	ضريبة القيمة المضافة
٨,٧٦٩	٨,٣١١	نفقات موظفين أخرى
<u>٢٧,٦٠٤,٣٤٢</u>	<u>٢٨,٤٧٧,٤٧٩</u>	<b>المجموع</b>

## (٣٤) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,١٣١,١٣٦	٢,٤٥٨,٤٩٢	الإيجارات المدفوعة
٨٨٣,٦٣٠	١,٠٢٠,٥٧٣	الصيانة والتنظيف
٩٥٥,٢٥٨	٩٩١,٤٧٠	إنارة ومياه وتدفئة
٦٩٧,٦٤٧	٩٤١,٦٥٠	رسوم وضرائب حكومية
٣٩٦,٧٤٠	٥٦٩,١٥٥	الأدوات الكتابية والمطبوعات
٣٥٦,٦٢١	٤٢١,١٤٠	التبرعات والإعانات
٤٧٠,١٠٠	٥٠٢,٩٢٠	مصاريف التأمين
٤٤٦,٠٥٢	٤٥٥,٢٧٩	الاشتراكات
٦٦٣,١٠٠	٦١٧,٢٢٧	الاتصالات
١٩٠,٥٥٢	٢٢٩,٦٨٦	رسوم ومصاريف قضايا
٨٤٥,١٢٢	٨٧٤,٦٤٠	أتعاب مهنية واستشارية
٣٠٩,٤٩٠	٣٤٤,٩٨٣	أجور نقل النقود والبريد
١,٦٨٠,٤٥٤	٢,٥٣٦,٦٤٤	مصاريف الدعاية والإعلان
٢٦٥,٢٢٦	٣٤٧,١٣٥	مصاريف خدمات البطاقات
١٨٩,٧٦٦	١٨٤,٢١٠	مصاريف ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢,٨٩٧,١٨٣	٣,٣٠٨,٢١٠	مصاريف أجهزة الحاسوب والأنظمة الآلية
٦٤٢,٥٣٦	٦٤٧,٤٣٣	مصاريف سفر وانتقال
٢٧٤,٦٤٤	٤٤٩,٩٩٠	رسوم الجامعات الأردنية
٢٧٤,٦٤٤	-	بحث علمي وتدريب مهني
١٨٦,٩٠٢	-	صندوق دعم التدريب المهني والتقني
٦٦٥,٩٤٤	٦١٦,٥٤٥	المصاريف الأخرى
<u>١٥,٤٢٢,٧٤٧</u>	<u>١٧,٥١٧,٣٨٢</u>	<b>المجموع</b>

### (٣٥) حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	ربح السنة (دينار)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/٢٥٥	٠/٣٤٧	الحصة الأساسية والمنخفضة للسهم من ربح السنة

### (٣٦) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣١٠,٤٤٢,٨٦٠	٢٠٢,٤٣٢,٩٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	بضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٥٤,٥٩٧,٩٥٣	١٢٨,٣٩٤,٧٧٩	بنزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧,٠٩٠,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	أرصدة مقيدة السحب
٢٩٩,٥٣٣,٣٣٧	٢٥٤,٣١٧,٠٩٩	المجموع

### (٣٧) مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق				مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	٢٠١٠
أكثر من ثلاث سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	٣ - ١٢ شهر	خلال ٣ أشهر				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
مشتقات خطوط للقيمة العادلة							
٧٠٩,٠٠٠	٧٠٩,٠٠٠	٧٠٩,٠٠٠	-	٢,١٢٧,٠٠٠	١٠٩,٥٨٢	-	- عقود مقايضة أسعار الفائدة
٢٠٠٩							
مشتقات خطوط للقيمة العادلة							
٧٠٩,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	-	-	٢,١٢٧,٠٠٠	١١٧,٩٨٩	-	- عقود مقايضة أسعار الفائدة

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان تمثل مشتقات التحوط عقود مقايضة أسعار فوائدها وذلك للتحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأثرها على تسهيلات ائتمانية منوطة بسعر فائدة ثابت.

## (٣٨) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأسمال الشركة	
		٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار
الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية	٪١٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
الشركة الوطنية للأوراق المالية مساهمة خصوصية محدودة	٪١٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
شركة القاهرة عمان - جزر المارشال	٪١٠٠	-	٥,٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع	الجهة ذات العلاقة			
	٢٠١٠	أخرى	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الشركات التابعة *
٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>بنود داخل الميزانية:</b>				
تسهيلات مباشرة	٣,٨٦٣	١٤,١٥٧,٥٢٣	٥,٨٠٦,٨٠٦	٣,٨٦٣
ودائع لدى البنك	٤,٨٩٨,٧٩١	٣,٠٥٣,٧٢٣	٣,٦٢١,٤٩٨	٤,٨٩٨,٧٩١
التأمينات النقدية	-	١٤٢,١١٥	٥٤٩,٠١٦	-
<b>بنود خارج الميزانية:</b>				
تسهيلات غير مباشرة	٣٥,٠٠٠	٢٢٢,٢١٠	١,٩٧٣,٦٠٩	٣٥,٠٠٠
<b>عناصر قائمة الدخل:</b>				
فوائد وعمولات دائنة	٨,٤٦٦	٥٢٥,٧٣٥	٦٥٧,٣٤٢	٨,٤٦٦
فوائد وعمولات مدينة	٨٦,٨٧٣	١٢٨,٧٤٦	٢٢٥,٧٣٤	٨٦,٨٧٣
عمولات إدارة محافظ	٨٣٧,٣٩٢	-	-	٨٣٧,٣٩٢

\* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.  
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٪٤ إلى ٪١١.  
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٪١ إلى ٪١٢.  
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٪٦.  
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٪٠,٤٠.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٢٢٢٩٤,٠٩ دينار لعام ٢٠١٠، مقابل ٢١٦٢٢,٣٥ دينار لعام ٢٠٠٩.

### (٣٩) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٣٨٠٧٢١ دينار و١٣٦٧٠٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي. تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.  
المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.  
المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
أدوات مالية للمتاجرة	١,٣٢٩,٠٩٥	-	-	١,٣٢٩,٠٩٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٥,٣٠٧,٨٤٣	١٤,٦٤٥,٨٩٢	-	٧٩,٩٥٣,٧٣٥
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
أدوات مالية للمتاجرة	٢٦١,٢٤٣	-	-	٢٦١,٢٤٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧٢,٠٣٧,٨١٥	١٤,٢٣١,٦٢١	-	٨٦,٢٦٩,٤٣٦

### (٤٠) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال سياسة شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأدوار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه السياسة وهي مجلس الإدارة واللجان المنتهقة عنه مثل لجنة المخاطر، لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق. بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المنتهقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات، لجنة تطوير إجراءات العمل، لجان التسهيلات بالإضافة إلى دوائر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر وإدارة التدقيق، هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على، قياس، تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المخوذة.

هذا ويتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال



إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسير وفق منهجية وأسس رئيسية منسجمة مع حجم نشاطاته وتركزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. وتتمثل مجموعة المبادئ بما يلي: -

- 1- مسؤولية مجلس الإدارة عن إدارة المخاطر . حيث تقوم لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة وبشكل دوري بمراجعة سياسات واستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها حدود درجة المخاطر المقبولة.
- 2- مسؤولية مجلس الإدارة وتمثلها لجنة المخاطر في تطوير عملية التقييم الداخلي لرأس المال وتحليل المتطلبات الحالية والمستقبلية لرأس المال وبما يتناسب مع هيكل مخاطر البنك والأهداف الاستراتيجية واتخاذ الإجراءات المتعلقة بالخصوص. بالإضافة إلى مسؤوليتها في ضمان وجود نظام جيد لتقييم أنواع المخاطر التي يواجهها البنك وتطوير النظام لربط هذه المخاطر بمستوى رأس المال المطلوب لتغطيتها.
- 3- مسؤولية مجلس الإدارة في المصادقة على سياسات البنك المعدة من قبل إدارة البنك التنفيذية.
- 4- تقوم إدارة المخاطر - وهي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك- برفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر. أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.
- 5- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
- 6- تعتبر عملية إدارة المخاطر مسؤولية كل وحدة وكل موظف في البنك بحسب المخاطر القائمة ضمن مهامها.

#### ٤٠/ أ مخاطر الائتمان-

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقفوف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة.

إن الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتمثل بالمحاور الآتية:

#### السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقفوف وشروط مختلفة والتي يتم تجديدها سنوياً تبعاً للمتغيرات ونتائج التحليل والدراسات وبموافقة مجلس الإدارة. حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على أسس ومبادئ المنح في البنك. تحديد الصلاحيات. الضمانات. إدارة مراقبة الائتمان. الإطار العام لإدارة المخاطر الائتمانية. كما تتضمن أيضاً نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة. هذا ويعتبر البنك أن تنوع المحافظ هو من الأركان الأساسية لتخفيف من المخاطر الائتمانية.

#### التصنيف الائتماني للعملاء:

تطوراً لإدارة مخاطر الائتمان لدى البنك يتم تصنيف المخاطر الائتمانية داخلياً وبحيث يشمل على تصنيف مخاطر العملاء بحسب ملاءتهم المالية وقدرتهم على السداد. بالإضافة إلى تقييم نوعية وجودة التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. كما يتم تصنيف الضمانات بحسب نوعها ونسب تغطيتها لمخاطر التسهيلات الممنوحة و/أو القائمة. هذا ويتم دورياً مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات.

#### أساليب تخفيف المخاطر:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها. بحيث يتم قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك. مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر. تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص الحاصل.

#### إدارة عملية منح الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل الوظائف المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك تماشياً مع أفضل الممارسات بهذا الخصوص مع توضيح حدود وصلاحيات ومسؤوليات كل من هذه الوظائف حيث يتم فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان.

يتم التأكد من الحصول على الموافقات الإدارية للتسهيلات الموافق على منحها والالتزام بجداول الصلاحيات بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعه إزاءه وتبليغ الموافقات وتنفيذ الصرف بعد التأكد من استكمال استيفاء العقود والضمانات للشروط المطلوبة لتطبيق مبدأ فصل المهام.

يتم العمل على التوثيق القانوني الصحيح للعقود والمستندات المتعلقة بالتسهيلات وضمانات البنك والتحقق من استكمالها للشروط الائتمانية الموافق عليها والشروط القانونية بما يحفظ حقوق البنك وذلك قبل تنفيذ وصرف التسهيلات.

## صيانة ومتابعة الائتمان

يتم مراقبة تطور وأداء محافظ التسهيلات المختلفة دورياً بهدف التأكد من أنها ضمن حدود المخاطر المقبولة ولغايات تحديد المؤشرات الأولية لارتفاع المخاطر فيها.

يتم دورياً الاطلاع على أوضاع الحسابات المصنفة غير عاملة ومدى الحاجة لاقطاع أية مخصصات إضافية مقابلها.

هناك دوائر مستقلة ومخصصة من مهامها البت في الائتمان غير المنتظم وتولي مهمة إدارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

### (1) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		<b>بنود داخل الميزانية</b>
		أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٤,١٩٦,٦٦٥	١٥٥,٥١٩,٠٤٢	
		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠,٥٢٤,٦٥٠	١٢٤,١٧٤,٧٥٠	
		التسهيلات الائتمانية:
		للأفراد
٣١٦,١٥٦,٣١٥	٤٠٤,١٢٤,٣٦٤	
		القروض العقارية
١٠٢,٠٥٣,٦٧١	١١٢,٨٧٥,٨٢٩	
		الشركات الكبرى
١٧٩,٧٥٠,٦٧٣	١٩٨,٤١٣,٨٠٤	
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٣٧,٩٨٥,٥٤٧	٤٣,٧٠٠,٣٤٠	
		للحكومة والقطاع العام
٩٣,٨٥٤,٠٣٧	٦٣,٩٩٠,٢٦٨	
		سندات وأسناد وأذونات ضمن الموجودات
٤٥,٢٧٠,٢١٧	٣٩,٥٤٠,٦٠٠	
		المالية المتوفرة للبيع
		سندات وأسناد وأذونات ضمن الموجودات
٣٠,٥٤٩١,١٠٣	٣٢٨,١٩١,٨٢٥	
		المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٣,٣٤٧,٦٤٧	٢٥,٥٥٦,٤٠٣	
		الموجودات الأخرى
١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥	١,٦٨٣,٤٥٦,١٦٢	
		<b>إجمالي بنود داخل الميزانية</b>
		<b>بنود خارج الميزانية</b>
		اعتمادات
٥٤,٧٦٩,٧٥٨	٣٠,٩٩٤,٩٢٤	
		قبولات
٦٢٤,٩١٢	١,٨٧٠,٤٩٩	
		كفالات
٤١,٩٦٤,١٢٨	٤٠,٢٢٩,٥٣٢	
		سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٦٧,٥٦١,١٩٤	٧٥,٠٤٧,٥٩٢	
١٦٤,٩١٩,٩٩٢	١٤٨,١٤٢,٥٤٧	
		<b>إجمالي بنود خارج الميزانية</b>
١,٧٥٤,٣٢٨,٩٤٧	١,٨٣١,٥٩٨,٧٠٩	
		<b>إجمالي بنود داخل وخارج الميزانية</b>

الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار . بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- رهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠١٠	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	١,٤٣٨,٩٣٠	٤٤٨,٥٠٦	٧,٩٨٠,٨١١	٦,٦٣٦,٩٨٠	٤٠٩,٨٣١,٢٩٢	-	٤٢٦,٣٦٦,٥١٩
مقبولة المخاطر	٤١٣,٤٢٥,٥٩٤	١٠٩,٦٩٤,٢٧٦	١٨٧,٣٦٨,٠٨٩	٣٤,٨٨٠,١٢٧	١٣٠,٤٤٥,٥٠١	٣٦٣,٣٧٦,٥٣٢	١,٢٢٩,١٩٠,١١٩
منها مستحقة:							
لغاية ٣٠ يوم	٥٧,٦٣٠	٣٩,٤٢٢	١,٧٧٤	٩٤,٥٥٧	-	-	١٩٣,٣٨٣
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٢٧٠,٩٤٥	١٤٠,٩٨٦	٥٨٤,٦٣٦	١١٧,٨٢٦	-	-	١,١١٣,٨٩٣
تحت المراقبة	٧,٢٦٦,٤٤٩	١,٤٤٦,٠٤١	١٧,١١٦,٠٣٨	١,٠٣٢,٦٦٨	-	-	٢٦,٨٦١,١٩٦
غير عاملة:							
دون المستوى	١,١٨٣,٤٨٢	٣٤١,٨٢٧	-	٣٦٦,٧٤٦	-	-	١,٨٩٢,٠٥٥
مشكوك فيها	٢,٣٧٦,٧٦١	٦٢٠,٢٠١	١١٥,٨٧٨	٨٥٠,٦٤٦	-	-	٣,٩٦٦,٤٨٦
هالكة	١,٤٦٥,٦٤٦	٩٨٨,٥٣٧	١,٨٤٦,٢٤٨	٦٢٩,٤٥٠	-	-	٤,٠٤٠,٩٤٥
المجموع	٤٤٠,٣٤٧,٦٤٢	١١٣,٥٣٩,٣٨٨	٢٣١,٠٤٣,٢٩٦	٥٠,٠٦١,٦٦٩	٥٤٠,٢٧٦,٧٩٣	٣٦٣,٣٧٦,٥٣٢	١,٧٣٨,٦٤٥,٣٢٠
يطرح: فوائد معلقة	٤,٨٢١,٣٠٩	٤٩,٣٧٦	٤,٩٦٧,٠٨٩	١,٠٦٦,٥٢٣	-	-	١٠,٩٠٤,٢٩٧
يطرح: مخصص التدني	٢٨,٤٣٩,٧٨٤	٤٥٢,٥٢٤	١٣,٥٩٦,٦٥٦	١,٧٩٥,٨٩٧	-	-	٤٤,٢٨٤,٨٦١
الصافي	٤٠٧,٠٨٦,٥٤٩	١١٣,٠٣٧,٤٨٨	٢١٢,٤٧٩,٥٥١	٤٧,١٩٩,٢٤٩	٥٤٠,٢٧٦,٧٩٣	٣٦٣,٣٧٦,٥٣٢	١,٦٨٣,٤٥٦,١١٢
٢٠٠٩							
متدنية المخاطر	١,٤٠٥,١٦٩	٤٧٢,٩١٧	٧,٢٢٢,٥٤٧	٥,٩٠٨,٧٠٠	٤٧٥,١٣٦,٠٤١	-	٤٩٠,١٤٥,٣٧٤
مقبولة المخاطر	٣٢٤,٠٧١,٦٧٧	١٠٠,٢٤٠,٦٢٤	١٧٠,٣٢٩,٢٩١	٢٩,٨٠٦,٨٩٠	١٧٢,٢٣٤,٧٩٧	٢٩٦,٠٩١,٩٤٦	١,٠٩٢,٧٧٥,٢٢٥
منها مستحقة:							
لغاية ٣٠ يوم	٣٩٢,٧٩٨	١٦٢,١١٧	٧٤٠,٣٢١	٢٦٩,٥٥٩	-	-	١,٥٦٤,٧٩٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٩,٤٥٣	٤٩,١٢٢	٥١٠,٨٦	٩,٦٢٢	-	-	١٦٩,٢٨٣
تحت المراقبة	٦,٢٥٦,٥٧٩	٣٢٢,١١٣	٧,٤٧٢,٠٠٩	١,٣٦٤,١٧٣	-	-	١٥,٤١٤,٨٧٤
غير عاملة:							
دون المستوى	٨٧٨,٤١٧	٥٦,٦٣٢	-	٢٣٩,٨١٤	-	-	١,١٧٤,٨٦٣
مشكوك فيها	٣,١٥٨,٨٨٤	٨٣٣,٠٠٢	-	٢٩٢,١١٥	-	-	٤,٢٨٤,٠٠١
هالكة	١,٥٨٧,٠٧١	٧٦٩,٥١٩	١,٨٠٥,٥٨٦	٥٦٦,٤٧٥	-	-	٤,٠٣٦,٠٨٥
المجموع	٣,٥١٦,٤١,٤٤١	١,٠٢٢,٩٤,٨٠٧	٢٠,٣٠,٧٩,٧١١	٤٣,٢٧٦,٤٤٤	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	٢٩٦,٠٩١,٩٤٦	١,٦٤٤,١٥٥,١٨٧
يطرح: فوائد معلقة	٥,٣٣٧,٠٩٠	٥٠,٨٤٨	٥,٥٤٢,٠٥٦	١,١٦٦,٨٢٢	-	-	١٢,٠٩٦,٨١٦
يطرح: مخصص التدني	٢٨,٦٦٤,٧٢٤	٤٥٣,٩٦٥	١١,٧٤٢,٣١٤	١,٧٨٨,٤١٣	-	-	٤٢,٦٤٩,٤١٦
الصافي	٣١٧,٦٣٩,٦٢٧	١٠٢,١٨٩,٩٩٤	١٨٥,٧٩٥,٣٤١	٤٠,٣٢١,٢٠٩	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	٢٩٦,٠٩١,٩٤٦	١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	٢٠١٠
						دينار
<b>الضمانات مقابل:</b>						
٢٦,٨٥٥,٩٤٦	١٠,٤٨٠,٥٨٠	٤,٣٠٠,٤٧٨	٨,٩٥٦,٣٦٠	٣٣٥,٦٩٣	٢,٧٨٢,٨٣٥	متدنية المخاطر
١٩٣,٦٧٧,٧٣٩	-	٣٣,٦٠٧,٤٥١	٢٨,٦٨١,٦٩١	١١٠,٩٠٥,٣٢٧	٢٠,٤٨٣,٢٧٠	مقبولة المخاطر
١٥,٦٨٤,٣٥٩	-	٨١٢,٦٦٨	١٣,٠٧٥,٢٩٣	١,٤٤٦,٠٤١	٣٥٠,٣٥٧	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٧٠,٦,٩٦٢	-	٣٦٥,٩٦٤	-	٣٤٠,٩٩٨	-	دون المستوى
١,٥٧٠,٢٣٢	-	٨٤٨,٠٧٩	١١٥,٨٧٨	٦٠,٦,٢٧٥	-	مشكوك فيها
١٠,١٧٨,٩٥٩	-	١,٠٥١,٢٣٠	٥,٤٣٣,٨٤٥	٩٦٢,٢٢٠	٢,٧٣١,٦٦٤	هالكة
<u>٢٤٨,٦٧٤,١٩٧</u>	<u>١٠,٤٨٠,٥٨٠</u>	<u>٤٠,٩٨٥,٨٧٠</u>	<u>٥٦,٢٦٣,٠٦٧</u>	<u>١١٤,٥٩٦,٥٥٤</u>	<u>٢٦,٣٤٨,١٢٦</u>	<b>المجموع</b>
منها:						
٢٦,٩٨٥,٨٠٧	١٠,٤٨٠,٥٨٠	٤,٣٠٥,٠٠٦	٨,٩٥٦,٣٦٠	٤٤٨,٥٠٦	٢,٧٩٥,٣٥٥	تأمينات نقدية
٣٧٢,٤٥٣	-	٣٧٢,٤٥٣	-	-	-	كفالات بنكية مقبولة
١٩٧,٧٩٢,٠٨٨	-	٣٣,٤٤٣,٥١٩	٣٩,١٠١,٣٧٢	١١٤,١٤٨,٠٤٨	١١,٠٩٩,١٤٩	عقارية
١٥,٢٦٥,٨١٤	-	١,٦٢٧,٢٩٩	٥,٨١٤,٧٧٢	-	٧,٨٢٣,٧٤٣	أسهم متداولة
٨,٢٥٨,٠٣٥	-	١,٢٣٧,٥٩٣	٢,٣٩٠,٥٦٣	-	٤,٦٢٩,٨٧٩	سيارات وأليات
<u>٢٤٨,٦٧٤,١٩٧</u>	<u>١٠,٤٨٠,٥٨٠</u>	<u>٤٠,٩٨٥,٨٧٠</u>	<u>٥٦,٢٦٣,٠٦٧</u>	<u>١١٤,٥٩٦,٥٥٤</u>	<u>٢٦,٣٤٨,١٢٦</u>	<b>المجموع</b>
<b>٢٠٠٩</b>						
<b>الضمانات مقابل:</b>						
٢١,٠٣٥,٨٣٣	٦,٠٢٦,٥٠٠	٥,٩٠٨,٧٠٠	٧,٢٢٢,٥٤٧	٤٧٢,٩١٧	١,٤٠٥,١٦٩	متدنية المخاطر
١٧٥,٨٢٣,٣٢٦	-	٢٤,٩١١,٠٥٠	٣٦,٠٨٥,٤٧٨	١٠٠,١٠٤,٣٠١	١٤,٧٢٢,٤٩٧	مقبولة المخاطر
٨,٧٧٠,٤٦٩	-	١,٠٧٥,٤٤٤	٧,٣٤٥,٠٢٥	٣٢٢,١١٣	٢٧,٨٨٧	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٢٦,٠٢٠٧	-	٢٠,٦,٢٤٦	-	٥٣,٩٦١	-	دون المستوى
١,٢٦٣,١٨٨	-	٢٩٢,١١٥	-	٨٢١,٣٣٧	١٤٩,٧٣٦	مشكوك فيها
٧,٠٦٥,٦٨٩	-	٨٦٦,٥٣١	٥,٢٥٦,٥٢٥	٧٦٩,٥١٩	١٧٣,١١٤	هالكة
<u>٢١٤,٢١٨,٧١٢</u>	<u>٦,٠٢٦,٥٠٠</u>	<u>٣٣,٢٦٠,٠٨٦</u>	<u>٥٥,٩٠٩,٥٧٥</u>	<u>١٠٢,٥٤٤,١٤٨</u>	<u>١٦,٤٧٨,٤٠٣</u>	<b>المجموع</b>
منها:						
٢٢,٦٨٧,٤٧٣	٦,٠٢٦,٥٠٠	٦,٣٤٦,٢١٠	٨,٤٠٨,٧٩٠	٤٧٢,٩١٧	١,٤٣٣,٠٥٦	تأمينات نقدية
٣٧٢,٤٥٣	-	٣٧٢,٤٥٣	-	-	-	كفالات بنكية مقبولة
١٧٨,٣١٨,٠٩٤	-	٢٤,٩٠٦,٨٣٣	٤١,١٤٢,٧٠٩	١٠٢,٠٧١,٢٣١	١٠,١٩٧,٣٢١	عقارية
٥,٨٧٧,١٥٩	-	١,٥١٠,٤٠٩	٣,٨٧٠,٣٧٦	-	٤٩٦,٣٧٤	أسهم متداولة
٦,٩٦٣,٥٣٣	-	١٢٤,١٨١	٢,٤٨٧,٧٠٠	-	٤,٣٥١,٦٥٢	سيارات وأليات
<u>٢١٤,٢١٨,٧١٢</u>	<u>٦,٠٢٦,٥٠٠</u>	<u>٣٣,٢٦٠,٠٨٦</u>	<u>٥٥,٩٠٩,٥٧٥</u>	<u>١٠٢,٥٤٤,١٤٨</u>	<u>١٦,٤٧٨,٤٠٣</u>	<b>المجموع</b>

**الديون المجدولة:**

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ١٢,٩٤٩,٨٠٠ دينار مقابل ٢,١٩٨,٦٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

**الديون المعاد هيكلتها:**

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ٢٠,١٨,٥٧٧ دينار مقابل ٨٦٨,٠٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

**(٣) سندات وأسناد وأذونات خزينة**

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	ضمن الموجودات المحتفظ بها للاستحقاق
		دينار	دينار
AA	S&P	٣,٨٥٠,٧٥٦	-
AA -	S&P	١,٥٢٣,٦٢٧	-
A +	S&P	١٢,٥٤٠,٢٢٥	-
A	S&P	٥٧٠,٤٧٩	-
A -	S&P	٣٨٨,٨١٩	-
Baa	Moody's	٣,٤٦٩,٧٠٤	-
BB	S&P	٢,٤١٥,٩١٨	-
B +	S&P	٢,٣٦٨,٠٦٠	-
غير مصنف		١٠,٧١٤,٤٦١	١٨,٦٧٩,٤٩٤
حكومية		١,٦٩٨,٥٥١	٣٠,٩٥١,٢٣١
الإجمالي		٣٩,٥٤٠,٦٠٠	٣٢٨,١٩١,٨٢٥

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المجموع	دول أخرى	أمريكا	آسيا	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٥,٥١٩,٠٤٤	-	-	-	-	٨٤,٨٦٠,٠٦٩	٧٠,٦٥٨,٩٧٣	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	١٥,١٦٠	٢٦,٦٢٩,٦٥٣	٣٧,٤٦٣	٢٩,٤١١,٥٨٠	٥١,٨١٧,٥٢٧	٧٩,٤٥٧,٥٥٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٤,١٧٤,٧٥٠	-	-	-	-	٣٣,٦٢٩,٧٥٠	٩٠,٥٤٥,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
							التسهيلات الائتمانية:
٤٠٤,١٢٤,٣٦٤	-	-	-	-	٣١,٤١٣,٥٤٦	٣٧٢,٧١٠,٨١٨	للأفراد
١١٢,٨٧٥,٨٢٩	-	-	-	-	٧,٩٧٠,٧٨٤	١٠٤,٩٠٥,٠٤٥	القروض العقارية
١٩٨,٤١٣,٨٠٤	-	-	-	-	٥٢٠,٨٤,١١٨	١٤٦,٣٢٩,٦٨٦	الشركات الكبرى
٤٣٧٠,٠٣٤٠	-	-	-	-	١٣٠,٧٥,٢١٧	٣٠,٦٢٥,١٢٣	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٦٣,٩٩٠,٢٦٨	-	-	-	-	٤٣,٤٨٢,٣١٠	٢٠,٥٠٧,٩٥٨	للحكومة والقطاع العام
							سندات وأسناد وأذونات:
٣٩,٥٤٠,٦٠٠	-	٢,٤١٥,٩١٨	-	١١,٦١٩,٩٧١	١٣,١٨٢,٨٦٠	١٢,٣٢١,٨٥١	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣٢٨,١٩١,٨٢٥	-	-	-	-	-	٣٢٨,١٩١,٨٢٥	ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٥,٥٥٦,٤٠٣	٦٦	١٠٩,١٨١	١٦٣	١,١٩٤,٨٧٦	٢,٠١١,٣٦٥	٢٢,٢٤٠,٧٥٢	الموجودات الأخرى
١,٦٨٣,٤٥٦,١٦٢	١٥,٢٢٦	٢٩,١٥٤,٧٥٢	٣٧,٦٢٦	٤٢,٢٢٦,٤٢٧	٣٣٣,٥٢٧,٥٤٦	١,٢٧٨,٤٩٤,٥٨٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥	٣٨,٨٢٩	٧,٠١٧,٧٥٣	١٠,٨٤٤,٤٤٤	٤٦,٠٩٨,٥٩٠	٣٧٠,٤٨٥,٥٧١	١,١٦٥,٦٥٩,٧٦٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

إجمالي	حكومة وقطاع عام	أفراد	أسهم	زراعة	عقارات *	تجارة	صناعة	مالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٥,٥١٩,٠٤٤	١٥٥,٥١٩,٠٤٤	-	-	-	-	-	-	-	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	-	-	-	-	-	-	-	١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٤,١٧٤,٧٥٠	-	-	-	-	-	-	-	١٢٤,١٧٤,٧٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٢٣,١٠٤,٦٠٥	٦٣,٩٩٠,٢٦٨	٣٩٨,٤١٧,١٣٣	٥,٧٠٧,٢٣١	٢,٩٤١,٠٨٢	١٤٩,٩٣٠,٥٣٨	١٨٣,٥٢٣,٧٠٦	١٨,٥٩٤,٦٤٧	-	التسهيلات الائتمانية
									سندات وأسناد وأذونات:
٣٩,٥٤٠,٦٠٠	٧,٠٧٢,٩٣٤	-	-	-	-	٥٣,٠٦١٩	١,٢٧٩,٤٧٩	٣٠,٦٥٧,٥٦٨	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣٢٨,١٩١,٨٢٥	٣٠,٩٥١,٢٣١	-	-	-	-	-	-	١٨,٦٧٩,٤٩٤	ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٥,٥٥٦,٤٠٣	٤,١٨٢,٢١٨	٢,٩١٨,٣٧٣	٤٣,٨١٢	-	١٦١,٦٥٩	١٤,٢٥٢,٤٣٢	١,٥٠٢,١٢٦	٢,٤٩٥,٧٨٣	الموجودات الأخرى
١,٦٨٣,٤٥٦,١٦٢	٥٤,٠٢٧,٧٩٣	٤٠١,٣٣٥,٥٠٦	٥,٧٥١,٠٤٣	٢,٩٤١,٠٨٢	١٥٠,٩٢,١٩٧	١٩٨,٣٠٦,٧٥٧	٢١,٣٧٦,٤٢٢	٣٦٣,٣٧٦,٥٣٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	٣١١,٠٠٣,٠٠٦	٦,١٣٦,٦٢١	٢,٩١٨,٨٤٥	١٣٣,٥٤٥,٢٤٨	١٧١,٥١٨,٦٢٩	٢٠,٣٢٣,٨٢٢	٢٩٦,٠٩١,٩٤٦	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

\* يشمل القطاع الاقتصادي للعقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الإسكان.

تطوير نظام لقياس وإدارة المخاطر الائتمانية

ويتم من خلال الاطلاع المستمر على أفضل الممارسات في إدارة المخاطر الائتمانية والمتعلقة تحديداً في قياس المخاطر وتقدير رأس المال المطلوب مقابلها تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والمتعلقة بتطبيق معيار بازل II .

#### ٤٠/ب مخاطر السوق

هي المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الفرضيات Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stoploss Limits

#### مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تراجع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فجوات حساسية أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة مدى تأثير ربحية البنك في ضوء الفجوات القائمة بأية تغيرات في أسعار الفائدة.

#### إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفوائد للحد من الآثار السلبية.

فيما يلي تحليل حساسية أسعار الفائدة:

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	دينار
					نقطة مئوية
-٢٠١٠					
دولار أمريكي	١٠٠	٥٧,٢٣٤	١٠٠	( ٥٧,٢٣٤ )	دينار
يورو	١٠٠	( ٣٢,٥٠٢ )	١٠٠	٣٢,٥٠٢	دينار
جنيه استرليني	١٠٠	( ٢٠,٨٦٥ )	١٠٠	٢٠,٨٦٥	دينار
ين ياباني	١٠٠	٨,٨٧٨	١٠٠	( ٨,٨٧٨ )	دينار
عملات أخرى	١٠٠	٣٣,٥٤٨	١٠٠	( ٣٣,٥٤٨ )	دينار
-٢٠٠٩					
دولار أمريكي	١٠٠	( ٣٠,٥٩٨٥ )	١٠٠	٣٠,٥٩٨٥	دينار
يورو	١٠٠	( ٤٠,٥٨٨ )	١٠٠	٤٠,٥٨٨	دينار
جنيه استرليني	١٠٠	٢١,٣٩٠	١٠٠	( ٢١,٣٩٠ )	دينار
ين ياباني	١٠٠	٧,٣٨٥	١٠٠	( ٧,٣٨٥ )	دينار
عملات أخرى	١٠٠	٢١,٤٣٤	١٠٠	( ٢١,٤٣٤ )	دينار

## فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر واحد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -
٢٠٢,٤٣٢,٩٤١	١٠٦,١٠٤,١٩٠	-	-	-	-	-	٩٥,٨٢٨,٧٥١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٧,٣٦٨,٩٣٧	١٩,٢٩٨,١٦٧	-	-	-	-	٦٢,٠٥٥,٩٦٥	١٠٦,٠١٤,٨٠٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٤,١٧٤,٧٥٠	-	-	-	٧٥,٥٤٥,٠٠٠	٤٨,٦٢٩,٧٥٠	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٢٩,٠٩٥	١,٣٢٩,٠٩٥	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
٨٢٣,١٠٤,٦٠٥	-	٦٢,٧٧٤,١١٢	٢٩,٨٠٣,٤١٨	٢٢,٠٦٧,٠٠٠	٨٢,١٢٩,٤٤٣	٣٠,١٦٩,١٣١	٥٩٦,١٦١,٥٠١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩١,٠٤٨,٩١٧	٤٩,٥٥٣,٥٥٣	٨,٧٧٠,٨٤١	١٠,٤١٥,٩١٨	-	٩١,١٦١	١٧,٧٨١,١٨٢	٤,٤٣٦,٢٦٢	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٢٨,١٩١,٨٢٥	-	٢٢,٠٥٢,٣٠٣	٢٧١,٨٤١,٦٥٣	١١,٨١٢,٥٠٠	١٢,١٨٥,٤٨٦	٥,٢٩٩,٨٨٣	-	موجودات مالية محتفظ بها للاستحقاق
٣٧,٥٣٥,٦٥٦	٣٧,٥٣٥,٦٥٦	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٤,٢٣٤,٣٠٤	٤,٢٣٤,٣٠٤	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
٤٤,٠٢٤,١٥٠	٤٤,٠٢٤,١٥٠	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
<u>١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠</u>	<u>٢٦٢,٥٧٩,١١٥</u>	<u>٩٣,٥٩٧,٢٥٦</u>	<u>٣١٧,٠٦٠,٩٨٩</u>	<u>١٠٩,٤٢٤,٥٠٠</u>	<u>١٤٣,٠٣٥,٨٤٠</u>	<u>١١٥,٣٠٦,١٦١</u>	<u>٨٠٢,٤٤١,٣١٩</u>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات -</b>								
١٣١,٩٣٩,٧٧٩	١٧,٢٩٠,١١٠	-	-	٣,٥٤٥,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,١٠٤,٦٦٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢	٥٣٧,١٨٥,٠٢٩	-	٥٢,٩٥٤,٩٦٦	٣٣,٧١٣,٤٩٤	٣٥,٠١٧,١٥٢	١٧٥,٠١٦,٧٧١	٥٠,١٩٦,٢٤٣	ودائع عملاء
٤٤,٥٤١,٦١٦	١٣,١٠١,٠٦٢	٦,١٢٥,١٤٤	٥,٢٢٦,٧٧٥	٧,٢٢٦,٣٤٩	٦,٥٧٠,٣٠٤	٢,٣٠٣,٤٧١	٣,٩٨٨,٥٣١	تأمينات نقدية
٥٩,٥٢٤,٢٢٤	-	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٢٣,٨٧٧,٩٢٣	٩٩,١٤٨	٤٩,١٣٤	٣٢,٦٧٩	١٥,٣٤٠	أموال مقترضة
٩,٣٧٣,٣٨٨	٩,٣٧٣,٣٨٨	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٢١,٩١٣,٠٤٢	٢١,٩١٣,٠٤٢	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣,٨١٨,٩٦٥	٣,٨١٨,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣,٥٥٨,٥١٣	٣,٥٥٨,٥١٣	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
<u>١,٦٣٧,٥١٨,٩١٩</u>	<u>٦٣٣,٢٤٠,١٠٩</u>	<u>٤١,٥٧٥,١٤٤</u>	<u>٨٢,٠٥٩,١٩٤</u>	<u>٤٤,٥٨٣,٩٩١</u>	<u>٤١,٦٣٦,٥٩٠</u>	<u>١٨٧,٣٥٢,٩٢١</u>	<u>٦٠٧,٠٧٠,٩٧٠</u>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>٢,٥٧٩,٩٢٦,٦٦١</u>	<u>(٣٧,٠٦٠,٩٩٤)</u>	<u>٥٢,٠٢٢,١١٢</u>	<u>٢٣٥,٠٠١,٧٩٥</u>	<u>٦٤,٨٤٠,٥٠٩</u>	<u>١٠١,٣٩٩,٢٥٠</u>	<u>(٧٢,٠٤٦,٧٦٠)</u>	<u>١٩٥,٣٧٠,٣٤٩</u>	<b>فجوة إعادة تسعير الفائدة</b>
<b>٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -</b>								
١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	٢٨٩,٣٢٩,٧٠١	٩٣,٥٠١,٩١٠	١٨٩,٠٨٠,٠٥٨	١٤٤,٩٩٨,٣٩٥	١٥٢,٤٢١,١٣٠	١٣٢,٤٣٤,٥٣٠	٧٤٥,١٤٨,٢٤٨	مجموع الموجودات
١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣	٤٨٨,٣٤٦,٣٢٠	١٥,٧٥٩,٦١٠	٦٢,٩٧٢,٥٠٦	٤٨,٥٨٩,٥٩٢	٧١,٥٩٧,١٣٢	٢٣,٠١٣,٠٢١	٦٥٢,٤٦٨,٠٢٢	مجموع المطلوبات
<u>١٧٧,٠٥٠,٥٧٩</u>	<u>(١٩٩,٠١٦,٦١٩)</u>	<u>٧٧,٧٤٢,٣٠٠</u>	<u>١٢٦,١٠٧,٥٥٢</u>	<u>٩٦,٤٠٨,٨٠٣</u>	<u>٨٠,٨٢٣,٩٩٨</u>	<u>(٩٧,٦٩٥,٦٨١)</u>	<u>٩٢,٦٨٠,٢٢٦</u>	<b>فجوة إعادة تسعير الفائدة</b>



## مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبولة أخذ مراكز بها ويقوم بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أية تجاوزات في هذه المراكز تؤدي إلى حمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول. كما يتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل. مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	٢٠١٠			٢٠٠٩		
	التغير في سعر الصرف	الأرباح والخسائر الأثر على	الأثر على حقوق الملكية	التغير في سعر الصرف	الأرباح والخسائر الأثر على	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار	%	دينار	دينار
يورو	1+	( ٩٧٨ )	-	1+	١,٠٦٠	-
جنيه استرليني	1+	٣٢٩	-	1+	٣٩	-
ين ياباني	1+	٥٩	-	1+	(٤)	-
عملات أخرى	1+	( ١٤٧ )	-	1+	٨٩٩	-

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

الإجمالي	أخرى	يورو	ين ياباني	جنيه استرليني	دولار أمريكي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٠ -
<b>موجودات -</b>						
٩٤,٢٢٣,٦٨٤	٤٩,١٠٨,٢٨٧	٢,٠٤٦,٩٨٩	٢٦١	٥٤,٧٨١	٤٣,٠١٣,٣٦٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤,٤٨٧,٩٧٤	٢٦,٥٣٤,٥٧١	٨,١٢٤,٥٥٩	٣,٨٨٧	١,٢٠٦,٥٩٩	٦٨,٦١٨,٣٥٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦,٢٦٢,٠٠٠	-	-	-	-	١٦,٢٦٢,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٤,١٢٨,٣٨٣	٥٨,٣٥٤,٦٣١	١١٢,٧٠١	٣,٢٩٨,٠٧٠	٢٦	٩٢,٣٦٢,٩٥٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥,٠٠٥,٠٤٥	٩١,١٦١	٤,٦٧٢,٨٠١	-	-	٣٠,٢٤١,٠٨٣	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧,٠٧٨,٨٩٠	٣,٩٧٨,٣١٥	٢١,٧٤٩	٣,٥٠٧,٥٩٠	٤,٤٠٤,٤٢٥	(٤,٨٣٣,١٨٩)	موجودات أخرى
٤١١,١٨٥,٩٧٦	١٣٨,٠٦٦,٩٦٥	١٤,٩٧٨,٧٩٩	٦,٨٠٩,٨٠٨	٥,٦٦٥,٨٣١	٢٤٥,٦٦٤,٥٧٣	إجمالي الموجودات
<b>مطلوبات -</b>						
٤١,٤٨٢,٧١٥	١٨٣,٧٥٣	١,٥٤١	-	-	٤١,٢٩٧,٤٢١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٦٧,٣٥٢,٢٤٤	١٢٠,٤٨٩,٠٩٧	٢١,٢٦٦,٩٧٧	١,١٥٥	٤,٦٢٠,٣٠٨	٢٢٠,٩٧٤,٧٠٧	ودائع العملاء
٣٠,٨٣٢,٧٢٩	١١,٦٣٧,٢٢١	١,٠٠٩,٠٧٠	-	٦٠,٢٢٧	١٨,١٢٦,٢١١	تأمينات نقدية
٣٦,٥٢٤,٢٢٤	-	-	-	-	٣٦,٥٢٤,٢٢٤	أموال مقترضة
٩,٣٧٣,٢٥٧	٢,٢٣٧,٨٧٦	١٤٣,٧٧٠	٨٤٣	٣٩٦,١١٣	٦,٥٩٤,٦٥٥	مطلوبات أخرى
٤٨٥,٥٦٥,١٦٩	١٣٤,٥٤٧,٩٤٧	٢٢,٤٢١,٣٥٨	١,٩٩٨	٥,٠٧٦,٦٤٨	٣٢٣,٥١٧,٢١٨	إجمالي المطلوبات
(٧٤,٣٧٩,١٩٣)	٣,٥١٩,٠١٨	(٧,٤٤٢,٥٥٩)	٦,٨٠٧,٨١٠	٥٨٩,١٨٣	(٧٧,٨٥٢,٦٤٥)	صافي التركيز داخل الميزانية
٦٤,٢١٧,١٨١	١٩,٩١٠,١٢٢	٦,٠٤٣,٦١٦	١,٠٧٣,٦٦٩	٥,٥٠٠	٣٧,١٨٤,٢٧٤	التزامات محتملة خارج الميزانية
<b>٢٠٠٩ -</b>						
٣٧٦,٢٠٧,٨٢٧	١١٩,٨٦٠,١٥٤	١٦,٢٢٨,٣٤٥	٢,٨٦١,٦٠٧	٩,٠٦٥,٤٢٨	٢٢٨,١٩٢,٢٩٣	إجمالي الموجودات
٤٤١,٧٠٥,٤٢٠	١١٧,٩٧٦,٨٠١	١٩,١٦٠,٦٤٩	١٠٧,١٨٢	٧,٥١٧,٩٦٤	٢٩٦,٩٤٢,٨٢٤	إجمالي المطلوبات
(٦٥,٤٩٧,٥٩٣)	١,٨٨٣,٣٥٣	(٢,٩٣٢,٣٠٤)	٢,٧٥٤,٤٢٥	١,٥٤٧,٤٦٤	(٦٨,٧٥٠,٥٣١)	صافي التركيز داخل الميزانية
٨٠,٤٥٦,٢٠٠	٧,١٧٦,٥٥٢	١٨,٩٢٦,٢٧١	٣,٥٢٠,٠٣٣	١,١٧٥,٩٨٩	٤٩,٦٥٧,٣٥٥	التزامات محتملة خارج الميزانية

## مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

٢٠٠٩			٢٠١٠			العملة
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	
دينار	دينار	%	دينار	دينار	%	
٩٢٥,٨٩٣	٥,١٩٩	٥+	٩٣٤,٩٩٧	١,٠١٩	٥+	بورصة عمان
٩٣٣,٣٥٣	-	٥+	٩٦٥,٤٥٢	٥٢,٨٠٠	٥+	بورصة فلسطين
١٦,٥٢٢	-	٥+	١٣,٢٣٤	-	٥+	بورصة نيويورك
-	٧,٨٦٦	٥+	-	١٢,٦٣٦	٥+	أسواق أخرى

في حال كان هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

## مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. هذا ويعتمد البنك المبادئ التالية لإدارة مخاطر السيولة.

## تنويع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، يقوم البنك بالاقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan، والتي تعمل على توفير الأطر الأساسية لإدارة السيولة في البنك وخصوصاً في أوقات الأزمات والحفاظ عليها من التدهور. تحديد آلية فعالة لتوفير السيولة للبنك ومعالجة حالات النقص في السيولة أثناء أوقات الأزمات وضمن الكلف المعقولة والحفاظ على حقوق كل من المودعين والمقرضين وحقوق الملكية. ويتم مراجعة وتحديث خطة الطوارئ المتعلقة بمخاطر السيولة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.

## تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي. ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمواءمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

## قياس وإدارة مخاطر السوق تبعاً لمتطلبات معيار بازل II

استناداً لافضل الممارسات في إدارة مخاطر السوق ومخاطر السيولة يقوم البنك باتباع سياسة لإدارة هذه المخاطر والمعتمدة من قبل مجلس إدارته وذلك من خلال الاعتماد على عدة منهجيات وأساليب ونماذج لقياس وتقييم ومراقبة هذه المخاطر بصورة مستمرة. بالإضافة إلى تقدير رأس المال المطلوب مقابل مخاطر السوق وغيرها تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والمتعلقة بتطبيق معيار بازل II.

## الاحتياطات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك باحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٧٠,٤٧٥,٦٧٦ دينار .

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	حتى شهر واحد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
<b>٢٠١٠ -</b>								
<b>المطلوبات :</b>								
١٣٢,١٧١,٣٠٥	-	-	-	٣,٦٠١,٧٢٠	-	١٠,٠٤٠,٠٠٠	١١٨,٥٢٩,٥٨٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٤٠,٠٣٠,٦٥٩	-	-	١٦,٠٢٥,٩٢٨	٩٣,٧٦٥,١٢٢	١١٠,٨٢٠,٧٥٩	٢٦٧,٨٣٧,٣٤٠	٧٠,٣٤٨,١٥٧	ودائع عملاء
٤٤,٨٨٤,٨٠٤	-	٧,٨٠٨,٦٠٤	١١,٣١٠,٧٧٠	٨,٨٣٤,٢٨٧	٧,٣٧٤,١٤٣	٣,٥٨٦,٥٨٢	٥,٩٧٠,٤١٨	تأمينات نقدية
١٠٣,١٩٢,٦٤٢	-	٧٠,٥٨٩,٨١٣	٢٩,٢٠٦,٠٩٠	١,٢٩٩,٣٦٧	١,٦٤٩,٣٥٣	٣٢,٦٧٩	١٥,٣٤٠	أموال مقترضة
٩,٣٧٣,٣٨٨	-	٢,١٢٥,٩٤٩	٤,١٩٦,٠٧٦	١,٢١٠,٢٧٠	٧٠٣,٧٩٣	٤٦٨,٧٢٦	١٦٨,٥٧٤	مخصصات متنوعة
٢٣,١١٣,٠٤٢	-	-	٦,٧٧٤,١٤٨	٤,٩٣٢,٨٢٤	١,٠٥٦,٠٧٠	-	١٠,٨٥٠,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٣,٨١٨,٩٦٥	٣,٨١٨,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣,٠٥٥,٨٥٣	٤٧٨,٣٩٥	٣٤٨,٦٦٦	٤,٤٧٧,٨٣٩	٢,٦٥٤,٦٥٢	٢,٥٣١,٥٥١	٧,٢٢٧,٦٠١	١٢,٨٣٩,٨٠٩	مطلوبات أخرى
<u>١,٦٨٧,١٤٣,٣١٨</u>	<u>٤,٢٩٧,٣٦٠</u>	<u>٨٠,٨٧٣,٠٣٢</u>	<u>٢١,٧٢٤,٢٠٤</u>	<u>١١٦,١٩٨,٢٤٢</u>	<u>١٢٤,١٣٥,٦٦٩</u>	<u>٢٨٩,١٩٢,٩٢٨</u>	<u>٨٥٥,٧٢١,٨٨٣</u>	مجموع المطلوبات
<u>١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠</u>	<u>٢٦٢,٥٧٩,١١٥</u>	<u>٩٣,٥٩٧,٢٥٦</u>	<u>٣١٧,٠٦٠,٩٨٩</u>	<u>١٠٩,٤٢٤,٥٠٠</u>	<u>١٤٣,٠٣٥,٨٤٠</u>	<u>١١٥,٣٠٦,١٦١</u>	<u>٨٠٢,٤٤١,٣١٩</u>	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)
<b>٢٠٠٩ -</b>								
<b>المطلوبات :</b>								
١٦٧,٨٢١,٩٧١	-	-	-	-	١٢,٦٤٩,٠٠٠	٤١,٩١٤,٣٠٦	١١٣,٢٥٨,٦٦٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٦٩,٠٥٦,٥١٥	-	-	٩١,٤٠٠,٤٨٨	٤,٠٤٧,٣١٤٨	٦٧,٣٠٨,٣٣٣	٢٠٩,١٧٥,٧٩٨	٨٦,٠١٩,٧٤٨	ودائع عملاء
٤٠,٠٤٩,٤٥٧	-	٢,٥٤٤,٨٢٠	٦,٩٦٥,٢٤٨	٧,٨٥٧,٢٣٨	١٢,١٤٤,٢٤٠	٥,٣٣٨,٩٧١	٥,١٩٨,٩٤٠	تأمينات نقدية
٦٢,١٥٨,٤٦٨	-	٣,٠٩١,٤٧٦٣	١٢,٠٧٣,١٦٣	١٧,٦٥٨,١٤٩	١,٤٧٠,٨٣٧	٢٦,١٤٦	١٥,٤١٠	أموال مقترضة
٩,٨٠٩,٩٠٩	-	٤,٣٥٦,٤٠٤	١,٤٣٠,٩٦٨	١,١٧٦,٢٨٥	١,٣٠٨,٣٠٨	١,٥٢٧,٥٤٤	١٠,٠٠٠	مخصصات متنوعة
١٨,٤٤٢,٥٢٨	-	-	٧,٢٣٧,٣٩٠	٤,١١٠,١٢	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٩٥,١٢٦	مخصص ضريبة الدخل
٧,٨٧٧,٨٣٨	٧,٨٧٧,٨٣٨	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢,٩٤٩,٢٢٦	-	٣,٧١٨,٩٠٤	١,٤٠٩,٣٩٠	٢,٠٤٢,٥٠٥	٢,٨٧٠,٠٥٧	٤,١٢٦,٦٣٢	١٠,٧٨١,٧٣٨	مطلوبات أخرى
<u>١,٦٠٠,١٦٥,٥١٢</u>	<u>٧,٨٧٧,٨٣٨</u>	<u>٤,١٥٣,٤٨٩١</u>	<u>١٢٠,٥١٦,١٤٧</u>	<u>٧٣,٣١٧,٣٣٧</u>	<u>٩٧,٧٥٠,٧٧٥</u>	<u>٢٦٤,١٠٩,٣٩٧</u>	<u>٩٩٥,٠٥٨,٦٢٧</u>	المطلوبات
<u>١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢</u>	<u>٩٨,٢١١,٥٢٤</u>	<u>٣٨٣,٣٣٦,٢٩٥</u>	<u>٣٧٩,٣٤٢,٥٠٧</u>	<u>٢٠٧,٠٧٧,٨٧١</u>	<u>١٦٠,٧٢٠,٥٢٣</u>	<u>١٠٥,٨٨٤,١١٢</u>	<u>٤١٢,٣٤١,١٤٠</u>	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ البيانات المالية: - المشتقات المالية التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التقاض) وتشمل عقود مقايضة أسعار الفائدة:

المجموع	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 شهور إلى سنة	من 3 شهور إلى 6 شهور	من شهر إلى 3 شهور	حتى شهر واحد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>31 كانون الأول 2010 -</b>						

المشتقات للتحوط:

2,127,000	709,000	709,000	709,000	-	-	-	-	مشتقات الفوائد
2,127,000	709,000	709,000	709,000	-	-	-	-	
2,127,000	709,000	1,418,000	-	-	-	-	-	<b>31 كانون الأول 2009</b>

ثالثاً: بنود خارج الميزانية:

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة حتى 5 سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	- 2010
32,815,423	-	-	32,815,423	الاعتمادات والقبولات الصادرة
4,022,953	-	3,241,878	36,987,154	الكفالات
75,047,592	-	-	75,047,592	السقوف غير المستغلة
148,142,547	-	3,241,878	144,900,169	المجموع
<b>- 2009</b>				
55,394,170	-	-	55,394,170	الاعتمادات والقبولات الصادرة
4,964,128	-	1,883,086	4,081,042	الكفالات
17,511,194	-	-	17,511,194	السقوف غير المستغلة
114,919,992	-	1,883,086	113,036,906	المجموع

## مخاطر التشغيل

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاءة أو خلل في العمليات الداخلية، الأشخاص، الأنظمة أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

### إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل:

إن إدارة مخاطر التشغيل مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات في البنك من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تخفيف تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية.

وللحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك في تطوير أنظمة الضبط والرقابة بشكل مستمر، يتم تنفيذ الإطار العام لإدارة مخاطر التشغيل من قبل كادر متخصص يهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

يقوم البنك بتطبيق عدة منهجيات لقياس مخاطر التشغيل تهدف للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها وذلك لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تسهيل عملية اتخاذ القرار في تخفيف تلك المخاطر. من أهمها التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية، جمع ومراجعة بيانات الخسائر الفعلية والمحتملة الناتجة عن العمليات المستمرة، مراقبة ومتابعة مؤشرات الخطر الرئيسية لتطوير الرقابة وتجنب حدوث خسائر في المستقبل.

### مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المالية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة عدم امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وتماماً مع التوجهات والمستجدات العالمية وتعليمات بازل وبهدف التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية فقد تم خلال عام ٢٠٠٩ إصدار سياسة امتثال ومكافحة غسل أموال معتمدة من قبل مجلس الإدارة كما تم هيكلة إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال باستحداث دائرة رقابة امتثال تعمل على مراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر Risk Based Approach ومن أهم أهداف الدائرة:

- تحديد وتقييم وإدارة مخاطر عدم الامتثال.
- تصنيف وإتاحة ملفات القوانين والتعليمات التي تحكم طبيعة عمل ونشاط إدارات ودوائر البنك المختلفة ضمن قاعدة بيانات على موقع البنك الداخلي وتحديثها باستمرار بأية مستجدات قانونية أو رقابية لمساعدة الإدارة التنفيذية في البنك بإدارة مخاطر الامتثال الخاصة بها.
- تقديم النصح والإرشاد لإدارة البنك فيما يتعلق بالامتثال للقوانين والتعليمات.
- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرسمية المحلية والدولية للبنك وتحديث وتعديل وفق آخر المستجدات الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال لها.
- رفع التقارير عن مدى ومستوى امتثال البنك وفروعه الخارجية مباشرة إلى لجنة التدقيق والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تقييم ومراجعة كافة المنتجات المصرفية القائمة والجديد وسياسات البنك وإجراءاته الداخلية للتأكد من توافقها والقوانين والتعليمات أعلاه.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال تم أيضاً استحداث وإعادة هيكلة دائرة مكافحة غسل أموال مستقلة ضمن إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة والأنظمة الآلية تعمل وفق سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق وقانون غسل الأموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص للحد من مخاطر هذه العمليات تنفيذ مهامها من خلال أربع وحدات تشغيلية:-

- وحدة اعرف عميلك ومن مهامها التعرف على هوية العميل والتحقق منها طيلة فترة التعامل المصرفي مع العميل.
- وحدة الرقابة والمراجعة ومن مهامها مراجعة العمليات المالية المنفذة من عملاء وغير عملاء البنك.
- وحدة التحقيق والإخطار ومن مهامها استلام تقارير الاشتباه من الإدارات والدوائر والفروع عن العملاء ومن ثم دراستها وتحليلها لاتخاذ القرار المناسب حيالها.
- وحدة الويسترن يونيون ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء الوكلاء الفرعيين وفروع البنك.

## (٤١) التحليل القطاعي

## أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		أخرى	الخبزينة والاستثمارات	المؤسسات	الأفراد	
٢٠٠٩	٢٠١٠					
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢٤,٤٣٠,٤٣٩	١٣٥,٤١٣,٠٨٩	٢,٤٥١,٨١٥	٣٤,٤٧٨,١٠٠	٢٦,١٩٤,٩٤٠	٧٢,٢٨٨,٢٣٤	إجمالي الإيرادات
١,٣١٤,٢٨٧	٢,١٧٩,٤٣٩	-	-	١,٨٦١,٨٢٦	٣١٧,٦١٣	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
٦٥٣,٢٩٧	١,٠٣٥,٤٣٧	-	١,٠٣٥,٤٣٧	-	-	مخصص تدني الموجودات المالية المعدة للبيع
٨٥,٤٥٠,٩٩٣	١٠١,٦١٣,٦٠٥	٢,٤٥١,٨١٥	٢٤,٠٧٦,١٨٠	١٨,٩٩٥,٥٢٠	٥٦,٠٩٠,٠٩٠	نتائج أعمال القطاع
٥١,١٦٨,١٠٤	٥٤,٤٩٢,٤٩٤	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
٣٤,٢٨٢,٨٨٩	٤٧,١٢١,١١١	-	-	-	-	الربح قبل الضرائب
٨,٧٣٣,٨٥١	١٢,٣٧٢,٢٧٥	-	-	-	-	ضريبة الدخل
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	-	-	-	-	ربح السنة
<b>معلومات أخرى</b>						
١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠	٨٥,٧٩٤,١١٠	٩٣,٤٥٤,٦٤٣	٣٠,٦١٧,٣١٨	٥١٦,٩٣١,٢٨٩	إجمالي موجودات القطاع
١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣	١,٦٣٧,٥١٨,٩١٩	٦٢,٩١٩,١٦٧	٦٦١,٣٨١,٣٠٢	٣١٥,٩٦٦,٥٠٣	٥٩٧,٢٥١,٩٤٧	إجمالي مطلوبات القطاع
٦,١٩١,٦٠١	١٠,٧٠٧,٠٢١					مصاريف رأسمالية
٦,٢٧٤,٣٠١	٦,٩٧٢,٨٩٠					الاستهلاكات والإطفاءات

## معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات في فلسطين فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢٤,٤٣٠,٤٣٩	١٣٥,٤١٣,٠٨٩	٢٢,٧٠٢,٥٧٧	٢٤,٨٧٢,٤٦٦	١٠١,٧٢٧,٨٦٢	١١٠,٥٤٠,٦٢٣	إجمالي الإيرادات
١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠	٤٢١,٥٢٧,٠٣٢	٤٦٩,٩٧٣,١٢٧	١,٣٢٥,٣٨٦,٩٤٠	١,٣٧٣,٤٧٢,٠٥٣	مجموع الموجودات
٦,١٩١,٦٠١	١٠,٧٠٧,٠٢١	١,١١٨,٦٢٦	٣,٩١٣,٧٠٠	٥,٠٧٢,٩٧٥	٦,٧٩٣,٣٢١	المصرفوات الرأسمالية

### (٤٢) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام (٢٠١١). كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

### وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين والتغير التراكم في القيمة العادلة وبنسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجباً ويترجى بالكامل إذا كان سالباً. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبكامل قيمة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ التجاوز في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الفردية و ٥٠٪ من رأس مال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.



يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل. وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
<b>بنود رأس المال الأساسي</b>		
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	- رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٢٧,٥٣٢,٦٧١	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	- الاحتياطي القانوني
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣	- الاحتياطي الاختياري
-	١,٠٤٠,١٨٧	- احتياطي التقلبات الدورية
٢١,٦٥٢,٠٥٨	٢١,٧٢٢,٨٥١	- الأرباح المدورة
١٢,٢٤٠	١٦,٢٨٩	يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى
٤,٢٢٧,٢٩٥	٤,٢٣٤,٣٠٤	موجودات غير ملموسة
<u>١٣٤,٢٦٦,٨٠٧</u>	<u>١٥٢,٨٨٨,٦٥٧</u>	<b>مجموع بنود رأس المال الأساسي</b>
<b>بنود رأس المال الإضافي</b>		
٩,٨٨٩,٣٣٧	١١,٢٠٦,٤١٨	- صافي تقاص إثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
٧,٧٦٧,٩٣٢	٨,٨٨٣,٨٦٠	- احتياطي مخاطر مصرفية عامة
يطرح:		
١٢,٢٤٠	١٦,٢٨٩	- استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى
<u>١٧,٦٤٥,٠٢٩</u>	<u>٢٠,٠٧٣,٩٨٩</u>	<b>مجموع بنود رأس المال الإضافي</b>
١٥١,٩١١,٨٣٦	١٧٢,٩٦٢,٦٤٦	<b>مجموع رأس المال التنظيمي</b>
١,٠٥٢,٠٢٢,٥١٣	١,١٥٨,٨١٧,٤٥٥	<b>مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر</b>
١٤,٤٤	١٤,٩٣	<b>نسبة كفاية رأس المال (%)</b>
١٢,٧٦	١٣,١٩	<b>نسبة رأس المال الأساسي (%)</b>

- حسب تعليمات بازل II يتم طرح ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الإضافي.

## (٤٣) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

٢٠١٠-		
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة
دينار	دينار	دينار
<b>الموجودات</b>		
٢٠٢,٤٣٢,٩٤١	-	٢٠٢,٤٣٢,٩٤١
١٨٧,٣١٨,٩٣٧	-	١٨٧,٣١٨,٩٣٧
١٢٤,١٧٤,٧٥٠	-	١٢٤,١٧٤,٧٥٠
١,٣٢٩,٠٩٥	-	١,٣٢٩,٠٩٥
٨٢٣,١٠٤,٦٠٥	٦٠٠,٣٧٧,٩٦٥	٢٢٢,٧٢٦,٦٤٠
٩١٠,٤٨,٩١٧	٣٩,٤٤٩,٤٤٠	٥١,٥٩٩,٤٧٧
٣٢٨,١٩١,٨٢٥	٢٩٨,٨٩٣,٩٥٦	٢٩,٢٩٧,٨٦٩
٣٧,٥٣٥,٦٥٦	٣١,٧٢٦,٨٧٢	٥,٨٠٨,٧٨٤
٤٣,٢٣٤,٣٠٤	٣٠,٢٥,٢٢٠	١٣,٠٩٠,٨٤٤
٤٤٠,٢٤,١٥٠	١٨,٩٦٨,٩٩٩	٢٥,٠٥٥,١٥١
١,٨٤٣,٤٤٥,١٨٠	٩٩٢,٤٤٢,٤٥٢	٨٥١,٠٠٢,٧٢٨
<b>مجموع الموجودات</b>		
<b>المطلوبات -</b>		
١٣١,٩٣٩,٧٧٩	-	١٣١,٩٣٩,٧٧٩
١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢	١٠٠,٢٩٠,٥٦٤	١,٢٣٥,٥٥٨,٨٠٨
٤٤,٥٤١,٣٦٦	١٨,٨٦٠,٧١٣	٢٥,٦٨٠,٩٢٣
٥٩,٥٢٤,٢٢٤	٥٩,٣٢٧,٩٢٣	١٩٦,٣٠١
٩,٣٧٣,٣٨٨	٦,٨٢٢,٠٢٥	٢,٥٥١,٣٦٣
٢١,٩١٣,٠٤٢	٦,٧٧٤,١٤٨	١٥,١٣٨,٨٩٤
٣,٨١٨,٩٦٥	-	٣,٨١٨,٩٦٥
٣,٥٥٨,٥١٣	٤,٨٢٦,٥٠٥	٢٥,٧٢٢,٠٠٨
١,٦٣٧,٥١٨,٩١٩	١٩٦,٩٠١,٨٧٨	١,٤٤٠,٦١٧,٠٤١
٢٠٥,٩٢٦,٢٦١	٧٩٥,٥٤٠,٥٧٤	(٥٨٩,٦١٤,٣١٣)
<b>مجموع المطلوبات</b>		
<b>الصافي</b>		
٢٠٠٩-		
<b>الموجودات</b>		
٣١٠,٤٤٢,٨١٠	-	٣١٠,٤٤٢,٨١٠
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	-	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠
٨٠,٥٢٤,٦٥٠	-	٨٠,٥٢٤,٦٥٠
٢٦١,٢٤٣	-	٢٦١,٢٤٣
٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣	٥٣٦,١٧٠,٥٣٦	١٩٣,٦٢٩,٧٠٧
٩٩,٦٣٦,٠٠٧	٣٦,٧٥١,٣٤٨	٦٢,٨٨٤,٦٥٩
٣٠,٥٤٩,١٠٣	١٧٤,٤٢٤,١٣٣	١٣١,٠٦٦,٩٧٠
٣٣,٨٢٨,١٤٥	٢٨,٧٦٦,٧٠٨	٥,٠٦١,٤٣٧
٤٢,٢٢٧,٢٩٥	٣,١٧٠,١٥٩	١٠,٥٧,١٣٦
٣١,٩٢٣,٩٩٦	١٤,٨٣٢,٧٨٥	١٧,٠٩١,٢١١
١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	٧٩٤,٦١٥,٦٦٩	٩٥٢,٢٩٨,٣٠٢
<b>مجموع الموجودات</b>		
<b>المطلوبات -</b>		
١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	-	١٦٧,٠٥٦,٩٥٣
١,٢٦٤,٠٩٦,١٣٢	٩٠,٣٤٢,٠٦٤	١,١٧٣,٧٥٤,٥١٨
٣٩,٤٤٥,١٣٩	٩٠,٦٩,٣١٦	٣٠,٣٧٥,٨٢٣
٣٨,١٨٥,٥٦٨	٢٢,٩٩٣,٥٤٦	١٥,١٩٢,٠٢٢
٩,٨٠٩,٥٠٩	٥,٧٨٧,٣٧٢	٤,٠٢٢,١٣٧
١٨,٤٤٢,٢٥٢	٧,٢٣٧,٣٩٠	١١,٢٠٥,١٣٨
٧,٨٧٧,٨٢٨	٧,٨٧٧,٨٢٨	-
٢٤,٩٤٩,٢٢٦	٤,٩٢٦,٤٠٦	٢٠,٠٢٢,٨٢٠
١,٥٦٩,٨١٣,٣٩٣	١٤٨,٢٢٨,٩٣٢	١,٤٢١,٥٨٤,٤٦١
١٧٧,٠٥٠,٥٧٩	٦٤٦,٣٨٦,٧٣٧	(٤٦٩,٣٣٦,١٥٨)
<b>مجموع المطلوبات</b>		
<b>الصافي</b>		

## (٤٤) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة مبلغ ٣٣٣,٨٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل مبلغ ٥٨١,١٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في البيانات المالية.

## (٤٥) ارتباطات والتزامات محتملة

## أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		اعتمادات:
٥٤,٧٦٩,٧٥٨	٣٠,٩٩٤,٩٢٤	- صادرة
٣٩,٧٠١,٤٦٧	١٤٣,٣٨٩,٧٨٨	- واردة
٦٢٤,٩١٢	١,٨٧٠,٤٩٩	قبولات
		كفالات:
١٤,٣٦٣,١٦٠	١٠,٥٦١,٦١١	- دفع
١٣,٤٦١,٤٧٥	١٥,٠٢١,٦٧١	- حسن تنفيذ
١٤,١٣٩,٤٩٣	١٤,٦٤٦,٢٥٠	- أخرى
٦٧,٥٦١,١٩٤	٧٥,٠٤٧,٥٩٢	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>٢٠٤,٦٢١,٤٥٩</u>	<u>٢٩١,٥٣٢,٣٣٥</u>	<b>المجموع</b>

## ب- التزامات تعاقدية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
<u>٣٤٠,٤٤٣٨</u>	<u>٢٧٧,٠٩٨١</u>	عقود شراء ممتلكات ومعدات

- تبلغ قيمة الإيجارات السنوية لمبنى البنك الرئيسي والفروع ٤٥٨,٤٩٢ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢١٣,١٣٦ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

## (٤٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٣,٩٥٧,٩٢٠ دينار و ٢٤,٥٧٣,٩٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ على التوالي. بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٢٧,١٣,٥٦٢ دينار و ٢٨,٣٠,١٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ على التوالي.

تتضمن القضايا المقامة على البنك ثلاث قضايا بمبلغ ١٦,١١٩,٢٤٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح. وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

## (٤٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

### **معياري المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)**

ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترة المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك. ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لا يتوقع البنك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

### **معياري المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)**

ينبغي تطبيق التعديل على معياري المحاسبة الدولي ٣٢ للفترة المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

### **معياري التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية**

تم إصدار المرحلة الأولى من معياري التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معياري المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة إرشادات حول تصنيف وقياس الأدوات المالية. ومن المتوقع أن ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الأدوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد. ويسمح بتطبيقه مبكراً.

تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل البنك:

**التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة**

**التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات حقوق الملكية.**

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.

## (٤٨) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠. ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

# فروع ومكاتب البنك

فروع ومكاتب البنك

الإدارة العامة

عدد الموظفين ٧١٤ موظف  
شارع عرار، وادي صقره  
هاتف: ٦٥٠٠ ٦٠٠٠، فاكس: ٦٥٠٠ ٧١٠٠  
ص.ب ٩٥٠٦٦١، عمان ١١١٩٥، الأردن

فروع ومكاتب الأردن

فرع زارا مول

عدد الموظفين ١٧ موظف  
هاتف: ٦٥٠٠ ٦٢٢٠  
فاكس: ٦٤٦١ ٨٣٥٤  
ص.ب ١٧٨٦٨، عمان ١١١٩٥، الأردن

فرع عمان

عدد الموظفين ٢٠ موظف  
هاتف: ٦٥٠٠ ٦٠٠١  
فاكس: ٦٤٦٣ ٩٣٢٨  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع وادي صقره

عدد الموظفين ١٧ موظف  
هاتف: ٦٥٠٠ ٦٠٠٠  
فاكس: ٦٥٠٠ ٧١٢٤  
ص.ب ٩٥٠٦٦١، عمان ١١١٩٥، الأردن

فرع جبل عمان

عدد الموظفين ١٥ موظف  
هاتف: ٦٤٦٢ ٥٢٢٨  
فاكس: ٦٤٦١ ٨٥٠٤  
ص.ب ٢٠١٨، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع اللوييدة

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٦٤٦٣ ٧٤٠٤  
فاكس: ٦٤٦٣ ٧٤٣٨  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع المحطة

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٦٤٦٥ ١٣٢٥  
فاكس: ٦٤٦٥ ١٩٩١  
ص.ب ٦١٨٠، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع الجامعة الأردنية

عدد الموظفين ١٨ موظف  
هاتف: ٦٥٣٤ ٢٢٢٥  
فاكس: ٦٥٣٣ ٣٢٧٨  
ص.ب ١٣١٤٦، عمان ١١٩٤٢، الأردن

فرع الوحدات

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٦٤٧٧ ١١٧١  
فاكس: ٦٤٧٥ ٣٣٨٨  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع القويسمة

عدد الموظفين ١٦ موظف  
هاتف: ٦٤٧٦ ٦٠٦١  
فاكس: ٦٤٧٧ ٥٢٤٤  
ص.ب ٣٨٩٧١، عمان ١١٥٩٣، الأردن

فرع القويسمة/ شارع مادبا

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٦٤٧٧ ١٣٣٣  
فاكس: ٦٤٧٥ ١٧٣٧  
ص.ب ٣٨٩٧١، عمان ١١٥٩٣، الأردن

فرع مستشفى الجامعة الأردنية

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٦٥٥١ ٤٠٧٢  
فاكس: ٦٥٣٣ ٣٢٤٨  
ص.ب ١٣١٤٦، عمان ١١٩٤٢، الأردن

فرع البيادر

عدد الموظفين ١٦ موظف  
هاتف: ٦٥٨٥ ٩٥٠٤  
فاكس: ٦٥٨١ ٤٩٣٣  
ص.ب ١٤٠٢٨٥، عمان ١١٨١٤، الأردن

فرع السبي تاون

عدد الموظفين ٦ موظفين  
هاتف: ٦٥٨٦ ١٧٢٤  
فاكس: ٦٥٨١ ٦١٤٥  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع فندق الماريوت

عدد الموظفين ٥ موظفين  
هاتف: ٦٥٦٥ ٨٧٦٤  
فاكس: ٦٥٦٢ ٣١٦١  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع مرج الحمام

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٦٥٧١ ٢٣٨٣  
فاكس: ٦٥٧١ ١٨٩٥  
ص.ب ٣٠، مرج الحمام ١١٧٣٢، الأردن

فرع الفحيص

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٦٥٣٧ ٣٠٦١  
فاكس: ٦٥٣٧ ٣٠٦٤  
ص.ب ١٨٠، الفحيص ١٩١٥٢، الأردن

فرع أبو علندا

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٦٤١٦ ٢٨٥٧  
فاكس: ٦٤١٦ ٤٨٠١  
ص.ب ١٥٣، عمان ١١٥٩٢، الأردن

فرع السلط

عدد الموظفين ١٤ موظف  
هاتف: ٥٣٥٥ ٠٦٣٦  
فاكس: ٥٣٥٥ ٦٧١٥  
ص.ب ١١٠١، السلط ١٩١١٠، الأردن

فرع شارع المدينة المنورة

عدد الموظفين ١٣ موظف  
هاتف: ٦٥٥٦ ٠٢٨٥  
فاكس: ٦٥٥٣ ٧٩٥٧  
ص.ب ١٣٠١، عمان ١١٩٥٣، الأردن

فرع جبل الحسين

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٦٤٦٥ ٦٦٠١  
فاكس: ٦٤٦١ ٧١٦٠  
ص.ب ٨٢٧٢، عمان ١١١٢١، الأردن

فرع الشميساني

عدد الموظفين ١٥ موظف  
هاتف: ٦٥٦٨ ٥٠٧٤  
فاكس: ٦٥٦٨ ٧٧٢١  
ص.ب ٩٦٢٢٩٧، عمان ١١١٩٦، الأردن

فرع ضاحية الياسمين

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٦٤٢٠ ١٧٤٨  
فاكس: ٦٤٢٠ ١٤٥٩  
ص.ب ٣٨٩٧١، عمان ١١٥٩٣، الأردن

فرع الصويفية

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٦٥٨٦ ٥٨٠٥  
فاكس: ٦٥٨٦ ٣١٤٠  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

فرع صويلح

عدد الموظفين ١٦ موظف  
هاتف: ٦٥٣٣ ٥٢١٠  
فاكس: ٦٥٣٣ ٥١٥٩  
ص.ب ١٤٠٠، عمان ١١٩١٠، الأردن

فرع صويلح/

شارع الملكة رانيا العبد الله  
عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٦٥٣٣ ٢٥٨٥  
فاكس: ٦٥٣٣ ٢٤٨٥  
ص.ب ١٤٠٠، عمان ١١٩١٠، الأردن

**فرع شارع مكة**

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٠٦ ٥٥٢ ٢٨٥٢  
فاكس: ٠٦ ٥٥٢ ٢٨٥٢  
ص.ب ١١٧٢، عمان ١١٨٢١، الأردن

**فرع ماركا**

عدد الموظفين ٧ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٤٨٩ ٦٠٤٤  
فاكس: ٠٦ ٤٨٩ ٦٠٤٢  
ص.ب ٧١٥، عمان ١١١١٨، الأردن

**فرع قصر العدل**

عدد الموظفين ٥ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٦٧ ٧٢٨١  
فاكس: ٠٦ ٥٦٧ ٧٢٨٧  
ص.ب ٩٥٠٦٦١، عمان ١١١٩٥، الأردن

**فرع العبدلي**

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٠٦ ٥٦٥ ٠٧٥٣  
فاكس: ٠٦ ٥٦٠ ٢٤٢٠  
ص.ب ٩٢٨٥٠٧، عمان ١١١٩٠، الأردن

**فرع أسواق السلام**

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٠٦ ٥٨٥ ٩٠٤٥  
فاكس: ٠٦ ٥٨٥ ٧٦٣١  
ص.ب ١٤٠٢٨٥، عمان ١١٨١٤، الأردن

**فرع الزرقاء / شارع الجيش**

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٠٥ ٣٩٦ ٨٠٣١  
فاكس: ٠٥ ٣٩٦ ٨٠٣٣  
ص.ب ١٥١١٨٠، الزرقاء ١٣١١٥، الأردن

**فرع أبو نصير**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥١٠ ٥٧١٩  
فاكس: ٠٦ ٥١٠ ٥٧١٦  
ص.ب ٢٤٥٩، عمان ١١٩٤١، الأردن

**فرع سيتي مول**

عدد الموظفين ١٣ موظف  
هاتف: ٠٦ ٥٨٢ ٠٠٢٨  
فاكس: ٠٦ ٥٨٦ ٤٧٢٦  
ص.ب ٢٦٨٨، عمان ١١٨٢١، الأردن

**فرع الهاشمي الشمالي**

عدد الموظفين ٧ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٠٥ ٥٣٩٠  
فاكس: ٠٦ ٥٠٥ ٥٤٠١  
ص.ب ٢٣١١٠٦، عمان ١١١٢٣، الأردن

**فرع طبربور**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٠٥ ٤١٧٠  
فاكس: ٠٦ ٥٠٥ ٣٩١٦  
ص.ب ٢٧٣، عمان ١١٩٤٧، الأردن

**فرع مستشفى الأمير حمزة**

عدد الموظفين ٦ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٠٥ ٥٢٢٦  
فاكس: ٠٦ ٥٠٥ ٥٢٠٤  
ص.ب ١٠٤٧، عمان ١١٩٤٧، الأردن

**مكتب الطلبة / الجامعة الأردنية**

عدد الموظفين ٤ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٣٣ ١٧٧٢  
فاكس: ٠٦ ٥٣٣ ٣٢٧٨  
ص.ب ١٣١٤٦، عمان ١١٩٤٢، الأردن

**فرع شارع الحرية**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٤٢٠ ٥٩٢٣  
فاكس: ٠٦ ٤٢٠ ٦٩٦٢  
ص.ب ٥١٥، عمان ١١٦٢٣، الأردن

**مكتب كوزمو**

عدد الموظفين ٣ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٥٨٢ ٣٠٤١  
فاكس: ٠٦ ٥٨٥ ٣٤٨٠  
ص.ب ٥١٥، عمان ١١٦٢٣، الأردن

**فرع الزرقاء**

عدد الموظفين ١٦ موظف  
هاتف: ٠٥ ٣٩٨ ٢٧٢٩  
فاكس: ٠٥ ٣٩٣ ١٤٢٤  
ص.ب ٣٩، الزرقاء ١٣١١٠، الأردن

**فرع الزرقاء الجديدة**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٥ ٣٨٦ ٤١١٨  
فاكس: ٠٥ ٣٨٦ ٤١٢٠  
ص.ب ١٢٢٩١، الزرقاء ١٣١١٢، الأردن

**فرع الزرقاء / شارع بغداد**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٥ ٣٩٣ ١٩٨٤  
فاكس: ٠٥ ٣٩٣ ١٩٨٨  
ص.ب ١٥٠٧٤٦، الزرقاء ١٣١١٥، الأردن

**فرع الرصيفة**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٥ ٣٧٤ ١١٠٦  
فاكس: ٠٥ ٣٧٤ ٢٢٧٥  
ص.ب ٤١، الرصيفة ١٣٧١٠، الأردن

**فرع إربد / شارع الهاشمي**

عدد الموظفين ١٧ موظف  
هاتف: ٠٢ ٧٢٥ ٧٥٣١  
فاكس: ٠٢ ٧٢٧ ٩٢٠٧  
ص.ب ٣٣٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**فرع إربد / ميدان الملك عبدالله**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٢٤ ٠٠٧١  
فاكس: ٠٢ ٧٢٤ ٠٠٦٩  
ص.ب ٢٠٦٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**فرع جامعة اليرموك**

عدد الموظفين ١٤ موظف  
هاتف: ٠٢ ٧٢٤ ٦٠٥٣  
فاكس: ٠٢ ٧٢٤ ١٩٨٣  
ص.ب ٣٣٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**مكتب الطلبة / جامعة اليرموك**

عدد الموظفين ٤ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٢٧ ٠١٨١  
فاكس: ٠٢ ٧٢٧ ٠١٨٠  
ص.ب ٣٣٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**فرع جامعة العلوم والتكنولوجيا**

عدد الموظفين ١٢ موظف  
هاتف: ٠٢ ٧٠٩ ٥٧١٣  
فاكس: ٠٢ ٧٠٩ ٥١٦٨  
ص.ب ٣٠٣٠، إربد ٢٢١١٠، الأردن

**فرع معدي**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٥ ٣٥٧ ٠٠٣٠  
فاكس: ٠٥ ٣٥٧ ١٩٠٤  
ص.ب ٢٧، معدي ١٨٢٦١، الأردن

**فرع شارع حكما**

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٤٠ ٨٣٧٧  
فاكس: ٠٢ ٧٤١ ٢٥٤٥  
ص.ب ٣٣٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**فرع مستشفى الملك المؤسس**

**عبد الله الجامعي**  
عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٠٩ ٥٧٢٣  
فاكس: ٠٢ ٧٠٩ ٥٧٢٥  
ص.ب ٣٣٦، إربد ٢١١١٠، الأردن

**فرع بني كنانة**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٥٨ ٥٢١٧  
فاكس: ٠٢ ٧٥٨ ٥٢١١  
ص.ب ١٠٩، إربد ٢١١٢٩، الأردن

**فروع ومكاتب فلسطين**

**الإدارة الإقليمية**

عدد الموظفين ٢٨٧ موظف  
هاتف: ٩٧٠٢ ٢٩٨ ٣٥٠٠  
فاكس: ٩٧٠٢ ٢٩٥ ٢٧١٤  
ص.ب ١٨٧٠. رام الله. فلسطين

**فرع نابلس**

عدد الموظفين ٣٢ موظف  
هاتف: ٠٩ ٢٣٩ ٣٠٠١  
فاكس: ٠٩ ٢٣٨ ١٥٩٠  
ص.ب ٥٠. نابلس. فلسطين

**فرع الكلية الأهلية**

عدد الموظفين ٢٠ موظف  
هاتف: ٠٢ ٢٩٨ ٣٥٠٠  
فاكس: ٠٢ ٢٩٥ ٥٤٣٧  
ص.ب ١٨٧٠. رام الله. فلسطين

**فرع الشلالة**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٢٢٢ ٩٨٠٣  
فاكس: ٠٢ ٢٢٢ ٩٣٢٧  
ص.ب ١٦٢. الخليل. فلسطين

**فرع جنين**

عدد الموظفين ٢٨ موظف  
هاتف: ٠٤ ٢٤١ ٨٠٠٠  
فاكس: ٠٤ ٢٥٠ ٣١١٠  
ص.ب ٦٦. جنين. فلسطين

**فرع شارع القدس**

عدد الموظفين ١٨ موظف  
هاتف: ٠٢ ٢٩٨ ٦٠٠٦  
فاكس: ٠٢ ٢٩٥ ١٤٣٣  
ص.ب ١٨٧٠. رام الله. فلسطين

**فرع طولكرم**

عدد الموظفين ٢٦ موظف  
هاتف: ٠٩ ٢٦٨ ٨١٤٠  
فاكس: ٠٩ ٢٦٧ ٢٧٧٣  
ص.ب ١١٠. طولكرم. فلسطين

**فرع بيت لحم**

عدد الموظفين ١٩ موظف  
هاتف: ٠٢ ٢٧٥ ٦٩٠٠  
فاكس: ٠٢ ٢٧٤ ٤٩٧٤  
ص.ب ٧٠٩. بيت لحم. فلسطين

**فرع جرش**

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٦٣٤ ١٨٦٩  
فاكس: ٠٢ ٦٣٤ ١٨٧٠  
ص.ب ٩٦. جرش. الأردن

**فرع جامعة فيلادلفيا**

عدد الموظفين ٥ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٦٣٧ ٤٦٠٤  
فاكس: ٠٢ ٦٣٧ ٤٦٠٥  
ص.ب ١. جرش ١٩٣٩٢. الأردن

**فرع الرمثا**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٣٨ ٤١٢٦  
فاكس: ٠٢ ٧٣٨ ٤١٢٨  
ص.ب ٥٢٦. الرمثا ٢١٤١٠. الأردن

**فرع جامعة الحسين بن طلال**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٣ ٢١٣ ٥٠٧١  
فاكس: ٠٣ ٢١٣ ٤٩٨٥  
ص.ب ١٣. معان ٧١١١٠. الأردن

**فرع مادبا**

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٠٥ ٣٢٥ ٣٤٧١  
فاكس: ٠٥ ٣٢٥ ٣٤٦٥  
ص.ب ٥٨٥. مادبا ١٧١١٠. الأردن

**المراكز الاستشارية**

**المركز الاستشاري / عمان**

هاتف: ٠٦ ٤٦٥ ٣٣١٧  
فاكس: ٠٦ ٤٦٤ ٢٨٩٠  
ص.ب ٥٣٣. عمان ١١١٩٤. الأردن

**المركز الاستشاري / إربد**

هاتف: ٠٢ ٧٢٥ ٧٥٢٧  
فاكس: ٠٢ ٧٢٥ ٧٥٣٠  
ص.ب ٢٠٦٦. إربد ٢١١١٠. الأردن

**المركز الاستشاري / الزرقاء**

هاتف: ٠٥ ٣٩٧ ٥٢٠١  
فاكس: ٠٥ ٣٩٣ ١٤٢٤  
ص.ب ٣٩. الزرقاء ١٣١١٠. الأردن

**المركز الاستشاري / جرش**

هاتف: ٠٢ ٦٣٥ ٤٠١٠  
فاكس: ٠٢ ٦٣٥ ٤٠١١  
ص.ب ٩٦. جرش. الأردن

**فرع شارع عمر المختار**

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٧٢٥ ٠٩٥٠  
فاكس: ٠٢ ٧٢٥ ٠٩٥٤  
ص.ب ١٥٠٠٢. إربد ٢١١٤١. الأردن

**فرع الكرك**

عدد الموظفين ١١ موظف  
هاتف: ٠٣ ٢٣٥ ٥٧٢١  
فاكس: ٠٣ ٢٣٥ ٥٧٢٤  
ص.ب ١١٠. الكرك. الأردن

**فرع جامعة مؤتة**

عدد الموظفين ١٥ موظف  
هاتف: ٠٣ ٢٣٧ ٠١٨٢  
فاكس: ٠٣ ٢٣٧ ٠١٨١  
ص.ب ٨٨. مؤتة ٦١١٧١. الأردن

**فرع البقعة**

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٦ ٤٧٢ ٨١٩٠  
فاكس: ٠٦ ٤٧٢ ٦٨١٠  
ص.ب ١٢١٥. صويلح ١٩٣٨١. الأردن

**فرع العقبة/شارع الحمامات التونسية**

عدد الموظفين ٦ موظفين  
هاتف: ٠٣ ٢٠١ ٨٤٥١  
فاكس: ٠٣ ٢٠١ ٤٨٥٦  
ص.ب ١١٦٦. العقبة ٧٧١١٠. الأردن

**فرع العقبة/شارع اليرموك**

عدد الموظفين ١٣ موظف  
هاتف: ٠٣ ٢٠١ ٣٣٥٥  
فاكس: ٠٣ ٢٠١ ٥٥٥٠  
ص.ب ١١٦٦. العقبة ٧٧١١٠. الأردن

**مكتبي مؤسسة الموائئ**

عدد الموظفين ٤ موظفين  
هاتف: ٠٣ ٢٠١ ٩١١٧  
فاكس: ٠٣ ٢٠١ ٥٥٥٠  
ص.ب ١١٦٦. العقبة ٧٧١١٠. الأردن

**فرع المفرق**

عدد الموظفين ١٣ موظف  
هاتف: ٠٢ ٦٢٣ ٥٥١٦  
فاكس: ٠٢ ٦٢٣ ٥٥١٨  
ص.ب ١٣٠٨. المفرق ٢٥١١٠. الأردن

**فرع جامعة آل البيت**

عدد الموظفين ٨ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٦٢٣ ١٨٥٦  
فاكس: ٠٢ ٦٢٣ ٤٦٥٥  
ص.ب ١٣٠٠٦٦. المفرق ٢٥١١٣. الأردن



### فرع قلقيلية

عدد الموظفين ١٩ موظف  
هاتف: ٠٩ ٢٩٤ ١١١٥  
فاكس: ٠٩ ٢٩٤ ١١١٩  
ص.ب ٤٣، قلقيلية، فلسطين

### فرع أريحا

عدد الموظفين ١٠ موظفين  
هاتف: ٠٢ ٢٣٢ ٣٦٢٧  
فاكس: ٠٢ ٢٣٢ ١٩٨٢  
ص.ب ٥٥، أريحا، فلسطين

### فرع وادي التفاح

عدد الموظفين ٢٠ موظف  
هاتف: ٠٢ ٢٢٢ ٥٣٥٣  
فاكس: ٠٢ ٢٢٢ ٥٣٥٨  
ص.ب ٦٦٢، الخليل، فلسطين

### فرع شارع فيصل

عدد الموظفين ١٧ موظف  
هاتف: ٠٩ ٢٣٨ ٣٢٥٠  
فاكس: ٠٩ ٢٣٨ ٣٢٥٦  
ص.ب ١٥٥٩، نابلس، فلسطين

### فرع خان يونس

عدد الموظفين ١٢ موظف  
هاتف: ٠٨ ٢٠٥ ٤٠٧٤  
فاكس: ٠٨ ٢٠٥ ٤٠٨٤  
ص.ب ١٦٧، غزة، فلسطين

### فرع السرايا

عدد الموظفين ١٠ موظف  
هاتف: ٠٨ ٢٨٢ ٤٩٥٠  
فاكس: ٠٨ ٢٨٢ ٤٨٣٠  
ص.ب ١٦٧، غزة، فلسطين

### فرع دير البلح

عدد الموظفين ٩ موظفين  
هاتف: ٠٨ ٢٥٣ ١٢٢٠  
فاكس: ٠٨ ٢٥٣ ٩٩٤٧  
ص.ب ١٦٧، غزة، فلسطين

### فرع رفح

عدد الموظفين ١٢ موظف  
هاتف: ٠٨ ٢١٣ ٦٢٥١  
فاكس: ٠٨ ٢١٣ ٦٢٥٠  
ص.ب ١٠٩٥، غزة، فلسطين

### فرع الرمال

عدد الموظفين ٢٠ موظف  
هاتف: ٠٨ ٢٨٢ ١٠٧٧  
فاكس: ٠٨ ٢٨٢ ١٠٨٨  
ص.ب ٥٣٥٠، غزة، فلسطين

### فرع الماصيون

عدد الموظفين ١٤ موظف  
هاتف: ٠٢ ٢٩٧ ٧٠٩٠  
فاكس: ٠٢ ٢٩٧ ٩٧٥٥  
ص.ب ١٨٧٠، رام الله، فلسطين

### مكتب جامعة النجاح

عدد الموظفين ٦ موظفين  
هاتف: ٠٩ ٢٣٤ ٣٥٥٠  
فاكس: ٠٩ ٢٩٧ ٧١٦٧  
ص.ب ٥٠ نابلس، فلسطين

### الشركات التابعة

#### الشركة الوطنية للخدمات المالية - أوراق للاستثمار

عدد الموظفين ٢٩ موظف  
هاتف: ٠٦ ٥٥٠ ٣٨٠٠  
فاكس: ٠٦ ٥٥٠ ٣٨٠٢  
ص.ب ٩٢٥١٠٢، عمان ١١١١٠، الأردن

#### الشركة الوطنية للأوراق المالية

عدد الموظفين ٢٢ موظف  
هاتف: ٠٠٩٧٠٢ ٢٩٨ ٠٤٢٠  
فاكس: ٠٠٩٧٠٢ ٢٩٨ ٧٢٧٧  
ص.ب ١٩٨٣، رام الله، فلسطين